

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ  
ΗΡΑΚΛΕΙΟ  
ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

ΗΕΡΑΚΛΙΟΝ  
S U M M E R  
A R T S F E S T I V A L

2015



ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΙΔΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ  
ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ & ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ



ΔΗΜΟΣ  
ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

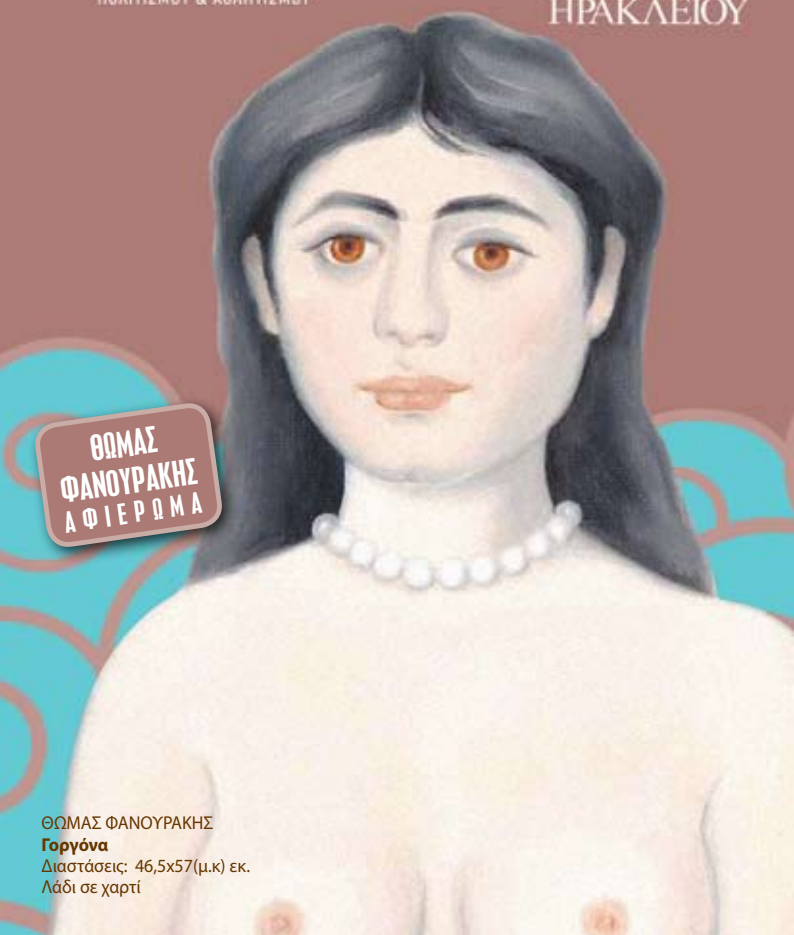
ΘΩΜΑΣ  
ΦΑΝΟΥΡΑΚΗΣ  
ΑΦΙΕΡΩΜΑ

ΘΩΜΑΣ ΦΑΝΟΥΡΑΚΗΣ

**Γοργόνα**

Διαστάσεις: 46,5x57(μ.κ) εκ.

Λάδι σε χαρτί





## ΔΗΜΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

### ◉ ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΑ

«Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» / «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»

(ΕΙΣΟΔΟΣ ΑΠΟ Α. ΠΛΑΣΤΗΡΑ)

### ◉ ΝΟΤΙΑ ΧΑΜΗΛΗ ΠΛΑΤΕΙΑ ΠΡΟΜΑΧΩΝΑ

«ΒΗΘΛΕΕΜ» (ΘΕΡΙΝΟΣ ΔΗΜΟΤΙΚΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ)

### ◉ ΒΟΡΕΙΑ ΧΑΜΗΛΗ ΠΛΑΤΕΙΑ ΠΡΟΜΑΧΩΝΑ

«ΒΗΘΛΕΕΜ» (ΕΚΘΕΣΗ EL GRECO)

### ◉ ΧΑΜΗΛΗ ΠΛΑΤΕΙΑ ΠΡΟΜΑΧΩΝΑ

«ΒΙΤΟΥΡΙ» (Βιγλά)

### ◉ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΑΓΙΟΥ ΜΑΡΚΟΥ

### ◉ MUNICIPAL OPEN AIR THEATRES

NIKOS KAZANTZAKIS (NKT) / MANOS HADJIDAKIS (MHT)

(PLASTIRAS AVE. ENTRANCE)

### ◉ SOUTH PIAZZA BASSA

BETHLEHEM BASTION (MUNICIPAL OPEN AIR CINEMA, BB1)

### ◉ NORTH PIAZZA BASSA

BETHLEHEM BASTION (EL GRECO EXHIBITION, BB2)

### ◉ PIAZZA BASSA,

VITTURI BASTION (Vigla, VB)

### ◉ ST. MARK'S BASILICA

Αντιδήμαρχος Πολιτισμού,  
Τουρισμού & Εθελοντισμού

**Αριστέα Τ. Πλεύρη**

Deputy Mayor for Culture,  
Tourism and Volunteering

**Aristea T. Plevri**

Καλλιτεχνικός Διευθυντής,

**Γιώργος Αντωνάκης**

τηλ.: 2813 409211, 12

fax: 2810 229 207

Ανδρόγεω 2 (ισόγειο) Τ.Κ. 71202

e-mail: neolaia@heraklion.gr

Πρόεδρος της Δημοτικής Κοινωφελούς  
Επιχείρησης Πολιτισμού Περιβάλλοντος  
και Κοινωνικής Πρόνοιας Ηρακλείου

**Γιώργος Τσαγκαράκης**

Director, Heraklion Municipal Public  
Benefit Enterprise for Culture, the  
Environment and Social Welfare

**George Tsangarakis**

Festival Director,

**George Antonakis**

tel.: 2813 409211

fax: 2810 229 207

2 Androgeo st. 71202 Heraklion

e-mail: neolaia@heraklion.gr

Δήμος Ηρακλείου  
Αγίου Τίτου 1, Τ.Κ. 712 02,  
Τηλ. Κέντρο 2813 409 000  
fax: 2810 229 207

• e-mail: [info@heraklion.gr](mailto:info@heraklion.gr)  
• [www.heraklion.gr](http://www.heraklion.gr)

Διαχείριση Εκδηλώσεων:  
Δημοτική Κοινωφελής Επιχείρηση  
Πολιτισμού, Περιβάλλοντος και  
Κοινωνικής Πρόνοιας Ηρακλείου

Organization and administration:  
**Heraklion Municipal Public  
Benefit Enterprise for Culture, the  
Environment and Social Welfare**





## ΔΗΜΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΗΜΑΡΧΟΥ

Αγαπητοί Συνδημότες,

Σε καιρούς δύσκολους, σε εποχές που η χώρα δοκιμάζεται, ο Δήμος Ηρακλείου αποφάσισε να μην υποστείει τη σημαία του πολιτισμού. Όπως και προεκλογικά είχαμε υποσχεθεί, η κοινωνική πολιτική και ο πολιτισμός αποτελούν βασικές προτεραιότητές μας. Σε συνεργασία λοιπόν με τοπικά σχήματα, με φορείς από την Αθήνα και την υπόλοιπη Ελλάδα, θα προσφέρουμε και φέτος ένα πλούσιο καλλιτεχνικό πρόγραμμα, με μουσικές, θέατρο και διάφορες άλλες εκδηλώσεις.

Πολλές από τις εκδηλώσεις αυτές θα διατηρήσουν τον κοινωνικό χαρακτήρα τους, αφού αντί εισιτηρίου, θα προσφέρονται από το κοινό τρόφιμα, τα οποία θα διανεμηθούν στα κοινωνικά παντοπωλεία και στις ομάδες του πληθυσμού που δοκιμάζονται.

Παράλληλα, τέλος Αυγούστου και στις αρχές Σεπτεμβρίου, ο Δήμος αποφάσισε να δώσει και τη δική του σφραγίδα στο Φεστιβάλ. Ένα δεκάημερο με τίτλο *Κρήτη, μια ιστορία, πέντε συν ένας πολιτισμοί*, και θέμα την ιστορία της Κρήτης. Με εκθέσεις, ημερίδες, μουσικές εκδηλώσεις, σινεμά, θα διατρέξουμε όλες τις ιστορικές περιόδους της κρητικής ιστορίας.

Στόχος μας είναι να διασπείρουμε τις εκδηλώσεις αυτές σε ολόκληρο τον Δήμο, να κάνουμε κάθε γωνιά του μια μικρή γιορτή.

**Βασίλης Λαμπρινός**  
Δήμαρχος Ηρακλείου

## MUNICIPALITY OF HERAKLION A WORD OF WELCOME FROM THE MAYOR OF HERAKLION

Dear friends,

In difficult times, when the country is being sorely tried, the Town Hall has decided to carry on flying the flag of culture. As we promised in the run-up to the election, social policy and culture are our key priorities. So in collaboration with local groups and organisations from Athens and the rest of Greece, this year we are once again offering a rich artistic programme of music, theatre and other events. Many of these retain a social dimension to them, as admission to the public will be by donations of food, which will be distributed to the food banks and population groups in need.

At the same time, in late August and early September the Town Hall has decided to make its own mark on the festival: ten days entitled Crete, One History, Five Plus One Cultures, with the island's history as its theme. Via exhibitions, mini-conferences, music events and film shows, we will take a fleeting glance at all the periods in Cretan history. Our aim is to spread these events out over all of the municipality, holding small celebrations everywhere.

**Vasilis Labrinos**  
Mayor of Heraklion

# ΙΟΥΛΙΟΣ 2015



ΘΩΜΑΣ ΦΑΝΟΥΡΑΚΗΣ

**Νονέκα**

Διαστάσεις: 46,5x55(μ.κ) εκ.

Λάδι σε χαρτί



# 01 Τετάρτη | Wednesday

ΠΡΟΜΑΧΩΝΑΣ ΜΑΡΤΙΝΕΓΚΟ ΤΑΦΟΣ ΝΙΚΟΥ ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗ

# 02, 03, 04

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»  
(είσοδος από Λ. Πλαστήρα)

# Πέμπτη | Παρασκευή | Σάββατο Thursday | Friday | Saturday

**ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΘΕΑΤΡΟ ΚΡΗΤΗΣ****Νίκου Καζαντζάκη****«ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΓΚΡΕΚΟ»**

Μια παράσταση, που μέσα από τους ήρωες των έργων του Νίκου Καζαντζάκη και τις εξομολογήσεις του (στον παππού του, όπως αποκαλεί τον Ελ Γκρέκο) συναντάμε το μεγαλείο της Ελλάδας και το ανυπόταχτο πνεύμα του ίδιου του συγγραφέα

«Αλάκερη η ψυχή μου μια κραυγή κι όλο μου το έργο το σχόλιο στην κραυγή αυτή. Φωνάζω τη μνήμη να θυμηθεί, περμαζώνω από τον αέρα τη ζωή μου, στέκουμαι σαν στρατιώτης και κάνω την αναφορά μου στον Γκρέκο, γιατί αυτός είναι ζυμωμένος από το ίδιο κρητικό χώμα με μένα και καλύτερα απ' όλους τους αγωνιστές που ζουν η που έχουν ζήσει μπορεί να με νιώσει».

N. Καζαντζάκης

ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ-ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ-ΕΡΜΗΝΕΙΑ:

**Τάκης Χρυσικάκος**ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ-ΣΚΗΝΟΘΕΤΗΣ: **Εμμανουέλα Αλεξίου**ΕΙΚΑΣΤΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: **Βάλια Μαργαρίτη**ΛΥΡΑ-ΤΡΑΓΟΥΔΙ: **Σταύρος Ψαρουδάκης**ΚΙΘΑΡΑ-ΚΟΝΤΡΑΜΠΑΣΟ: **Απόστολος Κουής****01/07 ΠΡΟΜΑΧΩΝΑΣ ΜΑΡΤΙΝΕΓΚΟ ΤΑΦΟΣ ΝΙΚΟΥ ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗ****(Παράσταση για τα Μ.Μ.Ε.)****02-03-04/07 ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα)

| Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **12€** | Άνεργοι, φοιτητές, μαθητές, τρίτεκνοι, πολύτεκνοι, άνω των 65, Α.Μ.Ε.Α.: **10€** | Ισχύουν εισιτήρια Ο.Γ.Α. | Προπώληση: **10 €** | Ηλεκτρονική προπώληση: **VIVA.GR**

**Theatre:** Crete Regional Theatre and Takis Chrysikakos in an adaptation of *Report to Greco* by Nikos Kazantzakis

**Venue:** Martinengo Bastion  
**Nikos Kazantzakis Grave**  
**Time:** 21.30

04 Σάββατο | Saturday

ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΑΛΑΤΣΑΤΙΑΝΩΝ Ν. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

**ΒΡΑΔΙΑ  
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΩΝ ΧΟΡΩΝ  
«ΤΟ ΜΕΓΑΛΟ ΤΑΞΙΔΙ»**



Το χορευτικό τμήμα του Συλλόγου Αλατσατιανών παρουσιάζει Ελληνικούς παραδοσιακούς χορούς από την χερσόνησο της Ερυθραίας (Μικράς Ασίας), την Καππαδοκία-Ικόνιο, τον Πόντο, τα Νησιά και την Κρήτη.

Ένα οδοιπορικό του Ελληνισμού της Ανατολής από τα πατρογονικά του εδάφη στις επόμενες πατρίδες του.

Χοροδιδάσκαλος-Επιμέλεια σκηνικών: **Νικήτας Τριτσάρης**  
Την εκδήλωση θα πλαισιώσει το μουσικό σχήμα **«ΠΥΡΗΧΟΣ»**

(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διάρκειας και φάρμακα**, που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το **Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δικτύου Αντιμετώπισης της Φτώχειας στο Ηράκλειο** και το **Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου**, σε άπορους συμπολίτες μας)

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Folk music and dance:** The Heraklion Alatsata

Cultural Association in a tribute to Asia Minor.

Social welfare benefit – admission by donation  
(dry food or medicines)

Venue: **NKT**

Time: **21.30**

Admission: **FREE**

04 Σάββατο | Saturday

**ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ**

**Κλασικού και μοντέρνου  
τραγουδιού  
με το φωνητικό σύνολο**

**«TAKE 5»**



Το πρώτο μέρος θα περιέχει σόλο, ντουέτα και κουαρτέτα από όπερες και Lieder. Το δεύτερο μέρος θα αποτελείται από σόλο, ντουέτα και κουαρτέτα από musical, jazz και pop τραγούδια κτλ.

ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ:

**Σύλβια Στρούθου** – Soprano

**Αλίκη Παππά** – Soprano

**Αντώνης Τριανταφυλλάκης** – Baritone

**Πέτρος Ρακιτζής** – Bass-Baritone

**David J. McClurkin** – Piano

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΑΓ. ΜΑΡΚΟΥ | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** The Take 5 Ensemble  
Classical and modern music

Venue: **ST MARK'S BASILICA**

Time: **21.30**

Admission: **FREE**

# 05 Κυριακή | Sunday

ΜΟΥΣΙΚΟΧΟΡΕΥΤΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ

## «ΧΑΝΑ ΖΟΟ»

του Μάνου Βαφειάδη

Ελάτε να δείτε από κοντά τους ήρωες της Χοραλίας, τον Φαταούλα, τον Αστακό, την Αγελάδα και τον Βάτραχο. Φυσικά από την παρέα δεν λείπουν η Καμήλα, ο Σκαντζόχοιρος, η Κατσίκα, ο Ντρούλης Ντρούλης χοντρούλης ο Ελέφαντας και όλη η θεότρελη παρέα που δημιούργησε τα προηγούμενα χρόνια ο αγαπημένος Μάνος Βαφειάδης και λάτρεψαν όλα τα ελληνόπουλα.



Σκηνοθεσία-Στίχοι-Μουσική: **Μάνος Βαφειάδης**  
 Ηθοποιοί: **Η Τερέζα, η Νίκη και ο Βασίλης**  
 Χορευτές: **Ο Κυριάκος και ο Στράτος**

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: 21:30 |  
 Είσοδος: 13€

**Children's Theatre:** *Xana Zoo* by  
 Manos Vafiadis

Venue: **NKT** Time: **21.30**  
 Admission: **13€**

# 05 Κυριακή | Sunday

## ΣΥΝΑΥΛΙΑ με τη ΔΙΕΘΝΗ ΧΟΡΩΔΙΑ «INTERCANTO»



Απόψε τραγουδάμε για την αγάπη.  
 Αγάπη, love, amour, amore, liebe: σε όποια γλώσσα και  
 αν το ψιθυρίσουμε το ίδιο όμορφα θα νιώσουμε.....

Διεύθυνση χορωδίας: **Μαρία Παπαγιαννάκη**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: 21:30 |  
 Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** The Intercanto  
 International Choir

Venue: **MHT** Time: **21.30**  
 Admission: **FREE**

# 06 Δευτέρα | Monday

## ΤΟ ΤΜΗΜΑ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ ΑΓΑΠΗΣ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗΣ ΚΡΗΤΗΣ



Διοργανώνει

## ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ ΜΕ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΕΣ ΑΠ' ΟΛΗ ΤΗΝ ΚΡΗΤΗ

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: 21:30 | Είσοδος: 5€

**Concert:** Cretan Folk Music  
 Archdiocesan of Crete

Venue: **NKT** Time: **21.30**  
 Admission: **5€**

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

06 Δευτέρα | Monday

ΣΥΝΑΥΛΙΑ

της ΜΙΚΤΗΣ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΚΗΣ- ΝΕΑΝΙΚΗΣ ΧΟΡΩΔΙΑΣ της  
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΕΝΟΤΗΤΑΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ  
ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΕΛΛΗΝΩΝ ΚΑΙ ΞΕΝΩΝ ΣΥΝΘΕΤΩΝ

Διεύθυνση: Λένα Χατζηγεωργίου

Πιάνο: Νίκος Βλαζάκης

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»

(είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: 21:30 |

Είσοδος: Ελεύθερη

**Concert:** The Heraklion Regional Youth  
and Children's Choir



Venue: MHT

Time: 21.30

Admission: FREE

07 Τρίτη | Tuesday



ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΜΕ ΤΟΝ

ΘΑΝΟ ΜΙΚΡΟΥΤΣΙΚΟ - ΜΑΝΟΛΗ ΜΗΤΣΙΑ  
ΑΦΡΟΔΙΤΗ ΜΑΝΟΥ - ΚΩΣΤΑ ΘΩΜΑΪΔΗ

«ΠΑΝΤΑ ΓΕΛΑΣΤΟΙ ΚΑΙ ΓΕΛΑΣΜΕΝΟΙ»

Την εκδήλωση ανοίγουν οι «SOUNDS OF IRIS»

Οργάνωση

ΚΕΘΕΑ

ΑΡΙΑΔΗΝΗ

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: 21:30 |

Είσοδος: 13€ | Προπώληση: 10€

**Concert:** Thanos Mikroutsikos and friends

ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ



## 08 Τετάρτη | Wednesday

ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΚΡΗΤΙΚΗΣ  
ΜΟΥΣΙΚΗΣ

(ΜΕ ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΑΓΑΠΗΣ ΓΙΑ  
ΤΗΝ ΚΑΛΥΤΕΡΗ ΥΓΕΙΑ ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΜΑΣ)



Συμμετέχουν:

**Κατσαμάς Γιώργος, Κατσαμάς Μανώλης, Κουνάλης Δημήτριος,  
Κουνάλης Μιχάλης, Σαριδάκης Κώστας, Μεσσαριτάκης Στέφανος**  
και το χορευτικό συγκρότημα του **Θανάση Μαυρόκωστα**

ΟΡΓΑΝΩΣΗ: **ΡΟΤΑΡΙΑΝΟΣ ΟΜΙΛΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟ-CANDIA**

Τα έσοδα της εκδήλωσης θα διατεθούν στην Παιδιατρική Κλινική του Π.Α.Γ.Ν.Η.

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **5€**

**Concert:** Cretan folk musicians  
Rotary Club charity benefit

Venue: **NKT** Time: **21.30**  
Admission: **5€**

## 08 Τετάρτη | Wednesday

**Η ΕΝΩΣΗ ΦΙΛΟΛΟΓΩΝ ΝΟΜΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ**  
παρουσιάζει μια Μουσικοποιητική βραδιά:  
με τίτλο **«ΝΥΧΤΑ ΜΑΓΙΚΙΑ»**  
με το Μουσικό Σχήμα **«ΝΟΣΤΙΜΟΝ ΗΜΑΡ»**



Το **Νόστιμον Ήμαρ** αποτελείται από τους:

**Ορέστη Κουσαθανά:** Πιάνο - Τραγούδι

**Ελένη Βασιλάκη:** Φλάουτο

**Μαρία Ακρασάκη:** Ακορντεόν

**Γιώργο Πितσούλη:** Ηλεκτ. Μπάσο- κιθάρα- τραγούδι

**Νίκο Σκιαδά:** Τύμπανα

**Γιώργο Παντελάκη:** Μπουζούκι- τραγούδι

**Μίνω Σωμαράκη:** Κλασ. Κιθάρα-Τραγούδι

**Μάρω Σωμαράκη, Ιωάννα Μπούτζουκα:** Τραγούδι

Την καλλιτεχνική επιμέλεια έχει ο **Μίνω Σωμαράκης**

Την επιλογή κειμένων ο **Μίνω Σωμαράκης** και η **Λίζα Σκλάβου**

Απαγγέλλουν: **Νεφέλη-Χριστίνα Αθανασάκη**

**Αριστέα Ασσαριωτάκη**

(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διάρκειας και φάρμακα**, που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το **Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δήμου μας**, και το **Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου**, σε άπορους συμπολίτες μας)

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** |  
Είσοδος: **Ελευθερη**

**Concert:** The Nostimon Hemar Ensemble  
perform poetry and music. Social welfare  
benefit – admission by donation  
(dry food or medicines)

Venue: **MHT** Time: **21.30**  
Admission: **FREE**

08 Τετάρτη | Wednesday

ΡΕΣΙΤΑΛ ΠΙΑΝΟΥ

«Μ' ΕΝΑ ΠΙΑΝΟ ΘΑ ΣΑΣ ΠΩ...»

Από την πιανίστα **Μαριλίνα Τζελέπη**. Το πρόγραμμα της συναυλίας αποτελεί ένα πιανιστικό μουσικό ταξίδι σε διάφορες εποχές και χώρες, συντροφιά με έργα Ελλήνων και ξένων συνθετών γνωστά και αγαπημένα. Από το **Μότσαρτ** στο **Σοπέν**, από το **Λίστ** στο **Μαρκόπουλο**, από τον **Χατζιδάκι** και τον **Μαρκόπουλο** κ.α.



**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

Επίσημη ώρα: **21:30** | Είσοδος: **Ελεύθερη**  
 Venue: **ST MARK'S BASILICA**  
 Time: **21.30** Admission: **FREE**

Marilina Tzelepi (piano)  
 works by classical and modern composers

09 Πέμπτη | Thursday

ΜΟΥΣΙΚΟΧΟΡΕΥΤΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ  
 ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΑΛΑΤΣΑΤΙΑΝΩΝ  
 Ν. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ



Συμμετέχει η χορωδία του Συλλόγου  
 Διεύθυνση χορωδίας: **Νίκος Αντωνακάκης**

(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διάρκειας** και **φάρμακα**, που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το **Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δικτύου Αντιμετώπισης της Φτώχειας στο Ηράκλειο** και το **Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου**, σε άπορους συμπολίτες μας)

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Folk music and dance:** The Heraklion Alatsata Cultural Association Dance Troupe and Choir Social welfare benefit – admission by donation (dry food or medicines)

Venue: **NKT**  
 Time: **21.30**  
 Admission: **FREE**

09 Πέμπτη | Thursday

ΜΟΥΣΙΚΟΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ

«ΑΣ ΘΥΜΗΘΟΥΜΕ ΧΩΡΙΣ ΝΟΣΤΑΛΓΙΑ»



Είναι η μνήμη μόνο νοσταλγία ή πόνος;  
 Ή ο μόνος δρόμος προς την αυτογνωσία και την ολοκλήρωση;

Μια μουσικοθεατρική παράσταση που μας ταξιδεύει στο χτες με προορισμό το μέλλον... από καταξιωμένους καλλιτέχνες, την ηθοποιό **Μάνια Παπαδημητρίου** (αφήγηση - τραγούδι)



και τον μουσικό **Άρη Γραικούση** στο πιάνο.

Διοργάνωση: **Λέσχη Lions "Κνωσός"**

Από τα έσοδα θα ενισχυθεί η νεοϊδρυθείσα **Λαϊονική Τράπεζα Οφθαλμών**, η πρώτη στην Ελλάδα.

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Α. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **8€** | Φοιτητές: **5€**

**Music and theatre** (pianist) and Manya Papadimitriou (Heraklion Lions Club charity)

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

Time: **21.30**  
 Students: **5€**

# 10 Παρασκευή ! Friday

## Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΜΙΚΡΑΣΙΑΤΩΝ ΚΡΗΤΗΣ «Ο Άγιος Πολύκαρπος»

Παρουσιάζει μια παράσταση Μουσικής και λόγου με τίτλο  
«ΤΑ ΕΡΗΜΑ ΤΑ ΞΕΝΑ...»

Διεύθυνση χορωδίας: **Κουτσογιαννάκη Εύα,**

Παίζουν οι μουσικοί:

**Σπυριδάκης Μιχάλης,** βιολί

**Μαυρομανωλάκης Γιώργος,** ούτι

**Πιτσικάκη Ελεάννα,** κανονάκι

**Πιντζόπουλος Θεοδωρής,** κρουστά

Συμμετέχει ο **ΟΜΙΛΟΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ**

**ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ "ΑΕΤΟΓΙΑΝΝΗΣ"**



(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διάρκειας και φάρμακα,** που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το **Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δήμου μας,** και το **Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου,** σε άπορους συμπολίτες μας)

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»

Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Folk**

the Ae

by do

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

Minor Society Choir and

welfare benefit – admission

Venue: **NKT**

Time: **21.30**

Admission: **FREE**

# 10 Παρασκευή ! Friday

ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΜΕ ΤΗ ΜΙΚΤΗ ΧΟΡΩΔΙΑ ΔΗΜΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ  
«ΑΠ' ΤΟΝ FAURE ΣΤΟΥΣ BEATLES»



Διεύθυνση χορωδίας: **Γιάννης Κιαγιαδάκης**

Με όχημα τη Μ.Χ.Δ.Η θα πραγματοποιήσουμε ένα μουσικό ταξίδι σε καλοκαιρινή διάθεση με δύο βασικούς σταθμούς. Ο πρώτος στις δεκαετίες του 1880 και του 1860 με τους G. Faure, J. Offenbach και J. Strauss. Μετά τη σύντομη γεύση από τα τέλη της "επαναστατικής" περιόδου του ρομαντισμού, θα μεταφερθούμε έναν αιώνα αργότερα στην καρδιά μιας άλλης "επαναστατικής" περιόδου, αυτής της δεκαετίας του 1960 με τους Beatles, P. Simon, The Mamas & the Papas κ. α.

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Εισφορά: **3€**

**Concert:** The Heraklion Municipal Mixed Choir in *From Fauré to the Beatles*.

Venue: **MHT**

Time: **21.30**

Admission: **3€**

11 Σάββατο | Saturday

η **Μελωδία της Ευτυχίας**



Η **Μελωδία της Ευτυχίας** είναι το πιο αγαπημένο μιούζικαλ όλων των εποχών, που έγινε γνωστό και από την κινηματογραφική του μεταφορά, με πρωταγωνίστρια τη **Τζούλι Άντριους**.

Στην παράσταση, την Μαρία Φον Τραπ υποδύεται η δημοφιλής τραγουδίστρια **Demy**, ενώ ο **Άκης Σακελλαρίου** (πλοίαρχος), η **Ναταλία Δραγούμη** (Βαρώνη) και ο **Γιώργος Τζαβάρας** (Μαξ Ντεβάλιερ) συμπληρώνουν το εξαιρετικό κάστ, που σκηνοθετεί η **Θέμιδα Μαρσέλλου**.

Τη μουσική - που έγινε παγκοσμίως γνωστή - έχει γράψει ο **Ρίτσαρντ Ρότζερς** και τους στίχους ο **Όσκαρ Χάμερσταϊν** (οι στίχοι αποδίδονται στα ελληνικά)

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: **21:30** |  
Είσοδος για παιδιά: **12€** | Ενήλικες: **15€**

**Musical:** *The Sound of Music*. A Greek production of the Rodgers and Hammerstein classic.

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

Adults: **15€**

11 Σάββατο | Saturday

**Η ΧΟΡΩΔΙΑ ΧΕΡΣΟΝΗΣΟΥ**  
Διοργανώνει μια μοναδική  
**«ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΓΙΑ ΕΝΑ ΠΙΑΝΟ**  
**ΚΑΙ ΜΙΑ ΦΩΝΗ»**



Με τραγούδια του ευρύτερου ελληνικού ρεπερτορίου  
Τραγούδι: **Γκόγκολος Χριστόφορος**  
Πιάνο - μουσική επιμέλεια: **Παπαδάκης Κωνσταντίνος**  
Χορηγοί: **Δήμος Ηρακλείου - Δήμος Χερσονήσου**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** |  
Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** Christoforos Gogolos (vocals) and Konstantinos Papadakis (piano) in a programme of Greek songs.

Venue: **MHT** Time: **21.30**  
Admission: **FREE**

# 11 Σάββατο | Saturday



## ΣΥΝΑΥΛΙΑ

με τον **ΘΟΔΩΡΗ ΚΟΤΟΝΙΑ**  
και τα **"ΜΑΚΡΙΝΑ ΞΑΔΕΡΦΙΑ"**

Έπειτα από έναν γεμάτο μουσικό χειμώνα, με καινούργια διάθεση, ο **Θοδωρής Κοτονιάς** και οι συνοδοιπόροι του, υπόσχονται δυνατές βραδιές, γεμάτες από τραγούδια που αγαπήσαμε όπως **«Τα κλειδιά»**, **«Το μπαλόνι»**, **«Η φωτεινή πλευρά της ζωής»**, (η πολύ επιτυχημένη διασκευή του γνωστού "Always look on the bright side of life", από την ταινία "Monty Python's Life of Brian) και άλλα διαλεγμένα της καρδιάς, από την πρόσφατη και προηγούμενες δισκογραφίες.

Επί σκηνής οι:

**Θοδωρής Κοτονιάς:** τραγούδι, καχόν, γιουκαλίλι, νέι

**Νίκος Βερύκοκκος:** βιολί

**Νίκος Γεωργουσάκης:** κιθάρες

**Διονύσης Θεοδόσης:** κλαρίνο

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **10€** | Προπώληση: **8€**

**Concert:** Thodoris Kotonias and Makrina Xadelfia. Contemporary Greek music with a traditional flavour.

Venue: **BGT** Time: **21.30**  
Admission: **10€**  
Advance tickets: **8€**

# 12 Κυριακή | Sunday

**Μουσικοχορευτική Παραδοσιακή Βραδιά  
με το ΛΥΚΕΙΟ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ**

**«ΚΡΗΤΗ & ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ - ΧΟΡΕΥΤΙΚΑ ΣΥΝΑΠΑΝΤΗΜΑΤΑ»**



Παραδοσιακοί χοροί από την ΑΝΑΤΟΛΙΚΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ (ΔΡΑΜΑ - ΣΕΡΡΕΣ) ΚΕΝΤΡΙΚΗ - ΔΥΤΙΚΗ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑ (ΡΟΥΜΛΟΥΚΙ - ΓΟΥΜΕΝΙΣΣΑ - ΑΛΜΩΠΙΑ - ΦΛΩΡΙΝΑ), όπως χοροί και ΤΡΑΓΟΥΔΙΑ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ

Επιμέλεια και διδασκαλία χορών:

**Βαγγέλης Σταφυλάς - Στέλιος Φλουρής**

Συνδιοργάνωση **ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΡΗΤΗΣ**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Folk Music and Dance:** The Heraklion Girls' Dance Academy | Admission free

Venue: **NKT**  
Time: **21.30**  
Admission: **FREE**

## ▲ 12 Κυριακή | Sunday

### ΣΥΝΑΥΛΙΑ με το ΝΙΚΟΛΑ ΕΥΑΝΤΙΝΟ & «ΦΕΡ'ΤΟ ΦΟΚΟ»

Η νέα μπάντα παρουσιάζει τραγούδια από την πρώτη δισκογραφική δουλειά της καθώς και διασκευές γνωστών παραδοσιακών και Ρεμπέτικων τραγουδιών με ροκ διάθεση...

Οι «ΦΕΡ'ΤΟ ΦΟΚΟ» είναι :

**Θοδωρής Σπανοδήμος**, κρουστά  
**Γιώργος Λαμπράκης**, μπάσο  
**Νίκος Χατζηνικολάου**, κιθάρα  
**Χρήστος Κριτσοταλάκης**, κιθάρα  
 και ο **Νικόλας Ευαντινός**, φωνή - τζουρά



ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: 21:30 | Είσοδος: Ελεύθερη

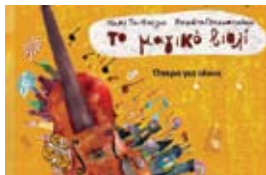
**Concert:** Nikolas Evantinos and friends  
 Contemporary Greek music.

Venue: **BGT** Time: **21.30**  
 Admission: **FREE**

## ▲ 13 Δευτέρα | Monday

### ΟΠΕΡΑ ΓΙΑ ΝΕΟΥΣ «ΤΟ ΜΑΓΙΚΟ ΒΙΟΛΙ»

Μουσική: **Νίκος Ξανθούλης**  
 Λιμπρέτο: **Μαριβίτα Γραμματικάκη**  
 Διεύθυνση Χορωδίας & Ορχήστρας:  
**Μαρία Παπαγιαννάκη**  
 Συμμετέχουν σπουδαστές της Σχολής  
**Μονωδίας, η νεανική χορωδία Quarto**  
**Accademico και Οργανικό Σύνολο.**



ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: 21:30 |  
 Είσοδος: Ελεύθερη

**Children's opera:** *The Magic Violin* Venue: **MHT** Time: **21.30**  
 Admission: **FREE**

## ▲ 13 Δευτέρα | Monday



### ΛΥΚΕΙΟ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ αφιέρωμα στο ΓΡΗΓΟΡΗ ΜΠΙΘΙΚΩΤΣΗ με τη ΜΟΥΣΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ της ΑΝΝΑΣ ΜΠΙΘΙΚΩΤΣΗ «Η ΕΛΛΑΔΑ ΤΟΥ ΓΡΗΓΟΡΗ»

Η Περιφέρεια Κρήτης, ο Δήμος Ηρακλείου και το Λύκειο των Ελληνίδων Ηρακλείου Κρήτης τιμούν τον κορυφαίο ερμηνευτή και συνθέτη **Γρηγόρη Μπιθικώτση** με αφορμή τη συμπλήρωση 10 χρόνων από το θάνατό του με τη μουσική παράσταση της **Άννας Μπιθικώτση** που φέρει τον τίτλο: «**Ο Γρηγόρης της Ελλάδας**».

Ερμηνεύουν: **ΗΛΙΑΣ ΚΛΩΝΑΡΙΔΗΣ - ΒΑΣΙΛΗΣ ΣΚΟΥΛΑΣ - ΣΩΤΗΡΗΣ ΔΟΓΑΝΗΣ**  
 Συμμετέχουν: η **Λαϊκή Ορχήστρα «ΜΠΙΘΙΚΩΤΣΗ»**  
 και το Χορευτικό σύνολο του **ΛΥΚΕΙΟΥ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΔΩΝ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ ΚΡΗΤΗΣ**  
 Κείμενα- αφήγηση -καλλιτεχνική επιμέλεια:  
**ΑΝΝΑ ΜΠΙΘΙΚΩΤΣΗ**  
 Σκηνοθεσία: **ΑΘΗΝΑ ΑΒΟΥΡΗ**  
 Συνδιοργάνωση **ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΡΗΤΗΣ**

ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: 21:30 | Είσοδος: \*

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

## 14 Τρίτη | Tuesday

## ΚΡΗΤΙΚΟΙ ΧΟΡΟΙ ΑΠΟ ΤΙΣ ΣΧΟΛΕΣ ΜΑΥΡΟΚΩΣΤΑ

Μικροί και μεγάλοι χορευτές των σχολών φοράνε ξανά τις στολές τους και χορεύουν αυτή την φορά, για το Κέντρο Ειδικών Παιδιών "Ζωοδόχος Πηγή".

Τη βραδιά ντύνουν μουσικά τα συγκροτήματα των **Δρακάκη Μανώλη, Ξυλούρη Γιώργη (Καντρή), Μανιουδάκη Νικόλα και Νοδaráκη Κωνσταντίνου.**



ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Dance:** The Mavrokostas Dance School

Venue: **NKT** Time: **21.30**

Admission: **FREE**

## 14 Τρίτη | Tuesday

Το «ΘΕΑΤΡΟ ΚΡΗΤΗΣ» παρουσιάζει την Κρητική Ηθογραφία  
«Ο ΜΥΛΟΣ»

Στο δωμάτιο ενός νερόμυλου, στην Κρήτη μιας άλλης εποχής, διαδραματίζεται η ζωή της Ζαμπίας και του Στεφανή (Μυλωνάς). Εκεί καταφθάνουν φίλοι και συγχωριανοί και μέσα από την κωμική πλευρά των διαλόγων αναδεικνύονται τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των Κρητικών. Οι παρεξηγήσεις εναλλάσσονται με τις εξηγήσεις και τα καλά κρυμμένα μυστικά αναδύονται επιτέλους στο φως.

## ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ:

ΗΘΟΠΟΙΟΙ: **Βαγγέλης Μαστορογιαννάκης, Βαλεντίνα Ζερβού, Κώστας Παπαδάκης, Αλεξάνδρα Τσουανάκη, Κώστας Κουρουνιώτης, Σέβη Χρηστάκη, Τάσος Μαστοριδής, Μανώλης Ζερβάκης**

ΤΡΑΓΟΥΔΙ: **Μαρία Κοπανάκη**

ΦΩΤΑ- ΗΧΗΤΙΚΑ: **Μάνος Ζεϊμπέκης**

ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ: **Μιχάλης Μπαλαμούτσος**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος 5€)

Είσοδος: **5€**

**Theatre:** *The Mill, a Cretan folk comedy*

Venue: **MHT** Time: **21.30**

Admission: **5€**



**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

## 14 Τρίτη | Tuesday

ΣΥΝΑΥΛΙΑ με το ΤΡΙΟ Μ.Ο.Τ.Ηε  
«Music Of The Heart...»

"...ένα μουσικό ταξίδι στον κόσμο της ατμοσφαιρικής σύγχρονης jazz, μια ιδιαίτερη μήση στο συναίσθημα, μια βιωματική εμπειρία μυσταγωγίας..."

Συντελεστές:

**Ηλίας Πανταζής:** electric bass

**Βαγγέλης Τσίνας:** drums

**Μανώλης Παπαδάκης:** piano



ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: 21.30

Είσοδος: **Ελεύθερη**

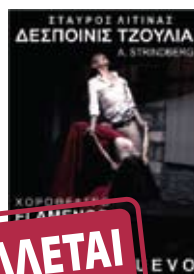
**Concert:** The Music of Jazz, ethnic, funk and other

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

21.30

15 Τετάρτη | Wednesday

**ΧΟΡΟΘΕΑΤΡΟ FLAMENCO**  
**«ARROYO NUEVO»**  
**ΣΤΑΥΡΟΣ ΛΙΤΙΝΑΣ**  
**«ΔΕΣΠΟΙΝΙΣ ΤΖΟΥΛΙΑ»**  
**A. STRINBERG**



Η παράσταση αποτελεί κεντρική εκδήλωση της 2ης ημέρας του πολυήμερου φεστιβάλ λόγου και τέχνης «Ταξιδεύοντας» του Μουσείου Καζαντζάκη.

**ΤΑΞΙΔΕΥΟΝΤΑΣ... ΙΣΠΑΝΙΑ**

Διοργάνωση: **Μουσείο Καζαντζάκη**  
 Υπό την Αιγίδα της **Ισπανικής Πρεσβείας**  
 Με την υποστήριξη του **Δήμου Ηρακλείου**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ»**  
 Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **10€**

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**  
 Admission: **10€**

**Dance:** The Arroyo Nuevo Flamenco Dance Theatre

15 Τετάρτη | Wednesday



**Ο ΒΑΓΓΕΛΗΣ ΣΑΜΑΡΑΚΗΣ ΚΑΙ Η**  
**«ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΥΝΤΡΟΦΙΑ» ΤΟΥ,**  
 σας προσκαλούν σε μια  
 μουσικοποιητική βραδιά με τίτλο:

**ΝΙΚΟΣ ΚΑΒΒΑΔΙΑΣ (40 ΧΡΟΝΙΑ ΜΕΤΑ ...)**

Ένα αφιέρωμα για τα 40 χρόνια, χωρίς τον «ποιητή της θάλασσας»  
**Νίκο Καββαδία.**

Η μελοποίηση των ποιημάτων είναι του **Βαγ. Σαμαράκη**  
 Τραγουδούν: **Γιώργος Κριτσωτάκης, Αριάδνη Καρέκου - Βασιλάκη,**  
**Σπύρος Ρουμελιώτης**

Επίσης: **Ρένα Τουτουτζάκη & Gabriel Roskos,**  
 Φωνητικά: **Kristina Eisenlöffel & Αθηνά Ξυλούρη**

\*\*\*

Μουσική Συντροφιά : **Νίκος Ματζαπετάκης-μαντολίνο,**  
**Ελένη Δελιούση-βιολί, Αντώνης Νικολιδάκης-ακορντεόν,**  
**Γιάννης Καλομοίρης-μπουζούκι, Δημήτρης Μειδάνης-σαξόφωνο,**  
 φυσαρμόνικα, **Νίκος Σκιαδάς-κρουστά, Γιώργος Πιτσούλης-μπάσο,**  
**Νίκος Μοσχονάς-κρουστά και Βαγγέλης Σαμαράκης-πιάνο**

Λογοτεχνικός σχολιασμός: **Ζαχαρίας Κατσακός,** ποιητής – κριτικός λογοτεχνίας

(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διαρκείας και φάρμακα,** που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το **Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δικτύου Αντιμετώπισης της Φτώχειας στο Ηράκλειο** και το **Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου,** σε άπορους συμπολίτες μας)

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** |  
 Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** Vangelis Samarakis and friends in a musical tribute to Greek poet Nikos Kavvadias. Social welfare benefit – admission by donation (dry food or medicines)

Venue: **MHT**  
 Time: **21.30**  
 Admission: **FREE**





15 Τετάρτη | Wednesday

ΣΥΝΑΥΛΙΑ

ΒΑΣΙΛΗ ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ  
ΧΡΗΣΤΟΥ ΘΗΒΑΙΟΥ

ΓΗΠΕΔΟ Ο.Φ.Η. | Ώρα έναρξης: 21:30 |

Είσοδος: 10€ και 12€

**Concert:** Vassilis Papakonstantinou and Christos Thivaos

Venue: **TH. VARDINOGIANNIS STADIUM**

Time: **21.30**

Admission: **10€ and 12€**



16,17

Πέμπτη | Thursday

Παρασκευή | Friday

ΚΩΜΩΔΙΑ

«ΟΙ ΤΕΝΟΡΟΙ»

ΒΛΑΔΙΜΗΡΟΣ ΚΥΡΙΑΚΙΔΗΣ

ΘΑΝΑΣΗΣ ΤΣΑΛΤΑΜΠΑΣΗΣ

Μια απολαυστική, ξεκαρδιστική κωμωδία του Κεν Λούντβιχ, σε διασκευή/σκηνοθεσία **Βλαδίμηρου Κυριακίδη**



Μετάφραση: **Ερρίκος Μπελιές**

Διασκευή-Σκηνοθεσία: **Βλαδίμηρος Κυριακίδης**

Σκηνικά: **Μαίρη Τσαγκάρη**

Κοστούμια: **Μαρία Καραπούλιου**

Φωτισμοί: **Κατερίνα Μαραγκουδάκη**

Χορογραφία: **Δημήτρης Παπάζογλου**

Μουσική διδασκαλία: **Θοδωρής Λεμπέσης**

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

ΔΙΑΝΟΜΗ

**Βλαδίμηρος Κυριακίδης, Θανάσης Τσαλταμπάσης**

**Πάνος Σταθακόπουλος, Βιβή Κόκκα, Κωνσταντία Χριστοφορίδου**

**Άννα Μενενάκου, Γιώργος Παπαζήσης**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: 21:30 | Είσοδος: 18€

Φοιτητικό, ανέργων, παιδικό Α.Μ.Ε.Α.: 13€

**Theatre:** A Greek production of Ken Ludwig's *Lend me a Tenor*

Venue: **NKT** Time: **21.30**

Admission: **18€**

Concessions: **13€**

**16 Πέμπτη ! Thursday**

**ΣΥΝΑΥΛΙΑ με τους «ΕΡΑΝ»**

**ΜΙΑ ΒΡΑΔΙΑ ΑΦΙΕΡΩΜΕΝΗ ΣΕ ΟΣΟΥΣ ΞΕΡΟΥΝ ΝΑ ΑΓΑΠΟΥΝ**

Το μουσικό σχήμα Εράν παρουσιάζει παραδοσιακά τραγούδια αλλά και δικές του συνθέσεις από την ομώνυμη δισκογραφική του δουλειά.

Αποτελείται από τους

**Νεκτάριο Παχιαδάκη:** λύρες, τραγούδι

**Κυβέλη Σεργίου:** τραγούδι, κρουστά

**Αντώνη Μανουσάκη:** λαούτο, τραγούδι, μπουλαγρί, θιαμπόλι

Συμμετέχουν επίσης οι μουσικοί

**Νεκτάριος Μαρίνος:** λαούτο

**Μανώλης Σκουμπάκης:** λαούτο, σαντούρι

**Μηνάς Παιγνιωτάκης:** κρουστά

Χορεύει ο **Νώντας Ερωτοκριτάκης** με την παρέα του (Χορευτικό συγκρότημα Ερωτοκρήτες).



(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διάρκειας** και **φάρμακα**, που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το **Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δήμου μας**, και το **Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου**, σε άπορους συμπολίτες μας)

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** Eran. Greek music with a traditional flavour  
Social welfare benefit – admission by donation (dry food or medicines)

Venue: **MHT**  
Time: **21.30**  
Admission: **FREE**

**16,17 Πέμπτη ! Thursday Παρασκευή ! Friday**



**ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗ**

Ο θίασος «Σκιές & Γέλια» παρουσιάζει την παράσταση **«ΤΟ ΤΣΙΡΚΟ ΤΟΥ ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗ»**

**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **5€**

**Shadow Theatre:** The Shadows and Laughs troupe  
in a traditional Karaghiozis performance

Venue: **BGT** Time: **21.30**  
Admission: **5€**

**16 Πέμπτη ! Thursday**



**5ο ΚΥΝΗΓΙ ΠΑΡΑΛΙΑΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟ EVENT ΣΤΗΝ ΠΟΛΗ**  
(χορός, νερό, παιχνίδια, μουσική)

Διοργάνωση: **ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΟΜΑΔΩΝ Κ.Κ.Θ. & Κ.Π. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ**

Υπό την αιγίδα: **ΔΗΜΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ**

**ΠΡΟΑΥΛΙΟΣ ΧΩΡΟΣ ΔΗΜΑΡΧΕΙΟΥ «LOGGIA»** Ώρα έναρξης: **20:00**

**Music, Dance and Happenings:**  
Event in advance of the **5th Heraklion Municipal Beach Hunt**

Time: **20.00**

# 17 Παρασκευή | Friday



Η ΠΡΕΣΒΕΙΑ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ στην Ελλάδα, σε συνεργασία με το ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ του Λουξεμβούργου, τον ΔΗΜΟ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ και τον ΣΥΛΛΟΓΟ "ΟΙ ΦΙΛΟΙ ΤΟΥ ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΥ ΣΤΗΝ ΚΡΗΤΗ", παρουσιάζει τον διεθνούς φήμης μουσικό και συνθέτη

## Pascal Schumacher

### «LEFT TOKYO RIGHT»

Franz Von Chossy, piano

Jens Düppe, drums

Pol Belardi, bass guitar

Η εκδήλωση πραγματοποιείται στο πλαίσιο της Λουξεμβουργιανής Προεδρίας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2015.

[pascalschumacher.com](http://pascalschumacher.com)

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: 21:30 |

Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** Luxembourg composer and musician  
Pascal Schumacher in *Left Tokyo Right*

Venue: **MHT** Time: **21.30**  
Admission: **FREE**

# 18 Σάββατο | Saturday

## Ο ΠΑΓΚΡΗΤΙΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΙΓΥΠΤΙΩΤΩΝ & ΦΙΛΩΝ και η εταιρεία "SYMPOSIUMS"

Οργανώνουν μουσικοχορευτική βραδιά με την ορχήστρα "ΤΩΝ ΠΑΙΔΙΩΝ ΤΟΥ ΠΕΝΤΑΓΡΑΜΜΟΥ"

Μπουζούκι: **Μιχάλης Νηστικάκης**

Η βραδιά είναι προς τιμήν του Αλεξανδρινού τροβαδούρου **Demis Roussos**.

Συμμετέχει ο Όμιλος Παιδείας και Πολιτισμού "ΑΕΤΟΓΙΑΝΝΗΣ"

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: 21:30 |

Είσοδος: **Ελεύθερη**



**Music and Dance**  
Demis Roussos

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

Time: 21.30  
EE

18 Σάββατο | Saturday

**ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ**  
**Η Διεθνής ομάδα HIPPO παρουσιάζει το έργο**  
**«Η ΩΡΑΙΑ ΚΟΙΜΩΜΕΝΗ»**

Με τη χρήση τεχνικών σωματικού θεάτρου, χορού και τραγουδιού στήνεται μια πληθωρική παράσταση για παιδιά όλων των ηλικιών. Μια σύγχρονη εκδοχή του κλασικού παραμυθιού, με έντονα κωμικά στοιχεία, γρήγορο ρυθμό, συγκίνηση και ανατροπές.



Παίζουν: **Βαλεντίνα Κάντα, Γιώργος Σοφικίτης**

Κείμενο: **Καλλιόπη Φύκαρη**

Κοστούμια: **Κατερίνα Χατζοπούλου**

Μάσκα: **Μάρθα Φωκά**

Κίνηση: **Χάρης Πεχλιβανίδης, Hipro**

Τραγουδι αρχής & τέλους: **Νάσος Πατσίκας**

Μουσική - Σκηνοθεσία: **Ομάδα Hipro (Φώτης Δούσος, Αλέξανδρος Ράπτης)**

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Α. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **7€**

**Music:** Children's Theatre: The HIPPO troupe in *Sleeping Beauty*

Venue: **MHT**  
 Time: **21.30**  
 Admission: **7€**

18 Σάββατο | Saturday

**ΤΟ ΜΟΥΣΙΚΟ ΣΧΗΜΑ**  
**«ΚΑΦΕ ΑΜΑΝ»**

Παρουσιάζει ένα μουσικό αφιέρωμα στον **ΒΑΣΙΛΗ ΤΣΙΤΣΑΝΗ** με αφορμή τα 100 χρόνια από την γέννηση του.

Παίζουν:

**ΜΗΝΑΣ ΜΑΝΙΚΑΣ:** Κιθάρα, τραγούδι

**ΜΑΡΙΑ ΣΕΜΕΡΤΖΑΚΗ:** τραγούδι

**ΠΕΤΡΟΣ ΣΠΥΡΙΔΑΚΗΣ:** μπουζούκι

**ΒΑΣΙΛΗΣ ΒΟΒΑΤΖΑΚΗΣ:** ακορντεόν

**ΓΙΑΝΝΗΣ ΠΡΩΤΟΓΕΡΑΚΗΣ:** βιολί

**ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΚΑΡΒΕΛΑΚΗΣ:** κρουστά



**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** Café Aman in a tribute to rebetika songwriter Vasilis Tsitsanis

Venue: **BGT**  
 Time: **21.30**  
 Admission: **FREE**



# 19, 20, 21

## Κυριακή ! Δευτέρα ! Τρίτη Sunday ! Monday ! Tuesday

### ΘΕΑΤΡΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ «ΤΟ ΠΑΡΑΜΥΘΙ ΧΩΡΙΣ ΟΝΟΜΑ»



Από το ομώνυμο μυθιστόρημα της **Πηνελόπης Δέλτα**.  
Ένα έντεχνο, διαχρονικό παραμύθι, όπου η πατρίδα και τα δεινά της,  
μεταφέρονται με έναν εύληπτο και μαγικό τρόπο.

#### ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ

Κείμενο: **Κάρμεν Ρουγγέρη**

Σκηνοθεσία: **Κάρμεν Ρουγγέρη, Χριστίνα Κουλουμπή**

Σκηνικά-κοστούμια: **Χριστίνα Κουλουμπή**

Κίνηση-χορογραφίες-φωτισμοί: **Πέτρος Γάλλιας**

Μουσική σύνθεση - ενορχήστρωση: **Αντώνης Δελαπόρτας**

Στίχοι & επιλογή τραγουδιών: **Ανδρέας Κουλουμπής**

ΠΑΙΖΟΥΝ ΚΑΙ ΤΡΑΓΟΥΔΟΥΝ ΟΙ ΗΘΟΠΟΙΟΙ:

**Φαρμάκης Νεκτάριος, Κομπόγιωργας Αλέξανδρος, Πολυκανδρίτου  
Δέσποινα, Νικολάου Γιάννης, Σοφιανοπούλου Αμάντα,  
Χρυσανθοπούλου Μυρτώ, Λιναρδάτου Κωνσταντίνα**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **10€**

**Children's Theatre**  
Troupe in an adaptation of  
Penelope Delta

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

Venue: **NKT**  
Time: **21.30**  
Admission: **10€**

19 Κυριακή | Sunday

ΡΕΣΙΤΑΛ ΠΙΑΝΟΥ  
με την **ΕΛΣΑ ΦΗΤΑΜ**



Σε έργα των: **Francis Poulenc** (1899-1963), **Maurice Ravel** (1875-1937),  
**Sergei Rachmaninov** (1873-1943)  
**Richard Addinsell** (1904-1977)

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Α. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** |  
Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** Elsa Featham (piano) in a  
programme of classical music

Venue: **MHT**  
Time: **21.30**  
Admission: **FREE**

19 Κυριακή | Sunday

ΒΡΑΔΙΑ ΘΕΑΤΡΟΥ  
«**Η ΚΑΘΑΡΙΣΤΡΙΑ ΤΟΥ LIFESTYLE**»

του **Αντώνη Τσιπιανίτη**,  
σε σκηνοθεσία **Σταμάτη Πατρώνη**,  
με την **Φανή Παλιούρα**  
"Η Καθαρίστρια του LifeStyle"- ένα έργο γι  
αυτό που, άμεσα ή έμμεσα, όλοι ζήσαμε: το  
lifestyle στην δόξα και την πτώση του και το  
"ταξίδι" που κάναμε κυνηγώντας μια χίμαιρα  
που μας υποσχόταν πολλά.

**ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ:**

Κείμενο: **Αντώνης Τσιπιανίτης**  
Σκηνοθεσία: **Σταμάτης Πατρώνης**  
Βοηθός σκηνοθέτης: **Δέσποινα Γιαννούλη**  
Σκηνικά/ Επιμέλεια κοστούμιών: **DFdesign**  
Φωτισμοί: **Κωνσταντίνος Σταγκίκας**



**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **10€**  
Φοιτητές, άνεργοι, Α.Μ.Ε.Α.: **7€**

**Theatre:** *The Lifestyle Cleaner*  
by Antonis Tsiipianitis

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

Concessions: **7€**

# 20 Δευτέρα ! Monday

## ΒΡΑΔΙΑ ΘΕΑΤΡΟΥ «ΟΝΕΙΡΟ ΣΤΟ ΚΥΜΑ – ΕΡΩΣ ΗΡΩΣ»

Αλέξανδρου Παπαδιαμάντη

Το «Όνειρο στο κύμα & Έρωσ Ήρωσ» είναι το πρώτο μέρος της τριλογίας-αφιερώματος στον Αλέξανδρο Παπαδιαμάντη. Η παρακολούθηση της παράστασης γίνεται μια βιωματική εμπειρία, όπου γίνεται πράξη η μεταβίβαση των ιδεών και των εικόνων στους θεατές, ανεξαρτήτως ηλικίας ή παιδείας.

Θεατρική προσαρμογή-σκηνοθεσία **Δήμος Αβδελιώδης**  
Σκηνικός χώρος-Διδασκαλία ερμηνείας: **Δήμος Αβδελιώδης**  
Μουσική: **Debussy, La mer**

Ερμηνεύει: **Θεμιστοκλής Καρποδίνης**  
Σκιά Μεγαλοδικηγόρου: **Γιάννης Κολόι**  
Βοηθός Σκηνοθέτη: **Γιάννης Κολόι, Αλεξία Φωτιάδη**  
Φωτογραφίες: **Βασίλης Μακρής**  
Κατασκευές: **Παναγιώτης Μανίκας**  
ΠΑΡΑΓΩΓΗ: **anagnorisis Αστική μη Κερδοσκοπική Εταιρεία Θεάτρου Κινηματογράφου**



ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** |  
Είσοδος: **12€** Μειωμένο: **10€** | Διάρκεια παράστασης: **80'**

**Theatre:** A dramatization of two classic short stories by Alexandros Papadiamantis

Venue: **MHT** Time: **21.30**  
Admission: **12€** Concessions: **10€**

# 20, 21 Δευτέρα ! Monday Τρίτη ! Tuesday

## «ΟΙ ΜΟΥΣΙΚΕΣ ΤΗΣ ΚΡΗΤΗΣ» 2η Συνάντηση

Ο Πολιτιστικός Σύλλογος Γωνιών Μαλεβιζίου και το Τμήμα Φιλοσοφικών και Κοινωνικών Σπουδών του Πανεπιστημίου Κρήτης, μετά την επιτυχημένη ολοκλήρωση της 1ης Συνάντησης με τίτλο «Οι Μουσικές της Κρήτης» τον Ιούλιο του 2014, θα πραγματοποιήσει, με την υποστήριξη της Περιφέρειας Κρήτης, τη 2η Συνάντηση 20-23 Ιουλίου 2015, κατά τις οποίες θα παρουσιάσει:



- Τοπικές μουσικές από διάφορα μέρη της Κρήτης • Τμήματα του έργου ορισμένων καλλιτεχνών με πολυετή διαδρομή και προσφορά στην Κρητική μουσική • Κρητική μουσική με πνευστά
- Αφιέρωμα στην Καντάδα κάποιων περιοχών • Αφιέρωμα στην παρουσία της γυναίκας στη μουσική της Κρήτης, με τη συμμετοχή τόσο μεγαλύτερων, όσο και νεώτερων γυναικών, που θα ερμηνεύσουν Κρητικά τραγούδια.

Η εκδήλωση «Οι Μουσικές της Κρήτης – 2η Συνάντηση» θα περιλαμβάνει μία ακόμα μουσική βραδιά, με θεματολογία όπως η παραπάνω, η οποία θα πραγματοποιηθεί στις 23 Ιουλίου στο χωριό Γωνιές Μαλεβιζίου. Επίσης, κατά τις ημέρες 20-21-22 Ιουλίου και τις ώρες 18:30 – 20:30 θα γίνονται στο χώρο του Πολιτιστικού Κέντρου του Δήμου Ηρακλείου, ομιλίες με θέματα που αφορούν στην Κρητική μουσική.

ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ: ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΡΗΤΗΣ

ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗ 21:30 | Είσοδος: Ελεύθερη  
**Concert:** Cretan Music Festival meeting dedicated to musical tradition | 21.30 | Admission: **FREE**

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

**21** Τρίτη | Tuesday

**ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΚΛΑΣΙΚΟΥ ΡΕΠΕΡΤΟΡΙΟΥ με τίτλο  
«ΜΕΛΩΔΙΕΣ ΨΥΧΗΣ»**



Ένα μουσικό ταξίδι από το παραδοσιακό τραγούδι στον κόσμο της όπερας με έργα, Mozart, Offenbach, Σαββόπουλου, Ξυλούρη. κ.α  
ΕΡΜΗΝΕΥΟΥΝ: **Ραφαέλα Μιχαλίδου** και **Γκίκας Μιχαήλος**  
ΔΙΕΥΘΥΝΕΙ: **Ιωάννης Πρωτόπαπας**

Συνοδεύει η Ορχήστρα: **Agron Dalipi, Leonard Sopi, Lilia Samostrona, Ναυσικά Καραγιαννάκη, Ιωάννης Καρανικόλας, Ορέστης Κουσαθανάς, Κώστας Σπυριδάκης, Γεώργιος Στρατάκης, Βασιλίνα Υφαντή, Γεώργιος Χλιαβώρας.**

(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διάρκειας** και **φάρμακα**, που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το **Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δικτύου Αντιμετώπισης της Φτώχειας στο Ηράκλειο** και το **Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου**, σε άπορους συμπολίτες μας)

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **Ελευθέρη**

**Concert:** Rafaela Michalidou and Gikas Michaelos in a programme of classical arias and songs. Social welfare benefit – admission by donation (dry food or medicines)

Venue: **MHT**  
Time: **21.30**  
Admission: **FREE**

**22** Τετάρτη | Wednesday

**ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΣΥΓΧΡΟΝΟΥ ΚΑΙ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΥ ΧΟΡΟΥ  
«ΜΑΓΙΣΣΑ ΜΟΥ ΝΥΧΤΑ»**



Θα παρουσιαστούν χοροί: Ρούμπα, (ο χορός της αγάπης), Βαλς, Τάνγκο (του πάθους), Σάλσα και Μάμπο, Ζειμπέκικο, Χασάπικο, αλλά και το άκουσμα της λύρας στους Παραδοσιακούς μας χορούς.

Διοργάνωση: **ΧΟΡΕΥΤΙΚΟΣ & ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ FRED**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **5€**

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

and Dancing and  
Dances from  
around the world

Venue: **MHT**  
Time: **21.30**  
Admission: **5€**



22, 23

Τετάρτη | Wednesday

Πέμπτη | Thursday

Ο ΚΟΥΚΛΟΘΙΑΣΟΣ "Ο ΤΡΕΛΟΣ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΑ"  
ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΔΥΟ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ**Ώρα 19.00 «ΤΑ ΤΑΞΙΔΙΑ ΤΟΥ ΜΙΚΡΟΥ ΠΡΙΓΚΗΠΑ»**

Βασισμένο στο κλασικό διήγημα του Αντουάν ντε Σαιντ- Εξυπερύ.  
Ένα παραμύθι για τη φιλία και το ταξίδι προς αναζήτησή της, που  
ζωντανεύει μέσα από την αφήγηση ,το κουκλοθέατρο και τη μουσική.  
Για παιδιά όλων των ηλικιών

Διάρκεια : 60'

Κούκλες - Σκηνικά: **κουκλοθίασος "ο Τρελός του Βασιλιά"**Μουσική: **Ευριπίδης Ζαφείρας**Κουκλοπαίζει και αφηγείται ο **Αλέξανδρος Μονοκάνδυλος**, ενώ στη μουσική τον συνοδεύει ο **Ευριπίδης**.**Ώρα 22.00 «RED & BLACK»**

Μια εκδοχή του γνωστού παραμυθιού της κοκκίνοσκουφίτσας σε θέατρο  
σκιών ειπωμένη με την γλώσσα της ένατης τέχνης υπό τους ήχους  
πρωτότυπης μουσικής που παντρεύει ατμοσφαιρικά την παραδοσιακή  
μουσική με την ηλεκτρική ροκ.

Σκιωπαίχτες: **Αλέξανδρος Μονοκάνδυλος, Αγγελική Γουναρίδη**Μουσική: **Ευριπίδης Ζαφείρας**

Η παράσταση είναι για όλες τις ηλικίες

Διάρκεια: 45'

**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Είσοδος: 5€**

**Puppet and Shadow Theatre:**  
The Court Jester Troupe in *The Little Prince's Travels*  
and *Red & Black*

Venue: **BGT**  
Time: **19.00 & 22.00**  
Admission: **5€**

**23** Πέμπτη | Thursday

**ΣΥΝΑΥΛΙΑ της  
ΕΛΕΩΝΟΡΑΣ ΖΟΥΓΑΝΕΛΗ**  
«ΠΟΥ ΘΑ ΠΑΕΙ ΑΥΤΗ Η ΒΑΛΙΤΣΑ...»



Θα μας παρουσιάσει ένα πρόγραμμα γεμάτο υπέροχα τραγούδια που έχουμε λατρέψει από την προσωπική της δισκογραφία, αλλά και όσα έχει αγαπήσει εκείνη από την ελληνική και ξένη μουσική. Μια παράσταση με την αισθητική και τη σφραγίδα της.

Παίζουν μαζί της οι εξαιρετικοί μουσικοί:  
**Αγγελόπουλος Γιάννης** - τύμπανα,  
**Καλαντζάκος Νίκος** - πιάνο/ενορχήστρωση,  
**Κίτσος Παρασκευάς** - μπάσο,  
**Μπαρμπαγάλας Δημήτρης** - κιθάρα,  
**Οικονομίδης Γιάννης** - τρομπέτα,  
**Πασαλίδης Νίκος** - μπουζούκι,  
**Χατζηιορδάνου Κωνσταντίνος** - ακορντεόν.

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** |  
Είσοδος: **15€** | Προπώληση: **12€**

**Concert:** Eleonora Zouganeli  
Greek pop rock

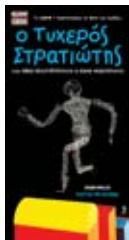
Venue: **NKT** Time: **21.30**  
Admission: **15€** Advance tickets: **12€**

**23** Πέμπτη | Thursday

**ΤΟ «ΣΧΗΜΑ 7» ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΜΙΑ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ  
«Ο ΤΥΧΕΡΟΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ»**

της **Ξ. ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΥ**  
και του **Θ. ΜΟΣΧΟΠΟΥΛΟΥ**

Σκηνοθεσία: **Κωνσταντίνος Μεταξάκης**  
Βοηθός σκηνοθέτη : **Στέλλα Κουφάκη**  
Σκηνογραφία και η εικαστική επιμέλεια: **Νικόλαος Ζαρωνάκης**,  
Κινησιολογία : **Κωνσταντίνος Τσακιρέλης**  
Διδασκαλία των τραγουδιών της παράστασης: **Βαρδής Σαμαριτάκης**  
Αφίσα και το Πρόγραμμα : **Κώστας Φραντζεσκάκης**  
Ηθοποιοί: **Τάσος Καισαρλής, Σοφία Δερμιτζάκη, Ρένα Πασπάτη, Χρόνης Σαπουντζάκης και Κατερίνα Μυλωνάκη**



**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** |  
Είσοδος: **8€** | Άνεργοι, πολύτεκνοι, φοιτητές, Α.Μ.Ε.Α.: **6€**

**Children's Theatre:** Schema 7 in  
The Lucky Soldier by X. Kalogeropoulou

Venue: **MHT** Time: **21.30**  
Admission: **8€** Concessions: **6€**



# 23,24 Πέμπτη ! Thursday Παρασκευή ! Friday

## ΟΜΙΛΟΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ "ΑΕΤΟΓΙΑΝΝΗΣ" «ΗΜΕΡΑ ΦΙΛΙΑΣ ΤΩΝ ΛΑΩΝ»

Πέμπτη 23 Ιουλίου έως την Τρίτη 4 Αυγούστου 2015



### ΠΕΜΠΤΗ 23/07 Α. «ΗΜΕΡΑ ΦΙΛΙΑΣ ΤΩΝ ΛΑΩΝ»

Οι μουσικές και οι χοροί των Ελλήνων ταξιδεύουν στον κόσμο και ενώνουν τους λαούς.

**Ώρα 19:00** Θεματικό Εργαστήριο Παραδοσιακών Χορών για τις εθνικές αποστολές του εξωτερικού με έμφαση στην παράδοση Κρήτης, Μικράς Ασίας και ολόκληρου του Ελληνισμού.

**Ώρα 21:00** Παραστάσεις και γλέντι με Χορούς του κόσμου και κεντρικό άξονα Ελλάδα - Κρήτη. Συμμετέχουν διεθνείς καλλιτεχνικές ομάδες.

**ΠΛΑΤΕΙΑ ΔΑΣΚΑΛΟΓΙΑΝΝΗ** Είσοδος: **Ελεύθερη**

### ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 24/07 Β. «ΟΙ ΧΟΡΟΙ ΤΩΝ ΑΕΤΩΝ»

**Ώρα 21:00** Παραστάσεις με χορούς και μουσικές από Κρήτη, υπόλοιπη Ελλάδα και ολόκληρο τον κόσμο με διεθνείς προσκεκλημένες ομάδες χορού.

**Ώρα 23:00** Θα ακολουθήσει παραδοσιακή βραδινή καντάδα στους δρόμους του Μεγάλου Κάστρου με τη συμμετοχή όλων των ξένων προσκεκλημένων.

**Ώρα 24:00** Γλέντι στη Πλ. Δασκελογιάννη με την Μουσικοχορευτική παρέα.

**ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΓ. ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗΣ (ΑΓ. ΜΗΝΑΣ)** Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Music and Dance:** The Aetoyannis Cultural Association. Dance workshops and performances



# 24 Παρασκευή ! Friday

## «CAVEWOMAN» της Emma Peirson

Μετά την τεράστια επιτυχία που γνώρισε για 8 συνεχόμενα χρόνια η παράσταση «Caveman» έρχεται η «Cavewoman», η γυναίκα των σπηλαίων, να ... επαναφέρει τις ισορροπίες δίνοντας τη δική της απάντηση! Μια γυναικεία εκδοχή της μάχης των φύλων εξαιρετικά αστεία και μπριόζικη, μια ευχάριστη ματιά στις σχέσεις δυο τόσο διαφορετικών πλασμάτων, που καλούνται να μοιράσουν τον πλανήτη, την χώρα, την πόλη και το χειρότερο: το ίδιο τους το ΣΠΠΙ!

Στο ρόλο της Cavewoman η **Σύλβια Δελικούρα** σε μια one-woman παράσταση, όπου απελπισμένα προσπαθεί να λύσει τον γόρδιο δεσμό του γάμου και της... συμβίωσης. Ένα έργο που απευθύνεται σε γυναίκες και άνδρες.

Η σκηνοθεσία είναι του **Γιώργου Οικονόμου**.

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ:

Διασκευή - **Κατερίνα Βρανά**

Σκηνοθεσία - **Γιώργος Οικονόμου**

Σκηνικά/κουστουμια - **Κώστας Βελινόπουλος**

Σκηνικές κατασκευές - **Δήμητρα Παπαδημητροπούλου**

Βοηθός Σκηνοθέτη - **Γιώργος Παπανδρέου**

Στο ρόλο της Cavewoman, η **Σύλβια Δελικούρα**

ΔΙΑΡΚΕΙΑ: 2 ώρες με διάλειμμα



**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ»** Ώρα έναρξης: **21:30** |

Προπόληση: **2€** | Εισιτήριο στο ταμείο: **15€** |

Ανάληψη εισιτηρίων: **2€**

**Θεατρικό Κέντρο Νέων** Venue: **NKT** Time: **21.30**

the O... of Emma Peirson Admission: **15€** Concessions: **12€**

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

## 25 Σάββατο | Saturday

### ΚΡΗΤΙΚΗ ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ με τίτλο «ΑΔΕΣΠΟΤΕΣ ΚΟΥΒΕΝΤΕΣ»



Από το μουσικό σχήμα  
«ΤΟ ΚΑΛΕΣΜΑ ΤΗΣ ΦΥΣΗΣ»  
Παίζουν: Μιχάλης Ξυδάκης, Μπάμπης  
Κασαπάκης, Δημήτρης Νεονάκης  
Γιώργης Τζωρτζάκης,  
Γιώργης Ξυδάκης και  
Κωστής Μουδάτσος

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: 21:30  
| Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** Michalis Xydakis, Dimitris Neonakis  
and friends. Cretan folk music

Venue: **MHT** Time: **21:30**  
Admission: **FREE**

## 26 Κυριακή | Sunday

### ΑΡΩΜΑ ΑΝΑΤΟΛΗΣ «ΟΙ ΧΟΡΟΙ ΤΗΣ ΠΑΝΓΑΙΑΣ»

Μία ομάδα πάνω από 50 χορευτές/τριες, θα παρουσιάσουν πολυπολιτισμικούς χορούς της μέσης Ανατολής και φαντεζί σόου από Ελλάδα, Αίγυπτο, Τουρκία, Ανδαλουσία, Ινδία, και άλλα...

Θα χορέψουν: **1st Bollywood Dance Academy Greece, Malek Nikos, Anna Dimitratou, Elena Dahabeya, Eliza Pajaa, Helena Leila, Prince Kayammer, Eryfilii Nikolakopoulou, Chryssa Nargis, Mixaela Kokolaki, Malek Group, Kazafy Troupe, Oriental Dance Queens, Σχολή χορού EL Greco**, και πολλοί άλλοι..

Διοργάνωση: **Nikos Malek**



ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: 21:30 | Είσοδος: 7€

**Dance:** Nikos Malek and dancers  
Folk dance from Greece, Andalusia and the Orient

Venue: **BGT** Time: **21:30**  
Admission: **7€**

## 26 Κυριακή | Sunday

### 5ο ΚΥΝΗΓΙ ΠΑΡΑΛΙΑΣ

Διοργάνωση: **ΣΠΙΡΤΟΥΛΙΔΕΣ**

Επιμέλεια: **ΟΡΓΑΝΩΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΟΜΑΔΩΝ**

**Κ.Κ.Θ. & Κ.Π. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ**

Υπό την αιγίδα: **Δήμου Ηρακλείου**

Ώρα έναρξης: **13:00**

### 5th Heraklion Municipal Beach Hunt

Time: **13.00**





# 27, 28

## Δευτέρα | Monday

## Τρίτη | Tuesday

ΜΕΡΕΣ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟΥ...!!!  
MUSICAL «50 ΧΡΟΝΙΑ ΕΛΛΑΔΑ»



Ένα φαντασμαγορικό μουσικό ταξίδι, στις πιο νοσταλγικές μέρες του ελληνικού ραδιοφώνου θα σας κρατήσει συντροφιά τις ξάστερες νύχτες του καλοκαιριού, με αξέχαστα τραγούδια και αγαπημένες εκπομπές, που σφράγισαν την σύγχρονη ιστορία της Ελλάδας.

Σε αυτό το μουσικό ταξίδι «**50 χρόνια Ελλάδα**» με ζωντανή ορχήστρα και τους ηθοποιούς να αλλάζουν περισσότερα από 100 κοστούμια, θα μας συντροφεύσουν οι, **Αντώνης Λουδάρος, Μαθίλδη Μαγγίρα, Νίνα Λοτσάρη, Παναγιώτης Πετράκης, Μίνως Θεοχάρης, Νεφέλη Ορφανού και ο Μάκης Δελαπόρτας.**

Κείμενα: **Μάκης Δελαπόρτας, Στέλιος Παπαδόπουλος**

Σκηνοθεσία: **Μάκης Δελαπόρτας**

Ενορχήστρωση: **Γιώργος Παγιάτης**

Χορογραφίες: **Κρίστης Κουπάτος**

Κοστούμια: **Έλενα Παπανικολάου**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Είσοδος: **15€** | Παιδικό, ανέργων: **12€**

**Musical:** *50 Years of Greece*

Venue: **NKT**

Time: **21.30**

Admission: **15€**

Concessions: **12€**

27 Δευτέρα | Monday

**ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ  
με το ΜΟΥΣΙΚΟ ΣΧΗΜΑ  
«ΚΡΗΤΕΣ»**



Συμμετέχουν: **Λιανέρης Νίκος** – λύρα, τραγούδι  
**Κατσουλιέρης Γιώργος** - λαούτο, τραγούδι  
**Καράτζης Αντώνης** - μαντολίνο, τραγούδι  
**Βασιλάκης Δαμιανός** – ασκομαντούρα, θιαμπόλι, τύμπανο

**Καζάκης Αλέξης** - μπάσο, κιθάρα

Συμμετέχει ο **ΟΜΙΛΟΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ "ΑΕΤΟΓΙΑΝΝΗΣ"**

Διοργάνωση: **Ομοσπονδία Επαγγελματιών Βιοτεχνών & Εμπόρων Ν. Ηρακλείου (Ο.Ε.Β.Ε.Ν.Η.)**

(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διαρκείας** και **φάρμακα**, που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το **Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δήμου μας**, και το **Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου**, σε άπορους συμπολίτες μας)

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** |  
Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** The Cretans  
Folk music

**Venue:** MHT **Time:** 21.30  
**Admission:** Free

27 Δευτέρα | Monday

**Το «ΟΜΜΑ STUDIO» παρουσιάζει την  
«ΦΑΡΜΑ ΤΩΝ ΖΩΩΝ»**

Θεατρική διασκευή για παιδιά από το γνωστό κλασικό μυθιστόρημα του **ΤΖΩΡΤΖ ΟΡΓΟΥΕΛ...**

Σε μία φάρμα, τα ζώα - με πρωτοστάτες τα γουρούνια - εξεγείρονται ενάντια στην καταπιεστική εξουσία του ανθρώπου - αφέντη τους, τον ανατρέπουν, αναλαμβάνουν αυτά την αρχηγία ως τα εξυπνότερα ζώα της φάρμας και - υπό την καθοδήγηση του πιο γενναίου από αυτά - η επανάστασή τους ξεκινάει μέσα σε ένα κλίμα ενθουσιασμού και αισιοδοξίας για τη νέα τάξη πραγμάτων που προοιωνίζει ένα καλύτερο μέλλον για όλους τους αδικημένους.



**ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ**

Θεατρική διασκευή - σκηνοθεσία: **Αντώνης Διαμαντής**

Σκηνικά - Κουστούμια: **ΟΜΜΑ ΣΤΟΥΝΤΙΟ**

Παίζουν:

Μπόξερ(το άλογο): **Ειρήνη Κουτσάκη**

Ναπολέον( το γουρούνι): **Μανώλης Ζερβάκης**

Χιονόμπαλλας (το γουρούνι): **Αντώνης Διαμαντής**

Σκουίλερ (το γουρούνι) : **Βαγγέλης Μπουμπάκης**

Βενιαμίν (ο γάιδαρος): **Ελένη Στρατάκη**

Πρόβατο: **Δέσποινα Σολακάκη**

**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **6€** |

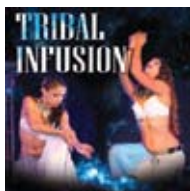
Παιδιά , πολύτεκνοι, τρίτεκνοι, Α.Μ.Ε.Α.: **5€**

# 28 Τρίτη | Tuesday

## ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΣΥΓΧΡΟΝΟΥ ΧΟΡΟΥ «TRIBAL INFUSION»

Χορευτική παράσταση "Tribal fusion oriental dance", ένα νέο είδος χορού που βασίζεται σε εναλλακτικές καινοτόμες συνθέσεις χορού και μουσικής.

Διοργάνωση: **Μαρία Τζάτζη & Μάρια Νικολούδη**



ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: **21:30** |  
Είσοδος: **5€**

**Modern Dance:** **ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ** | **Time: 21.30**  
Nikoloudi in Tribal Fusion | Admission: **5€**

# 28 Τρίτη | Tuesday

## Το THEATRE FACTORY παρουσιάζει μια ΔΙΑΔΡΑΣΤΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ όλων των ηλικιών «ΦΑΤΣ ΚΑΙ ΖΒΟΥ»

ΤΟΥ **KEN CAMPBELL**

Μετάφραση: **ΞΕΝΙΑ ΚΑΛΟΓΕΡΟΠΟΥΛΟΥ**

Σκηνοθεσία: **Μαρία Σαριτσάμη**



ΠΑΙΖΟΥΝ:

ΦΑΤΣ: **ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΚΟΡΟΓΙΑΝΝΗΣ**

ΖΒΟΥ: **ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΣΜΠΩΚΟΣ**

ΒΑΡΟΝΟΣ: **ΣΤΕΦΑΝΟΣ ΑΝΑΣΤΑΣΑΚΗΣ**

ΤΕΛΕΤΑΡΧΗΣ - ΒΑΣΙΛΙΑΣ: **ΝΙΚΟΣ ΣΚΟΥΛΑΤΑΚΗΣ**

ΑΛΒΕΡΤΟΣ: **ΜΑΝΩΛΗΣ ΚΟΡΟΓΙΑΝΝΗΣ**

ΠΡΙΓΚΙΠΙΣΣΑ ΚΑΡΟΛΙΝΑ: **ΘΕΟΔΩΡΑ ΚΟΚΚΙΝΙΔΗ**

ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ: **ΛΕΥΚΟΘΕΑ ΓΕΡΓΕΡΙΤΑΚΗ**

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ

ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ: **ΜΑΡΙΑ ΣΑΡΙΤΣΑΜΗ**

ΣΚΗΝΙΚΑ: **ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΛΙΝΗΣ**

ΚΟΥΣΤΟΥΜΙΑ: **ΝΑΣΤΙΑ ΡΕΘΥΜΝΙΩΤΑΚΗ**

ΧΟΡΟΓΡΑΦΙΑ: **ΟΛΙΑ ΛΥΔΑΚΗ**

ΗΧΟΣ - ΦΩΣ: **ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΦΙΛΙΠΠΑΚΗΣ**

ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **6€**

**Children's Theatre:** The Theatre Factory  
in Ken Campbell's *Skungpoomery*

Venue: **BGT**  
Time: **21.30**  
Admission: **6€**

29 Τετάρτη | Wednesday

Η 5η Εποχή Τέχνης  
Παρουσιάζει την  
«**ΑΝΤΙΓΟΝΗ**»  
του **ΣΟΦΟΚΛΗ**

*Ένα διαχρονικό σχόλιο στην αλαζονεία της εξουσίας.*

Η παράσταση, σε νέα μετάφραση της **Παναγιώτας Πανταζή** και σκηνοθεσία **Θέμη Μουμουλίδη**, επιχειρεί μια σύγχρονη σκηνική ανάγνωση της κορυφαίας τραγωδίας, μέσα σε ένα ποιητικό εικαστικό περιβάλλον και τη σύγχρονη μουσική εκδοχή του **Σταύρου Γασπαράτου**.



ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ

Μετάφραση: **Παναγιώτα Πανταζή**

Σκηνοθεσία: **Θέμη Μουμουλίδης**

Μουσική: **Σταύρος Γασπαράτος**

Σκηνικό - κοστούμια: **Παναγιώτα Κοκκορού**

Επιμέλεια κίνησης: **Έλενα Γεροδήμου**

Σχεδιασμός ήχου: **Γιάννης Λαμπρόπουλος**

ΕΡΜΗΝΕΥΟΥΝ ΟΙ ΗΘΟΠΟΙΟΙ

**Νικήτας Τσακίρογλου, Ιωάννα Παππά, Σταύρος Ζαλμάς, Νίκος Αρβανίτης, Λουκία Μιχαλοπούλου, Μαρούσκα Παναγιωτοπούλου, Χρήστος Πλαϊνής, Κώστας Βελέτζας, Γιώργος Παπαπαύλου, Μάνος Καρατζογιάννης, Γιώργος Νούσης.**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «N. KAZANTZAKΗΣ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Είσοδος: **17€** | Φοιτητές άνεργοι και άνω των 65 ετών: **13€**

**Theatre:** The 5th Age Troupe in  
Sophocles' *Antigone*

Venue: **NKT**  
Time: **21.30**  
Admission: **17€**  
Concessions: **13€**



## 29 Τετάρτη | Wednesday

## Η ΧΟΡΩΔΙΑ

## ΜΙΚΡΑΣΙΑΤΩΝ ΤΟΥ ΜΕΓΑΛΟΥ ΚΑΣΤΡΟΥ



παρουσιάζει την παράσταση

«ΣΗΚΩΤΕ ΝΑ ΧΟΡΕΨΟΥΜΕ»  
ΕΝΑ ΒΡΑΔΥ ΣΤΑ ΚΑΦΕ ΑΜΑΝ

Διεύθυνση Ορχήστρας και Χορωδίας:

**Αντρέας Γιακουμάκης**

Συμμετέχει ο **Όμιλος Παιδείας και Πολιτισμού "ΑΕΤΟΓΙΑΝΝΗΣ"**

(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διάρκειας** και **φάρμακα**, που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δικτύου Αντιμετώπισης της Φτώχειας στο Ηράκλειο και το Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου, σε άπορους συμπολίτες μας)

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** |  
Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** The Heraklion Asia Minor Choir and the Aetoyannis Cultural Association. Social welfare benefit – admission by donation (dry food or medicines)

Venue: **MHT**  
Time: **21.30**  
Admission: **FREE**

## 29 Τετάρτη | Wednesday

Το ΟΜΜΑ STUDIO παρουσιάζει την  
ΜΟΥΣΙΚΟΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ  
«ΑΝΩΝΥΜΩΝ ΠΑΘΗ»

Βασισμένη στο μυθιστόρημα του **Κώστα Αρβανιτάκη** με τίτλο: **"Οι Καπελιέρες"**. Με φόντο την ζωή της Βηθλεέμ Παπουδάκη (υπαρκτό πρόσωπο) ο θεατής παρακολουθεί την ιστορία της Κρήτης του 20ου αιώνα. Η παράσταση έχει ζωντανή μουσική από τον Γιώργο Ζαχαριουδάκη και 20 τραγούδια ερμηνευμένα από τη Μαρία Λούκα, παραδοσιακά τραγούδια Κρήτης, από την Σμύρνη αλλά και έντεχνα ελληνικά.

Θεατρική Διασκευή, Σκηνοθεσία: **Αντώνης Διαμαντής**

Παίζουν: **Ειρήνη Κουτσάκη** (Βηθλεέμ), **Αντώνης Διαμαντής** (Χρήστος)

Τραγουδά και παίζει η: **Μαρία Λούκα** (Παρασκευή),

Ζωντανή Μουσική (Πιάνο, Μαντολίνο, Πνευστά, Κρουστά και Λύρα):

**Γιώργος Ζαχαριουδάκης** (Γιωργάκης)



ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **6€** |  
Άνεργοι, παιδιά, πολύτεκνοι, τρίτεκνοι, Α.Μ.Ε.Α.: **5€**

**Theatre:** The Omma Studio Troupe in an adaptation of *The Hat Boxes*, a historical novel set in Heraklion.

Venue: **BGT**  
Admission: **6€**

Time: **21.30**  
Cocessions: **5€**

30, 31

Πέμπτη ! Thursday

Παρασκευή ! Friday

Το ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΧΟΡΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ παρουσιάζει δύο βραδιές παραδοσιακών χορών.



**Α΄ βραδιά (Πέμπτη):**

**«ΣΕΡΓΙΑΝΙ ΣΤΑ ΝΗΣΙΑ ΜΑΣ»**

Χοροί τραγούδια-έθιμα-δρώμενα από τα νησιά της Ελλάδας.

Χοροδιδάσκαλος: **Γιώργος Κουγιουμουτζής**

Μουσική: **Συγκρότημα Βαγγέλη Δημούδη**

Φορεσιές: **Ακης Καλλιάδης**

Σκηνικά : **Μέλη του Συλλόγου**

Επιμέλεια **ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΥΓΙΟΥΜΟΥΤΖΗΣ-ΜΑΡΙΑ ΤΡΙΤΣΑΡΗ**

Συνδιοργάνωση: **Περιφερειακή Ενότητα Ηρακλείου**



**Β΄ βραδιά (Παρασκευή):**

**«EBIBA ΡΕΜΠΕΤΕΣ»**

Βραδιά αφιερωμένη σε ρεμπέτικους χορούς & τραγούδια .

Χοροδιδάσκαλος: **Γιώργος Κουγιουμουτζής**

Σκηνικά : **Μέλη του Συλλόγου**

Επιμέλεια **ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΥΓΙΟΥΜΟΥΤΖΗΣ-ΜΑΡΙΑ ΤΡΙΤΣΑΡΗ**

Μουσική: **“ΠΥΡΗΧΟΣ”**

Τραγούδι: **Μαρία Λούκα**

Συνδιοργάνωση: **Περιφερειακή Ενότητα Ηρακλείου**

(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διάρκειας** και **φάρμακα**, που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το **Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δικτύου Αντιμετώπισης της Φτώχειας στο Ηράκλειο** και το **Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου**, σε άπορους συμπολίτες μας)

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Dance:** The Heraklion Traditional Dance Workshop in two evenings of song and dance. Social welfare benefit – admission by donation (dry food or medicines)

Venue: **NKT**  
Time: **21.30**  
Admission: **FREE**

# 30 Πέμπτη | Thursday

## ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ

### Με το ΚΟΥΑΡΤΕΤΟ ΕΓΧΟΡΔΩΝ «EVENOS»

Αποτελείται από τέσσερις νέους μουσικούς με κοινό τόπο σπουδών και καλλιτεχνικής δράσης αλλά με διαφορετικό τόπο καταγωγής που αποφάσισαν να ενώσουν τις μουσικές τους ιδέες και γνώσεις και να εκφραστούν ενιαία μέσω της μουσικής γλώσσας.



Επιβλέπων καθηγητής του κουαρτέτου είναι ο διακεκριμένος καθηγητής **Andreas Reiner**.

Αυτό το καλοκαίρι το κουαρτέτο περιοδεύει για δεύτερη φορά στις μεγάλες πόλεις της Κρήτης, παρουσιάζοντας ένα ευρύ πρόγραμμα που περιλαμβάνει έργα της κλασικής (Haydn, Mozart) έως και της σύγχρονης περιόδου (Schostakovich). Παράλληλα συνεχίζει για δεύτερη χρονιά την εκπαιδευτική του δράση στην Κρήτη, διοργανώνοντας σεμινάριο μουσικής δωματίου και ορχήστρας για νέους μουσικούς στο Πολιτιστικό Κέντρο της πόλης του Ηρακλείου.

Βιολί: **Ivan Knezevic** (Σερβία), **Γιάννης Πετράκης**

Βιόλα: **Οδυσσέας Λάβαρης**

Τσέλο: **Mathieu Jocque** (Βέλγιο)

Την συναυλία οργανώνει η Δ.Η.Κ.Ε.Η.

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: 21:30 |

Είσοδος: 5€

**Concert:** The Evenos String Quartet in a programme of chamber music

Venue: **MHT** Time: **21.30**  
Admission: **5€**

# 30 Πέμπτη | Thursday

## Η θεατρική ομάδα KILLING THE FLY παρουσιάζει την «ΑΓΓΕΛΙΚΗ»

Μια παράσταση βασισμένη στην αληθινή ζωή της **Αγγελικής Ματθαίου**, όπως η ίδια την κατέγραψε σ' ένα απλό τετράδιο.

Συντελεστές

Κείμενο: **Αγγελική Ματθαίου**

Διασκευή - σκηνοθεσία: **Robin Beer, Κατερίνα Δαμβόγλου**

Παίζουν: **Κατερίνα Δαμβόγλου, Jorge Arbert**.

ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: 21:30 | Είσοδος: 10€

**Theatre:** The Killing the Fly Troupe in *Angeliki*

Venue: **BGT**  
Time: **21.30**  
Admission: **10€**

31 Παρασκευή | Friday

**Η Θεατρική Ομάδα «ΙΥΤΤΟΣ»  
Παρουσιάζει το έργο του Αύγουστου Στρίντμπεργκ  
«MISS JULIE»**



Το έργο διαπραγματεύεται τόσο τη προαιώνια πάλη του θηλυκού με το αρσενικό όσο και τις αντίπαλες τάξεις. Μια σάπια αριστοκρατία που ξεπέφτει και μια λαϊκή τάξη που ανεβαίνει αδίστακτη.

Σκηνοθεσία: **Αντώνης Ντουράκης**  
Βοηθός Σκηνοθέτη: **Κάλλια Σταραυρακάκη**  
Επιμέλεια Κοστούμιών: **Γιάννης Κουβίδης**  
Μουσική Επιμέλεια: **Έρη Ζερβάκη**  
Παίζουν: **Dafne Di Gregorio, Εβίτα Στρατήγη, Αντώνης Ντουράκης.**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **10€**

**Theatre:** The Iyttos Troupe in August Strindberg's *Miss Julie*

Venue: **MHT** Time: **21.30**  
Admission: **10€**

31 Παρασκευή | Friday

**ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΟΜΑΔΑ «ΟΥΚ-ΝΟΥΚ»  
«ΕΞΟΡΙΑ»  
του Παύλου Μάτεσι**

Ένας άνδρας και μια γυναίκα από το στρατόπεδο των ηττημένων του Εμφυλίου, ζουν «εξόριστοι» στις αναμνήσεις τους, κάπου στην Αθήνα.

Στην προσπάθειά τους να προστατέψουν τα παιδιά τους από τις δοκιμασίες που υπέστησαν οι ίδιοι τα έχουν αποκόψει από το παρελθόν, εγκλωβίζοντας τα σ' ένα διαρκές παρόν. Μέχρι που η έλευση ενός νεαρού βάζει ξανά το χρόνο σε κίνηση, οδηγώντας τον στο τραγικό του τέλος.



Σκηνοθεσία: **Πάνος Δεληνικόπουλος, Μαριλένα Κατρανίδου**  
Δραματουργική επεξεργασία: **Κατερίνα Λιάτσου**

Σκηνικά – κοστούμια: **Ανθούλα Μπουρνά, Δημήτρης Γρηγορόπουλος**  
Οργάνωση παραγωγής: **Νίκος Μαυράκης**  
Φωτισμοί: **Ελένη Χούμου**

Ηθοποιοί: **Αλίκη Ατσαλάκη, Έλενα Βισέρη, Ειρήνη Κυριακού, Πέτρος Παπαζήσης, Γιώργος Σοφικίτης**

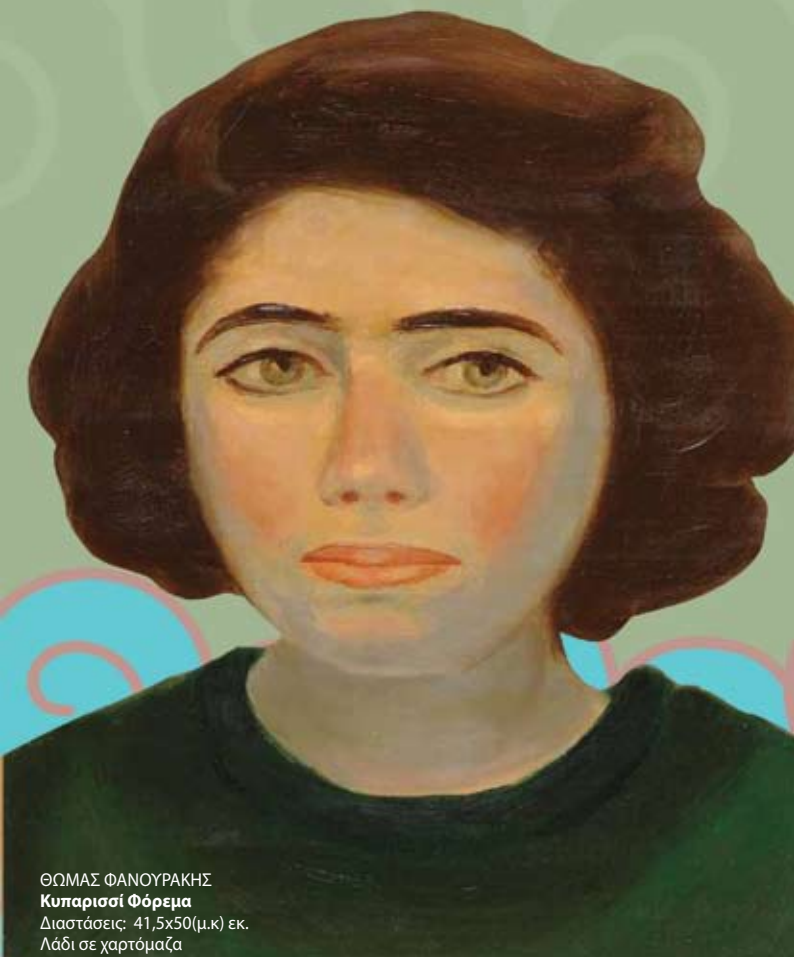
**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **8€**  
Άνεργοι, πολύτεκνοι, Α.Μ.Ε.Α **6€**

**Theatre:** The Ouk-Nouk Troupe in *Exile* by Pavlos Matesis

Venue: **BGT** Time: **21.30**  
Admission: **8€** Concessions: **6€**

ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ

2015



ΘΩΜΑΣ ΦΑΝΟΥΡΑΚΗΣ

**Κυπαρισσί Φόρεμα**

Διαστάσεις: 41,5x50(μ.κ) εκ.

Λάδι σε χαρτόμαζα



01, 02

Σάββατο | Saturday

Κυριακή | Sunday

**ΜΙΑ ΤΡΕΛΗ ... ΚΩΜΩΔΙΑ!!!**  
**«ΑΜΑΡΤΗΣΑ ΓΙΑ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΣΟΥ»**

του **Ray & Michael Cooney**  
 σε σκηνοθεσία **Γιώργου Βάλαρη**



Με τους **Σωτήρη Καλυβάτση, Θανάση Βισκαδουράκη, Ζήση Ρούμπο, Μαρία Ανδρούτσου, Γιάννα Ζιάννη, Πετρούλα Χρήστου, Αιμίλιο Ράφτη, Βασίλη Γιακουμάρο** και τον **Μάρκο Λεζέ**.

**ΤΟ ΕΡΓΟ:**

Πώς μια φαινομενικά τυπική και καλά οργανωμένη διαδικασία υιοθεσίας για ένα αγαπημένο μικροαστικό ζευγάρι, τον Τάκη και την Ναταλία Παρίση, μπορεί να βγει εκτός ελέγχου; Μια μαύρη σακούλα με ένα πτώμα, δυο Αλβανοί λαθρομετανάστες, δεκάδες κούτες από λαθραία τσιγάρα και ούισκι, ένας περίεργος αστυνόμος σε περιπολία, μια αυστηρή υπεύθυνη υιοθεσιών, ένας επικίνδυνος Ρώσος κακοποιός και δεκάδες παρεξηγήσεις, η μία πάνω στη άλλη θα τινάξουν το σπίτι και την υιοθεσία στον αέρα. Υπεύθυνοι...;

Απόδοση: **Γιώργος Βάλαρης - Στέλιος Παπαδόπουλος**

Σκηνοθεσία: **Γιώργος Βάλαρης**

Σκηνικά: **Χριστίνα Κουλουμπή**

Κοστούμια: **Εύη Καζάκου**

Φωτισμοί: **Χρήστος Τζιόγκας**

Μουσική επιμέλεια: **Γιώργος Βάλαρης**

Βοηθός σκηνοθέτη: **Βασίλης Κουλακιώτης**

Φωτογραφίες: **Γιώργος Καλφαμανώλης- Παναγιώτης Παπανδρέου**

Παραγωγή: **ΦΙΛΟΘΕΑΤΟΝ ΑΕ**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Είσοδος: **15€** | Μαθητικό, φοιτητικό, ανέργων, πολυτέκνων, άνω των 65: **12€**

Δεκτά εισιτήρια Ο.Γ.Α.

**Theatre:** *Tom, Dick and Harry* by  
 Ray and Michael Cooney

Venue: **NKT**  
 Time: **21.30**  
 Admission: **15€**  
 Concessions: **12€**

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

# 01 Σάββατο ! Saturday

Το ΚΟΥ - ΚΛΟ , ΘΕΑΤΡΟ ΚΡΗΤΗΣ  
παρουσιάζει ένα έργο για παιδιά με τίτλο

«Ο ΨΑΡΟΤΡΟΜΑΡΑΣ»

Από 3 έως 93 χρονών..!

"Συναγερμός στην Ψαροχώρα!

Έρχεται ο Ψαροτρομάρας! Θα μπορέσουν τα ψάρια μαζί με τη φίλη τους την Γοργόνα να τον.. ψαρέψουν; Ένα έργο που μιλά για την δημοκρατία και την αλληλεγγύη!

Συγγραφέας: **Φρόσω Χατόγλου.**

Παίζουν οι: **Αναγνωστάκης Γιώργος, Ειρήνη Σταυρουλάκη, Φραγκιαδάκης Μιχάλης.**



ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: 21:30 | Είσοδος: 5€

**Children's Theatre:** The Kou-klo Puppet Theatre in  
*The Fish Scarer*, a black light theatre performance

Venue: **BGT**  
Time: **21.30**  
Admission: **5€**

# 02 Κυριακή ! Sunday

Το ΔΙΑΧΡΟΝΟ ΘΕΑΤΡΟ της ΜΑΙΡΗΣ ΒΙΔΑΛΗ

παρουσιάζει την

ΤΡΑΓΩΔΙΑ ΤΟΥ ΕΥΡΙΠΙΔΗ

«ΤΡΩΑΔΕΣ»

Συμμετέχοντας στο πρόγραμμα, «Χορός αρχαίου δράματος με μέλη κωφά και ακούοντα», υπό την αιγίδα του ΥΠ.ΠΟ. με την χορηγία της Περιφέρειας Κρήτης και την συνδιοργάνωση του Δήμου Ηρακλείου.

Απόδοση: **Αλέξη Μίγκα**

Σκηνικά - κοστούμια: **Χάρη Σεπεντζή**

Χορογραφίες: **Ελένης Καβαζίδου**

Φωτισμούς: **Γιώργου Δανεσή** και  
μουσική **Λαυρέντη Μαχαιρίτσα**

"Το κατ' εξοχήν αντιπολεμικό κείμενο του Ευριπίδη, αγγίζει την ψυχή μέσα στους αιώνες. Σκιαγραφεί την ανθρώπινη πλευρά του πολέμου και τις συνέπειες για τα γυναικόπαιδα. Γιατί τα θύματα δεν έχουν πατρίδα. Η παράσταση εστιάζει στις πολλαπλές ερμηνείες και στον συγκερασμό πρόζας - μέλους."

Πρωταγωνιστούν **Μαίρη Βιδάλη, Ελένη Ροδά.**



ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: 21:30 |  
Είσοδος: **Ελευθερη**

**Theatre:** The Diachrono Troupe in  
*Euripides' Trojan Women*

Venue: **MHT**  
Time: **21.30**  
Admission: **FREE**



## 03, 04 Δευτέρα | Monday Τρίτη | Tuesday

Το ΘΕΑΤΡΟ ΒΕΜΠΟ παρουσιάζει το νέο έργο των  
ΘΑΝΑΣΗ ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ και ΜΙΧΑΛΗ ΡΕΠΠΑ  
για το λαϊκό τραγούδι!  
«ΠΡΙΝ ΤΟ ΧΑΡΑΜΑ»



Το έργο είναι γεμάτο από λαϊκά τραγούδια που όλοι αγαπάμε. Ταυτόχρονα όμως είναι μια πολύ δυνατή και συγκινητική ερωτική ιστορία, που διαδραματίζεται μεταπολεμικά, στα χρόνια ακριβώς των μεγάλων λαϊκών δημιουργιών. τραγουδιών και φωνών.

ΠΑΙΖΟΥΝ:

**Σοφία Βόσσου, Στέλιος Διονυσίου, Ευθύμης Ζησάκης, Κατερίνα Κούκα, Μπέτυ Μαγγίρα, Αλέξανδρος Μπουρδούμης, Ορέστης Τζιόβας και άλλοι.**

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ:

Σκηνοθεσία: **Θανάσης Παπαθανασίου, Μιχάλης Ρέππας**

Σκηνικά: **Μαίρη Τσαγκάρη**

Κουστούμια: **Έβελιν Σιούπη**

Φωτισμοί: **Λευτέρης Παυλόπουλος**

Ενορχήστρωση τραγουδιών: **Νίκος Στρατηγός**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Είσοδος: **18€** | Φοιτητικό, ανέργων, παιδικό, Α.Μ.Ε.Α.: **13€**

**Theatre:** The Vembo Theatre in *Before Dawn*, a tribute to Greek postwar music

Venue: **NKT**

Time: **21.30**

Admission: **18€**

Concessions: **13€**



## 03 Δευτέρα | Monday

### ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΑΝΤΩΝΑΚΑΚΗΣ ΕΛΕΝΗ ΛΕΓΑΚΗ - ΚΟΝΙΤΟΠΟΥΛΟΥ

Συναυλία Κρητικής μουσικής με το εννεαμελές μουσικό σχήμα Doxaries του **Δημήτρη Αντωνακάκη** και με την φιλική συμμετοχή της **Ελένης Λεγάκη Κονιτοπούλου** με το μουσικό της σχήμα.

**Θα ακουστούν τραγούδια από την Κρήτη και τις Κυκλάδες**  
Διοργάνωση: **Πολιτιστικός Σύλλογος Δειλινών**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) |

Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **8€**

**Concert:** Doxaries. Cretan folk music  
Dimitris Antonakakis,  
Eleni Legaki-Konitopoulou.

Venue: **MHT**  
Admission: **8€**

Time: **21.30**







# 04 Τρίτη | Tuesday

## ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ ΜΕ ΤΟΝ ΓΙΩΡΓΗ ΤΣΑΝΤΑΚΗ

Και φέτος γενναιόδωρος με τη μουσική του, με ότι μας ήταν ακριβό και τώρα γίνεται ακριβότερο, παίρνει του ήλιου το δρόμο, κρατώντας το βιολί του το δίκαιο στον ώμο...

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) |  
Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **7€**



**Concert:** Yorgis Tsantakis  
Cretan folk music

Venue: **MHT**  
Time: **21.30**  
Admission: **7€**



# 04 Τρίτη | Tuesday



## Η ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΟΜΑΔΑ ΙΕΡΑΠΕΤΡΑΣ και ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΦΙΛΩΝ ΘΕΑΤΡΟΥ ΙΕΡΑΠΕΤΡΑΣ

παρουσιάζουν το έργο του Ρεμί Ντε Βος  
**«DEBRAYAGE» (Ντεμπραγιαζ)**  
Σκηνοθεσία, συλλογική με την διδασκαλία της  
**Έρης Βασιλικιώτη**

**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** |  
Είσοδος: **5€**

**Theatre:** The Ierapetra Theatre Group in  
*Débrayage* by Rémi De Vos

Venue: **BGT**  
Time: **21.30**  
Admission: **5€**



# 04 Τρίτη | Tuesday

## ΟΜΙΛΟΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ "ΑΕΤΟΓΙΑΝΝΗΣ" «ΗΜΕΡΑ ΦΙΛΙΑΣ ΤΩΝ ΛΑΩΝ»

«ΤΟ ΔΙΕΘΝΕΣ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΤΩΝ ΑΕΤΩΝ»  
ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΣΤΟΝ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟ

**Ώρα 20:00** Μεγάλο Αφιέρωμα στην Κρητική Μουσικοχορευτική Παράδοση.  
Έκθεση Φωτογραφίας και Προβολή Ταινιών από τις προηγούμενες διοργανώσεις  
του Φεστιβάλ. Τιμητική Βραδιά Σπουδαιών Καλλιτεχνών, Ποιοτικά Κρητικά  
Μουσικά Συγκροτήματα, Παραδοσιακά Χορευτικά

**ΠΕΖΟΔΡΟΜΟΣ ΧΑΝΔΑΚΟΣ (Ουτοπία)** Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Folk music and Dance:** The Aetoyannis  
Cultural Association

Venue: **CHANDAKOS STREET**  
Time: **21.30**  
Admission: **FREE**

05, 06

Τετάρτη | Wednesday

Πέμπτη | Thursday

ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΗ  
«ΑΧΑΡΝΗΣ»

Η **Φιλοθέατον** σε συνεργασία με το Φεστιβάλ Αθηνών και Επιδαύρου, παρουσιάζει την πολιτική κωμωδία του Αριστοφάνη «Αχαρνής», σε Σκηνοθεσία και Απόδοση **Γιάννη Κακλέα**.

Με τον **Βασίλη Χαραλαμπόπουλο**, τον **Χρήστο Χατζηπαναγιώτη**, τον **Άρη Σερβετάλη** και τον **Φάνη Μουρατίδη** στους πρωταγωνιστικούς ρόλους

Όταν η πολιτική διαφθορά κυριαρχεί, ο Δικαιοπόλης αναλαμβάνει πρωτοβουλία για Ειρήνη, Δικαιοσύνη και Αξιοκρατία. Ο Γιάννης Κακλέας, απρόβλεπτος πάντα, συνεχίζει τη διερεύνηση της σκηνικής αριστοφανικής φόρμας, με μια πλειάδα εξαιρετικών κωμικών ηθοποιών, σε ένα έργο που υμνεί τα αγαθά της ειρηνικής συνύπαρξης, σαρκάζοντας τους πολεμοκάπηλους.

## ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ:

Σκηνοθεσία – Απόδοση: **Γιάννης Κακλέας**Δραματουργική επεξεργασία: **Εύη Σαραγά**Σκηνικά: **Μανόλης Παντελιδάκης**Κοστούμια: **Εύα Νάθενα**Μουσική: **Σταύρος Γασπαράτος**Χορογραφία: **Αγγελική Τρομπούκη**Φωτισμοί: **Σάκης Μπιρμπίλης**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: **21:30** |Είσοδος: **18€** | Φοιτητικό, πολυτέκνων, άνω των 65 Α.Μ.Ε.Α.: **15€** |Ανεργοί, προπώληση και προσφορές: **12€** | Προπώληση: **www.viva.gr**

**Theatre:** Philotheaton Company in  
Aristophanes' *Acharnians*

Venue: **NKT**  
Time: **21.30**  
Admission: **18€**  
Concessions: **15€**  
Advance tickets: **12€**  
**www.viva.gr**



# 05 Τετάρτη ; Wednesday

## ΤΟ « ΣΧΗΜΑ 7 » ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ « ΠΙΑΣΕ ΜΕ!!!! »

Το "Πιάσε με!!!" είναι η θεατρική διασκευή - **παρωδία της ταινίας του Α. Χίτσκοκ "39 ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ"**, που απέσπασε το "Βραβείο Λόρενς Ολίβιε Καλύτερης Κωμωδίας" το 2007 και αυτή τη στιγμή παίζεται σε 30 χώρες σ' όλο τον κόσμο.



### ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ

Σκηνοθεσία-Γενική επιμέλεια: **Κώστας Μεταξάκης**  
Βοηθός σκηνοθέτης: **Κατερίνα Μυλωνάκη**  
Μετάφραση: **Κάλλια Τσιχλή**  
Κατασκευή σκηνικών: **Γιώργος Μανουσάκης**  
Ηχοληψία-Επεξεργασία εφέ: **Γιώργος Μελάνθης**  
Φωτογραφία: **Φώτης Σέρφας**

### ΔΙΑΝΟΜΗ

ΑΝΑΜΠΕΛΛΑ ΣΜΙΝΤ/ΜΑΡΓΚΑΡΕΤ/ΠΑΜΕΛΑ:  
**Ράνια Πλατάκη, Κατερίνα Ζουριδίη**  
ΡΙΤΣΑΡΝΤ ΧΑΝΝΕΥ: **Τάσος Καϊσαρλής**  
ΚΛΟΥΝ 1: **Δομίνικος Ταβερναράκης**  
ΚΛΟΥΝ 2: **Χρόνης Σαπουντζάκης**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) |

Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **12€** | Άνεργοι, πολύτεκνοι, φοιτητές, Α.Μ.Ε.Α.: **8€** |

**Theatre:** Schema 7 in *The 39 Steps*, a comic re-working of the John Buchan novel

Venue: **ΜΗΤ** Time: **21.30**  
Admission: **12€** Concessions: **8€**



# 05, 06

## Τετάρτη ; Wednesday Πέμπτη ; Thursday



## ΤΟ ΘΕΑΤΡΟ ΣΚΙΩΝ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ Παρουσιάζει την παράσταση Καραγκιόζη «Ο ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΗΣ ΦΟΥΡΝΑΡΗΣ»

\*Η παράσταση θα επαναληφθεί στον ίδιο χώρο,  
στις 10 & 11 Σεπτεμβρίου, στις 21:00

ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **5€**

**Shadow Theatre:** The Athanasiou Troupe in a traditional Karaghiozis performance

Venue: **BGT**  
Time: **21.30**  
Admission: **5€**



## 06 Πέμπτη ! Thursday

### ΣΥΝΑΥΛΙΑ με τον ΜΙΧΑΛΗ ΚΑΤΑΠΟΤΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΠΑΡΕΑ ΤΟΥ

Θα ακουστούν γνωστά και άγνωστα Ελληνικά τραγούδια.

Συμμετέχουν:

**Γιώργος Μητρόπουλος:** τραγούδι  
**Μιχάλης Παπαζαχαριάκης:** τραγούδι  
**Αντώνης Νικολιδάκης:** ακορντεόν  
**Δημήτρης Καταπότης:** κιθάρα  
**Δημήτρης Καρβέλης:** κιθάρα  
**Νίτσα Παπαζαχαριάκη:** τραγούδι  
**Μαρία Συλιγάρδου:** τραγούδι  
**Ηλίας Κλαϊνος:** μπαγλαμά, τραγούδι  
**Μιχάλης Καταπότης:** μπουζούκι, τραγούδι  
 και ο **Γιώργος Συλιγάρδος:** μπουζού, τραγούδι  
 Πιάνο: **Βαγγέλης Σαμαράκης**  
 Συνδιοργάνωση: **Σύλλογος «ΜΥΣΩΝ» Σητειακών Ηρακλείου.**



(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διαρκείας και φάρμακα**, που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το **Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δήμου μας**, και το **Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου**, σε άπορους συμπολίτες μας)

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) |

Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **5€**

**Concert:** Michalis Katapotis and friends  
 Popular Greek songs. Social welfare benefit –  
 admission by donation (dry food or medicines)

Venue: **MHT** Time: **21.30**  
 Admission: **5€**



## 07 Παρασκευή ! Friday

### Το Θέατρο του Βορρά μας ταξιδεύει στο μαγικό κόσμο των βιβλίων παρέα με αγαπημένους παιδικούς ήρωες στο πολυβραβευμένο **«ΜΑΓΙΚΟ ΤΑΞΙΔΙ ΤΗΣ ΕΥΓΕΝΙΑΣ!»**

Θα πετάξουμε στη Χώρα του Ποτέ, θα κρατήσουμε στα χέρια μας τον Ουρανό μαζί με τον Ηρακλή, θα κυνηγήσουμε ανεμόμυλους και θα παρακολουθήσουμε μια επικίνδυν διαστάσεων μάχη ραπ ανάμεσα στον κακό λύκο, το βασιλιά και την κακιά μάγισσα!

Μια φαντασμαγορική γιορτή που μας μαθαίνει την αξία της γνώσης και της περιέργειας και μας επιτρέπει να βλέπουμε όνειρα πριν κοιμηθούμε!

**Στο ρόλο της μικρής Ευγενίας, η αγαπημένη Λάουρα Νάργες!**

Συντελεστές:

Κείμενο - Σκηνοθεσία: **Ντίνα Σταματοπούλου**

Σκηνικά - Κοστούμια: **Freon**

Πρωτότυπη Μουσική: **Πλάτων Τσαμαδός**

Σχεδιασμός Φωτισμών: **Γιώργος Ζίγκας**

Artwork: **Παναγιώτης Σπούλος**

Βοηθός Σκηνοθέτη: **Ιωάννα Μάντζαρη**

Παίζουν οι ηθοποιοί:

**Λάουρα Νάργες, Βαγγέλης Δαλλές, Ηλίας Κάπουλας**

Διάρκεια: **85'**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Είσοδος: **10€** | Προπώληση: **8€**





# 07 Παρασκευή ! Friday

## ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ ΕΓΧΟΡΔΩΝ ΜΟΥΣΙΚΟ ΣΧΟΛΕΙΟ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ - MUSIKSCHULE IN DER ALTSTADT FREIBURG

Με έργα κλασικής και ελληνικής μουσικής  
(Telemann, Bach, Ζαμπέτας, Χιώτης κ.α.)



ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) |

Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** The German Youth Orchestra  
(Freiburg) and Heraklion Music School

Venue: **MHT** Time: **21.30**  
Admission: **FREE**



# 08 Σάββατο ! Saturday

## Η ΠΑΙΔΙΚΗ ΣΚΗΝΗ ΤΟΥ ΘΕΑΤΡΟΥ ΑΠΟΘΗΚΗ ΚΑΙ Η ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ «ΜΕΘΕΞΙΣ» παρουσιάζουν το παραμύθι «ΤΑ ΤΡΙΑ ΓΟΥΡΟΥΝΑΚΙΑ & ...Ο ΚΑΚΟΣ Ο ΛΥΚΟΣ!!!»

σε διασκευή και σκηνοθεσία του **Μάνου Τσότρα**.

Ένα μεγάλο πάρτι με καταπληκτικά κουστούμια, πολύ χορό και άκρως  
διασκεδαστικά τραγούδια με την υπογραφή της **Μαρίας Ρεμπούτσικα**.

Επικεφαλές της διανομής, είναι δημοφιλείς ηθοποιοί από το θέατρο και  
την τηλεόραση, ο **Χρήστος Τριπόδης**, **Κατερίνα Ζιώγου** και **Δημήτρης  
Ζωγραφάκης**.

Μια κωμωδία με πολύ μουσική για μικρά και μεγάλα παιδιά, διαδραστική, όπου οι  
θεατές συμμετέχουν στην παράσταση και έτσι γίνονται και αυτοί πρωταγωνιστές  
του έργου.

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ

Συγγραφέας: **Μάνος Τσότρας**

Σκηνοθεσία: **Μάνος Τσότρας**

Μουσική: **Μαρία Ρεμπούτσικα**

Σκηνικά, Κουστούμια:

**Νάνσυ Παπαδοπούλου**

Φωτισμοί: **Ρίζος**

Γραφιστικός σχεδιασμός:

**Αντώνης Λαμπρόπουλος**

Καλλιτεχνική επιμέλεια:

**Τριπόδης Χρήστος**

ΠΡΩΤΑΓΩΝΙΣΤΟΥΝ

**Χρήστος Τριπόδης, Κατερίνα**

**Ζιώγου, Δημήτρης Ζωγραφάκης,**

**Ειρήνη Ψυχράμη, Ερμόλαος**

**Ματθαίου, Δημοσθένης**

**Ξυλαρδιστός.**

Διάρκεια παράστασης: **75'**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Είσοδος: **7€**

**Children's Theatre:** The  
Warehouse Theatre and Methexis in  
*The Three Little Pigs*

Venue: **NKT** Time: **21.30**  
Admission: **7€**



## 08 Σαββάτο | Saturday

### ΘΕΑΤΡΟ ΤΩΝ ΒΙΒΙ

#### ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ «ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ»



Μετάφραση – Σκηνοθεσία – Κοστούμια:

**Τηλέμαχος Μουδατσάκις**

Σκηνογραφία: **Χάρης Σεπεντζής**

Μουσική: **Μαρία Συμεών**

Αφίσα-Αισθητική προγράμματος:

**Κωστής Χρηστίδης**

Φωτισμοί: **Βαγγέλης Γεραρχάκης**

ΠΑΙΖΟΥΝ ΟΙ ΗΘΟΠΟΙΟΙ

ΟΙΔΙΠΟΥΣ ΤΥΡΑΝΝΟΣ: **Γιάννης Ασκάρογλου**

ΚΡΕΩΝ – ΚΟΡΙΝΘΙΟΣ: **Στέφανος Οικονόμου**

ΤΕΙΡΕΣΙΑΣ – ΘΕΡΑΠΩΝ: **Τίτος Λίτινας**

ΙΟΚΑΣΤΗ: **Κατερίνα Χιωτίνη**

ΕΞΑΓΓΕΛΟΣ: **Γιώργος Βουβάκης**

Ο Οιδίποδας ζητά τον δολοφόνο του Λαίου, προκειμένου να απαλλάξει την Θήβα από τον λοιμό που έχει ενσπείρει η δολοφονία του Λαίου. Αλλά τον ιό, γι' αυτόν τον λοιμό, τον φέρει ο ίδιος ο Τύραννος ως ανεπίγνωστος δολοφόνος του πατρός του και γιος και σύζυγος της μητρός του.

(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διάρκειας** και **φάρμακα**, που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το **Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δικτύου Αντιμετώπισης της Φτώχειας στο Ηράκλειο** και το **Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου**, σε άπορους συμπολίτες μας)

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) |

Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **Ελεύθερη (Προσφορά του Δήμου Ηρακλείου)**

**Theatre:** The Vivi Theatre in Sophocles' *Oedipus Rex*  
Social welfare benefit – admission by donation (dry food or medicines)

Venue: **MHT** Time: **21.30**  
Admission: **FREE**

## 08 Σάββατο | Saturday

### ΜΟΥΣΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ

#### «ΑΡΩΜΑ ΠΑΤΡΙΔΑΣ»

Με τον **Θοδωρή Καζάκο**

Συμμετέχει η ομάδα παραστάσεων **"Ιριδα Κρήτης"**.

Το πρόγραμμα περιλαμβάνει έντεχνα και παραδοσιακά τραγούδια.

Διευθύνει ο μάεστρος **Μιχάλης Μαρακομιχελάκης**.

Μουσική επιμέλεια παράστασης: **Νίκος Καρίμπας**.

Ο Θοδωρής Καζάκος με την αισθαντική του φωνή θα μας ταξιδέψει σε τραγούδια που σημάδεψαν μια ολόκληρη εποχή, καθώς και τραγούδια από την δισκογραφία του.



**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **10€**

**Concert:** Thodoris Kazakos  
Popular Greek songs

Venue: **BGT** Time: **21.30**  
Admission: **10€**



# 09 Κυριακή | Sunday

ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΜΕ ΤΗΝ

## ΕΛΕΝΗ ΚΑΙ ΤΗ ΣΟΥΖΑΝΑ ΒΟΥΓΙΟΥΚΛΗ



Δωρικά και τραχιά blues, ρεμπέτικα και μυστηριακά Balkan φωνητικά! Μια εκρηκτική σπονδή στην παγκόσμια πεντατονία! Μαζί τους επί σκηνής, αναλαμβάνοντας το rhythm section, οι δύο εξαιρετικοί μουσικοί, Αλέξης Αποστολάκης στα τύμπανα και Χρήστος Τσαπράζης στο κοντραμπάσο. Μια ξεχωριστή συναυλία με τραγούδια που συνθέτουν ένα ακαταμάχητο μίγμα από spiritual, rock, ρεμπέτικο και world music.

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: 21:30 |

Είσοδος: 13€ | Προπώληση: φοιτητικό, μαθητικό, ανέργων, Α.Μ.Ε.Α.: 11€

**Concert:** Eleni and Suzanna Vouyoukli  
Spirituals, rock, rebetika and world music

**Venue:** NKT **Time:** 21.30  
**Admission:** 13€ **Concessions:** 11€



# 09, 10, 11 Κυριακή | Sunday Δευτέρα | Monday Τρίτη | Tuesday



ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΟ ΘΕΑΤΡΟ ΚΡΗΤΗΣ

Νίκου Καζαντζάκη

## «ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΟΝ ΓΚΡΕΚΟ»

Μια παράσταση, που μέσα από τους ήρωες των έργων του Νίκου Καζαντζάκη και τις εξομολογήσεις του (στον παππού του, όπως αποκαλεί τον Ελ Γκρέκο) συναντάμε το μεγαλείο της Ελλάδας και το ανυπόταχτο πνεύμα του ίδιου του συγγραφέα.

«Αλάκερη η ψυχή μου μια κραυγή κι όλο μου το έργο το σχόλιο στην κραυγή αυτή. Φωνάζω τη μνήμη να θυμηθεί, περμαζώνω από τον αέρα τη ζωή μου, στέκουμαι σαν στρατιώτης και κάνω την αναφορά μου στον Γκρέκο, γιατί αυτός είναι ζυμωμένος από το ίδιο κρητικό χώμα με μένα και καλύτερα απ' όλους τους αγωνιστές που ζουν η που έχουν ζήσει μπορεί να με νιώσει».

*N. Καζαντζάκης*

ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ-ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ-ΕΡΜΗΝΕΙΑ: **Τάκης Χρυσικάκος**

ΣΥΝΕΡΓΑΤΗΣ-ΣΚΗΝΟΘΕΤΗΣ: **Εμμανουέλα Αλεξίου**

ΕΙΚΑΣΤΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ: **Βάλια Μαργαρίτη**

ΛΥΡΑ-ΤΡΑΓΟΥΔΙ: **Σταύρος Ψαρουδάκης**

ΚΙΘΑΡΑ-ΚΟΝΤΡΑΜΠΑΣΟ: **Απόστολος Κουνής**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) |

Ώρα έναρξης: 21:30 | Είσοδος: 12€ | Άνεργοι, φοιτητές, μαθητές, τρίτεκνοι, πολύτεκνοι, άνω των 65, Α.Μ.Ε.Α.: 10€ | Ισχύουν εισιτήρια Ο.Γ.Α.

Προπώληση: 10€ | Ηλεκτρονική προπώληση: **VIVA.GR**

**Theatre:** Crete Regional Theatre and Takis Chryssikakos in an adaptation of *Report to Greco* by Nikos Kazantzakis

**Venue:** MHT **Time:** 21.30  
**Admission:** 12€  
**Concessions:** 10€  
**Advance tickets:** 10€  
**www.viva.gr**

## 09 Κυριακή | Sunday

**Ο ΠΑΓΚΡΗΤΙΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΕΛΛΗΝΩΝ ΑΙΓΥΠΤΙΩΤΩΝ & ΦΙΛΩΝ  
Η «SYMPOSIUMS» ΚΑΙ ΤΟ «ΘΕΑΤΡΟ ΚΡΗΤΗΣ»**

παρουσιάζουν την Κρητική Ηθογραφία

### «Ο ΜΥΛΟΣ»

Στο δωμάτιο ενός νερόμυλου, στην Κρήτη μιας άλλης εποχής, διαδραματίζεται η ζωή της Ζαμπίας και του Στεφανή (Μυλωνάς). Εκεί καταφθάνουν φίλοι και συγχωριανοί και μέσα από την κωμική πλευρά των διαλόγων αναδεικνύονται τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των Κρητικών. Οι παρεξηγήσεις εναλλάσσονται με τις εξηγήσεις και τα καλά κρυμμένα μυστικά αναδύονται επιτέλους στο φως.



#### ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ:

**ΗΘΟΠΟΙΟΙ:** Βαγγέλης Μαστορογιαννάκης, Βαλεντίνα Ζερβού, Κώστας Παπαδάκης, Αλεξάνδρα Τσουανάκη, Κώστας Κουρουνιώτης, Σέβη Χρηστάκη, Τάσος Μαστορίδης, Μανώλης Ζερβάκης

**ΤΡΑΓΟΥΔΙ:** Μαρία Κοπανάκη

**ΦΩΤΑ- ΗΧΗΤΙΚΑ:** Μάνος Ζεϊμπέκης

**ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ:** Μιχάλης Μπαλαμούτσος

**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **5€**

**Theatre:** Southern Theater Crew  
*The Mill, a Cretan folk comedy*

**Venue:** BGT **Time:** 21.30  
**Admission:** 5€

## 10 Δευτέρα | Monday

**Το «DAGIPOLI» Dance Company - Χοροθέατρο «ΔΑΓΙΠΟΛΗ»**

**Παρουσιάζει την παράσταση σύγχρονου χορού  
«VORTEX - ΔΙΝΗ»**

**Choreography - Χορογραφία:**

**Giorgos Christakis & Artemis Ignatiou**

**Performers - Ερμηνευτές: DAGIPOLI Dance Co.**



Τα πάντα σαλεύουν σ' έναν αέναο ρυθμό..

Το σώμα, το μέσα υλικό, ο νους και τα παράγωγά τους πάλλονται σε μια περιστροφική δίνη που δυναμώνει ακόμη πιο πολύ όταν συναντώνται αντίθετα ρεύματα.

Η σύνθεση της ομάδας είναι πολύπλοκη. Οι συμμετέχοντες/συμμετέχουσες είναι και των δύο φύλων, διαφορετικών ηλικιών με κινητικά, ψυχοκοινωνικά και "μη εμφανή" προβλήματα. Εμπλέκονται σε ένα παιχνίδι κίνησης, αποδεικνύοντας ότι οι όποιες "ιδιαιτερότητες" μπορούν απλά να μετουσιωθούν σε τέχνη. Ένα μίγμα από σώματα, ιδεοπλέγματα, από μουσικές συναντήσεις, αλληλεπιδράσεις που ταξιδεύουν και δίνουν χρώμα στην ανθρώπινη υπόσταση. Το ΧΟΡΟΘΕΑΤΡΟ ΔΑΓΙΠΟΛΗ είναι μέλος της Κίνησης καλλιτεχνών με αναπηρία (ιδρυτικό), Σωματείο Ελλήνων χορογράφων και International Dance Council CID.

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Είσοδος: **10€** | Προπώληση: **5€**



# 10 Δευτέρα ! Monday

## ΤΟ «ΘΕΑΤΡΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΖΑΡΟΥ» Παρουσιάζει την Κρητική κωμωδία «ΤΑ ΑΝΕΒΑΛΩΜΑΤΑ»

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ

Συγγραφέας: **Γιάννης Κ. Νιωτάκης**  
Σκηνοθεσία: **Μάνος Παπαδογιαννάκης**  
Σκηνικά: **Θέμης Ζωγραφάκης**  
Σκηνογραφία: **Βλαδίμηρος Σαρκήσωφ**  
Ήχος-φωτισμός: **Μανώλης Σταματάκης**  
Επιλογή μουσικής: **Κωστής Μανιουδάκης**  
Κοστούμια: Ομαδική εργασία



**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **7€**

**Theatre:** The Zaros Theatre Workshop in the Cretan dialect comedy *Skulduggery*

Venue: **BGT**  
Time: **21.30**  
Admission: **7€**

# 11 Τρίτη ! Tuesday

## ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗ ΔΗΜΟΥ ΣΗΤΕΙΑΣ «Η ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗ ΤΩΝ ΤΡΕΛΩΝ»

Κομπόστα, ανάμικτη μουσική με θέατρο από την ορχήστρα  
Φιλαρμονικής Δήμου Σητείας  
«**ΚΟΜΠΟΣΤΑ 2 – Η ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ!**»



ΔΟΚΑΣ



Φιλαρμονική  
Δήμου Σητείας



Κι εσείς! Κι εσείς τρελοί; Οι περισσότεροι ίσως.

Οι περισσότεροι σίγουρα. Μην πω όλοι!

Όλοι; Όχι όλοι.

Έχει και κάποιους που είναι υγιείς. Αλλιώς πως θα ήμασταν εμείς τρελοί;

Εμείς όμως βγήκαμε απ' το βάζο, ξεζαρώσαμε.... Δε θέλει και πολύ... Είναι εύκολο... Ελάτε κι εσείς.

Μαζί!

Ανοίξτε το βάζο! Ανοίγει από μέσα...

Είναι μόνο ένα βάζο.

Μόνο ένα βάζο κομπόστα....

Με τρέλα, με τρέλα παίξε για τη φανέλα...

Κομπόστα ροδάκινο... Κομπόστα... Τρελών. Κομπόστα...

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** |  
Είσοδος: **2,5€** | Είσοδος ελεύθερη για παιδιά και ανέργους

**Mixed performance:** Music and theatre from the Sitia Municipal Philharmonic

Venue: **NKT** Time: **21.30**  
Admission: **2,5€**  
Admission: **Children and unemployed**



## 11 Τρίτη | Tuesday

ΣΥΝΑΥΛΙΑ με την  
**ΛΑΪΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ**  
 του **ΓΙΩΡΓΟΥ ΣΗΦΑΚΗ** και της **ΛΙΛΗΣ ΜΑΡΓΙΟΛΑ**



Είναι μία τετραμελής ορχήστρα αποτελούμενη από τους τραγουδιστές:

**Γιώργο Σηφάκη** και **Λιλή Μαργιόλα**

και από τους μουσικούς:

**Γιώργο Παναγόπουλο** στο μπουζούκι και  
**Δημήτρη Παναγόπουλο** στα Πλήκτρα - Αρμόνιο.

Με μία πλούσια γκάμα τραγουδιών σύγχρονων αλλά και παλαιότερων  
 και με βασικό μας κίνητρο το μεράκι και την αγάπη μας για τη μουσική.

Στηρίζουμε το έργο της **Ζωόφιλης Δράσης**.

Γιατί η Ζωοφιλία είναι πολιτισμός!



σεβασμός στη φύση και στα ζώα είναι πολιτισμός.

(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διάρκειας** και **φάρμακα**, που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το **Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δήμου** μας, και το **Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου**, σε άπορους συμπολίτες μας)

**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** Yiorgos Sifakis and Lilly Margiola  
 Popular Greek songs. Social welfare benefit –  
 admission by donation (dry food or medicines)

Venue: **BGT**  
 Time: **21.30**  
 Admission: **FREE**



## 12 Τετάρτη | Wednesday

**ΡΕΣΙΤΑΛ ΠΙΑΝΟΥ ΓΙΑ ΤΕΣΣΕΡΑ ΧΕΡΙΑ**  
**ΝΤΙΑΝΑ ΤΣΙΛΙΔΗ**  
**ΣΟΦΙΑ ΠΑΠΟΥΤΣΑΚΗ**

Ερμηνεύουν έργα: **J. Brahms, F. Schubert,**  
**A. Ginastera, W. A. Mozart, F. Chopin.**



**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) |

Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** Dina Tsilidi and  
 Sophia Papaoutsaki perform classical  
 music for piano four hands

Venue: **MHT**  
 Time: **21.30**  
 Admission: **FREE**





# 12, 13,

Τετάρτη | Wednesday  
Πέμπτη | Thursday



## «I AM WHAT I AM» ΜΕ ΤΟΝ ΤΑΚΗ ΖΑΧΑΡΑΤΟ

Ο μοναδικός Τάκης Ζαχαράτος με νέες μεταμορφώσεις, ανανεωμένα κείμενα, νέες μιμήσεις, εντυπωσιακά λαμπερά κοστούμια και άφθονη καυστική σάτιρα της ελληνικής πραγματικότητας, ο Τάκης Ζαχαράτος θα μας κάνει να ξεχαστούμε και να γελάσουμε με την ψυχή μας με όσα θα μας διηγηθεί. Σε ένα ανατρεπτικό δίωρο παρακολουθούμε:

- Η Αλίκη Βουγιουκλάκη κλείνει το μάτι στην Μελίνα Μερκούρη.
- Η Μαρινέλα συναντά τον Στέλιο Καζαντζίδη.
- Η Αντζελα σε ρόλο εκτιμήτριας τέχνης της Ελληνικής show business κρίνει, κατακρίνει, συγκρίνει, επικρίνει και αστροπελεκίζει τους Μαζωνάκη, Χατζηγιάννη, Ρέμο, Βίση, Ρουβά, Θεοδωρίδου, Πάολα, Παντελίδη, Ρένα Βλαχοπούλου, Δέσποινα Μοιραράκη, Έλλη Στάη, Ζωζώ Σαπουντζάκη και άλλους πολλούς.

Κείμενα, κοστούμια, σκηνοθεσία:

**Τάκης Ζαχαράτος**  
Σκηνικά: **Μανόλης Παντελιδάκης**  
Μουσική Διεύθυνση & ενορχήστρωση:  
**Γιώργος Ζαχαρίου**  
Φωτισμοί: **Χρήστος Τζιόγκας**  
Παίζουν οι μουσικοί:  
**Νίκος Γαρουφαλλάκης**, πλήκτρα  
**Γιάννης Καλκάνης**, τύμπανα  
**Κοσμάς Κόκολης**, μπουζούκι / κιθάρα / φωνή  
**Δημήτρης Παπανίκου**, μπάσο  
**Τάσος Σοκορέλης**, κιθάρα

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: 21:30 |

Είσοδος: 16€ | Φοιτητικό – Μαθητικό & ανέργων: 12€ |

**Comedy night:** Impersonator  
Takis Zacharatos in *I am what I am*

Venue: **NKT** Time: **21.30**  
Admission: **16€** Concessions: **12€**



# 12 Τετάρτη | Wednesday

## ΜΙΑ ΒΡΑΔΙΑ ΑΦΙΕΡΩΜΕΝΗ

### ΣΤΟ ΡΕΜΠΕΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ με τίτλο «ΗΡΘΑΜΕ ΝΑ ΓΛΕΝΤΗΣΟΥΜΕ»

ΠΑΙΖΟΥΝ ΚΑΙ ΤΡΑΓΟΥΔΟΥΝ ΟΙ:

**ΓΑΪΤΑΝΟΥ ΚΑΡΟΛΙΝΑ:** τραγούδι-κρουστά

**ΜΑΚΑΚΗΣ ΚΩΣΤΗΣ:** βιολί-τραγούδι

**ΜΑΛΛΙΩΤΑΚΗΣ ΘΟΔΩΡΗΣ:** μπουζούκι-τραγούδι

**ΣΤΑΜΑΤΑΚΗΣ ΝΙΚΟΣ:** κιθάρα-τραγούδι

**ΤΖΑΝΑΚΗΣ ΜΑΝΩΛΗΣ:** μπουζούκι-τραγούδι



(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διάρκειας** και **φάρμακα**, που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το **Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δικτύου Αντιμετώπισης της Φτώχειας στο Ηράκλειο** και το **Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου**, σε άπορους συμπολίτες μας)

ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: 21:30 |

Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** A tribute to rebetika  
Social welfare benefit – admission by  
donation (dry food or medicines)

Venue: **BGT**  
Time: **21.30**  
Admission: **FREE**

## 13 Πέμπτη | Thursday

### ΘΕΑΤΡΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ

Το ΘΕΑΤΡΟ ΜΟΡΦΕΣ παρουσιάζει το αριστούργημα του Γάλλου συγγραφέα Αντουάν ντε Σαιντ-Εξυπερύ «Ο ΜΙΚΡΟΣ ΠΡΙΓΚΙΠΑΣ»



Γεμάτος μηνύματα και συμβολισμούς «Ο Μικρός Πρίγκιπας» θα μας ζεστάνει με όμορφα συναισθήματα αφού όλοι μέσα μας κρύβουμε ένα μικρό πρίγκιπα. Παίζουν: **Μαρία Μανιδάκη, Σίμος Χριστοδούλου, Γιάννα Κεφάλα, Γιάννης Παραουλάκης, Γιάννης Πανταγιάς, Δομήνικος Ταβερναράκης**

Η διασκευή και η σκηνοθεσία έγινε από τη **Γιάννα Κεφάλα**, τα σκηνικά από το **Σίμο Χριστοδούλου**, οι φωτισμοί και ο ήχος από τον **Νίκο Αρετάκη**, τα κοστούμια από την **Γιασμίν Τιμοτίγιεβιτς**, οι χορογραφίες από τη **Χαρά Καράλη**, ενώ ζωντανά μουσική παίζει ο **Γιάννης Παραουλάκης**.

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: 21:30 | Είσοδος: 7€

**Children's Theatre:** Morfes Theatre in an adaptation of Antoine de Saint-Exupéry's *The Little Prince*

Venue: **MHT**  
Time: **21.30**  
Admission: **FREE**

## 13 Πέμπτη | Thursday

### ΣΥΝΑΥΛΙΑ του ΜΙΧΑΛΗ ΦΡΑΓΚΙΑΔΑΚΗ «ΠΥΛΗ ΤΟΥ ΗΧΟΥ»

Ο Μιχάλης Φραγκιαδάκης με την "ΠΥΛΗ ΤΟΥ ΗΧΟΥ" σας συναντούν για ένα συναρπαστικό ταξίδι στα μουσικά μονοπάτια της Κρητικής παράδοσης. Το ταξίδι ξεκινά από τους Πρωτομάστορες και καταλήγει στη σύγχρονη κρητική μουσική χωρίς να λείπουν οι επιρροές από τον έντεχνο ελληνικό χώρο, καθώς και άλλες μουσικές παραδόσεις. Θα ακούσετε την μουσική των Αντώνη και Μιχάλη Φραγκιαδάκη, καθώς και πολλών άλλων αγαπημένων καλλιτεχνών, πάντα όμως με σεβασμό στην παράδοση.

Παίζουν:

**Γιάννης Δροσανάκης:** Λύρα, τραγούδι

**Παναγιώτης Βασιλάκης:** Τραγούδι

**Κώστας Σοφός:** Κιθάρα

**Στρατής Φραγκιαδάκης:** Λαούτο

**Μάνος Παπαδάκης:** Μπάσο

**Νίκος Μοσχονάς:** Ντραμς

**Γιώργος Σαλούστρος:** Ασκομαντούρα



ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: 21:30 |

Είσοδος: 10€ | Προπώληση: 7€

**Concert:** Michalis Frangiadakis and Sound Gate. Cretan folk music down the ages

Venue: **BGT** Time: **21.30**  
Admission: **10€**  
Advance tickets: **7€**



# 17, 18,

Δευτέρα ; Monday  
Τρίτη ; Tuesday

## «ΝΕΦΕΛΕΣ» του Αριστοφάνη



### ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ:

Διασκευή - Σκηνοθεσία:

**Βασίλης Παπαβασιλείου**

Σκηνικά - Κοστούμια:

**Μαρί - Νοέλ Σεμέτ**

Μουσική: **Άγγελος Τριανταφύλλου**

Κινησιολογία - Χορογραφίες:

**Δημήτρης Σωτηρίου**

Φωτισμοί: **Ελευθερία Ντεκώ**

### ΔΙΑΝΟΜΗ:

**Πέτρος Φιλιππίδης**, Στρεψιάδης

**Στέλιος Μαΐνας**, Σωκράτης

**Πυγμαλίων Δαδακαρίδης**, Φειδιππίδης

**Γεράσιμος Σκιαδαρέσης**,

Δίκαιος Λόγος

**Μελέτης Ηλίας**, Άδικος Λόγος

**Αγορίτσα Οικονόμου**, Θανάσης Δήμου,

**Χρήστος Σπανός**, Ηλιάννα Γαϊτάνη,

**Νεφέλη Μαρκάκη**, Πάρις Θωμόπουλος,

**Γιάννης Μίνωσ**, Χριστίνα Σπατιώτη

Προπώληση: [www.viva.gr](http://www.viva.gr)

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Είσοδος: **18€** | φοιτητικό, παιδικό έως 12 ετών, πολύτεκνο: **15€** | Άνεργοι: **12€**

**Theatre:** Leading Greek  
actors in  
*The Clouds*

website: [www.viva.gr](http://www.viva.gr)

**18€**  
**10€**

Time: **21.30**

Concessions: **15€**

**ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**

## 17 Δευτέρα | Monday

### ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ

Σύλλογος Φίλων Θεάτρου Χανίων

«ΟΙ ΗΛΙΘΙΟΙ»

του Νηλ Σάιμον

Σε ένα μικρό χωριό καταφθάνει, γεμάτος όνειρα και φιλοδοξίες, ένας νέος δάσκαλος. Σύντομα θα ανακαλύψει ότι μια κατάρα πλανιέται πάνω απ' το χωριό και έχει κάνει όλους τους κατοίκους του ηλίθιους. Ο δάσκαλος έχει στη διάθεση του μόνο 24 ώρες για να σπάσει την κατάρα, αλλιώς θα γίνει και αυτός ηλίθιος...

ΣΚΗΝΟΘΕΣΙΑ: **Ελένη Καρμπαδάκη**

ΣΚΗΝΙΚΑ: **Μανώλης Κατιέ - Γιάννης Πατούρας**

ΣΚΙΤΣΑ - ΑΦΙΣΑ: **Γιάννης Πατούρας**

ΣΥΜΜΕΤΕΧΟΥΝ 10 ΗΘΟΠΟΙΟΙ

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Α. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Είσοδος: **10€** | Μειωμένο: **7€**



**Theatre:** The Chania Theatre Friends Association in Neil Simon's *Fools*

Venue: **MHT**

Time: **21.30**

Admission: **10€**

Concessions: **7€**

## 17 Δευτέρα | Monday

### ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΜΕ ΤΟ ΜΟΥΣΙΚΟ ΣΥΓΚΡΟΤΗΜΑ

«ΕΝΑ & ΕΝΑ»

Το συγκρότημά μας, "παντρεύει" τη ρεμπέτικη-λαϊκή-κρητική μουσική. Τα μέλη μας είναι οι:

**Βασίλης Ξυλούρης**, Λαούτο-φωνή. Συνθέτης πολλών μεγάλων κρητικών επιτυχιών. Τα τραγούδια του έχουν ερμηνεύσει ο **Βασίλης Σκουλάς**, **Ψαραντώνης**, **Ψαρογιώργης**,

**Βασίλης Σταυρακάκης**, **Μανόλης Αλεξάκης**, **Μαρία Κώτη** και πολλοί άλλοι καλλιτέχνες.

**Μαρία Κώτη**. Κρουστά-φωνή. Η Μαρία είναι γνωστή από το συγκρότημα των "Χαίνηδων" και μετέπειτα με σόλο καριέρα σε Αθήνα και σε συνεργασία με καταξιωμένους καλλιτέχνες. Η Μαρία θα μας "ταξιδεύει" σε κρητικά και ρεμπέτικα μουσικά μονοπάτια.

**Βαγγέλης Συλιγάρδος**. Μπουζούκι-φωνή. Υπέροχος μουσικός με ερμηνευτική δεινότητα και με πολλές συνεργασίες στο ενεργητικό του.

**Δημήτρης Ζαχαριουδάκης**. Κιθάρα-φωνή. Ο Δημήτρης είναι κι αυτός γνωστός από το συγκρότημα των "Χαίνηδων".

**Νίκος Βλατάς**. Λύρα-φωνή. Ένας λυράρης που με τη φωνή του και το δοξάρι του, "χρωματίζει" τα τραγούδια.



ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **8€**

**Concert:** One and One  
Cretan folk music

Venue: **BGT**

Time: **21.30**

Admission: **8€**

# 18 Τρίτη | Tuesday

**Ο ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΦΙΛΩΝ ΘΕΑΤΡΟΥ ΧΑΝΙΩΝ**  
παρουσιάζει μια **ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ** με τίτλο  
**«ΕΜΕΙΣ ΤΡΑΓΟΥΔΑΜΕ  
ΓΙΑ ΝΑ ΣΜΙΞΟΥΜΕ...»**



Μια παράσταση με τραγούδια από το έντεχνο και παραδοσιακό ρεπερτόριο, που μαζί τους μεγαλώσαμε, που τα αγαπήσαμε, που μας συντρόφευσαν και που μας συντροφεύουν ακόμα...

Τραγούδι: **Βασίλης Καρεφυλλάκης, Ελισάβετ Βερούλη, Ελευθερία Κοκοτσάκη**  
Παίζουν οι μουσικοί:

**Νίκος Μαργαριτάκης**, μπουζούκι

**Ειρήνη Κόλλια**, πιάνο

**Κώστας Κοπανέλης**, κιθάρα

**Γρηγόρης Φίλος**, μπάσο

**Νίκος Χότζας**, ντραμς

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30** |  
Είσοδος: **10€** | Μειωμένο: **7€**

**Concert:** The Chania Theatre Friends  
Association Greek folk and popular music

Venue: **MHT** Time: **21.30**  
Admission: **10€** Concessions: **7€**

# 18 Τρίτη | Tuesday

**ΚΡΗΤΙΚΟ... ΕΝΤΕΧΝΟ**  
**ΓΙΩΡΓΟΣ ΓΚΕΡΕΔΑΚΗΣ**

Τραγούδι - Λύρα: **ΜΑΡΙΝΟΣ ΚΟΛΟΒΟΣ**  
**ΜΙΑ ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΟ ΣΥΓΧΡΟΝΟ**  
**ΕΝΤΕΧΝΟ ΚΡΗΤΙΚΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ**



Η διαδρομή και η εξέλιξη του Κρητικού έντεχνου τραγουδιού. Η συμβολή του στη σύγχρονη μουσική ως τέχνη. Η επιρροή του στο Ελληνικό τραγούδι και αντίστροφα.

Συμμετέχουν:

**Αλέκος Πολυχρονάκης, Παντελής Σαλούστρου και Εβίτα Σαλούστρου, Κώστας Σκουλάς και Μαρία Σκουλά, Βούλα Τσινέλη, Σήφης Στειακός, Μαρίνος Κολοβός, Νίκος Ξυλούρης (Γκράς), και Γιώργος Γλυκοκόκκαλος**

Αφήγηση: **Εφη Καραπιδάκη**

Ορχήστρα:

Κιθάρα: **Αρης Κουτεντάκης**, Μπάσο: **Πάνος Αργύρης**, Φλογέρες - Ασκομαντούρα: **Δαμιανός Βασιλάκης**, Λύρα: **Μαρίνος Κολοβός**, Νταούλι: **Βούλα Τσινέλη**, Νταουλάκι - Αθάνατος: **Μιχάλης Ιατράκης**, Μπουζούκι: **Δημ. Βασμαρής**, Πλήκτρα: **Κυριάκος Μαυρομάτης**.

Παρουσίαση: **Χρυσούλα Λιαπάκη - Κώστας Σκουλάς - Γιώργος Γκερεδάκης**  
Συντονισμός: **π. Μανώλης Λιαπάκης**

**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** A tribute to Cretan folk-art music

Venue: **BGT**  
Time: **21.30**  
Admission: **FREE**

## 19 Τετάρτη | Wednesday

ΘΕΑΤΡΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΩΣ 10 ΕΤΩΝ

Το ΜΙΚΡΟ ΘΕΑΤΡΟ ΛΑΡΙΣΑΣ παρουσιάζει

«Ο ΓΑΙΔΑΡΟΣ Ο ΜΕΝΙΟΣ

Ο ΠΑΡΑΧΑΪΔΕΜΕΝΟΣ... πάει Διακοπές»

Βασισμένο στο πασίγνωστο παραμύθι της Στέλλας Μιχαηλίδου

«Ο Γάιδαρος ο Μένιος ο Παραχαϊδευμένος» σε μια σπирτόζικη διασκευή

με μουσική, ρυθμό και εικόνες παρμένες από την οικογενειακή καθημερινότητα. Μια κωμική

**θεατρική απόδοση** του παραμυθιού που, φυσικά, δεν θα μπορούσε παρά να μείνει απόλυτα

πιστή στα ουσιαστικά νοήματα του συγγραφέα. Τα εντυπωσιακά σκηνικά και τα ευφάνταστα

κοστούμια θα σας ταξιδέψουν με μαγικό τρόπο στην εξέλιξη του παραμυθιού.

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗΣ

Παίζουν και χορεύουν οι ηθοποιοί: **ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΟΥΛΗΣ - ΔΗΜΗΤΡΑ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ**

Σκηνοθεσία: **ΓΙΩΡΓΟΣ ΠΟΥΛΗΣ**

Διασκευή: **ΒΑΛΕΝΤΙΝΟ ΒΑΛΑΣΗΣ**

Σχεδιασμός Φωτισμών: **ΠΑΣΧΑΛΗΣ ΛΟΚΑΣ**

Ειδικές Κατασκευές: **ΒΑΛΕΝΤΙΝΟ ΒΑΛΑΣΗΣ**

Γραφιστικά: **ΣΤΕΛΙΟΣ ΚΑΛΟΓΕΡΑΚΗΣ**

Σχεδιασμός & Κατασκευή Κοστούμιών: **ΕΛΕΝΗ ΨΥΡΡΑ**

Χορογραφία - Κίνηση: **ΒΑΛΕΝΤΙΝΟ ΒΑΛΑΣΗΣ**

Σκηνικά: **ΒΑΛΕΝΤΙΝΟ ΒΑΛΑΣΗΣ**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Είσοδος: **9€** (από 2 ετών και άνω)

**Children's Theatre:** The Larissa Small  
Theatre in *Menios the Donkey*

Venue: **NKT** Time: **21.30**  
Admission: **9€**



## 19 Τετάρτη | Wednesday

**ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ENCARDIA & HAIG YAZDJIAN**  
**ΓΙΩΤΗΣ ΚΙΟΥΡΤΖΟΓΛΟΥ - ΒΑΓΓΕΛΗΣ ΚΑΡΙΠΗΣ**  
**ΝΑΠΟΛΗ - ΣΜΥΡΝΗ - ΓΙΕΡΕΒΑΝ**

Μία απίστευτη μουσική διαδρομή από το Νότο ως την Ανατολή της Μεσογείου.

Το συγκρότημα **encardia** συναντά τον αξεπέραστο δεξιότεχνη ουτίστα και συνθέτη Haig Yazdjian, τον πλούσιο σε χρώματα και ήχους σολίστα του μπάσου **Γιώτη Κιουρτζόγλου** και τον μελωδικό κρουστό **Βαγγέλη Καρίπη** για να μας οδηγήσουν με το δικό τους τρόπο από τη νοσταλγία και τις εκρήξεις του Ιταλικού νότου στους ατελείωτους ρυθμούς της αραβικής γης και τις γλυκόπικρες μελωδίες της Αρμενίας και της Μικράς Ασίας.

ΠΑΙΖΟΥΝ

**Haig Yazdjian** Ούτι, τραγούδι

**Βαγγέλης Παπαγεωργίου**

Ακορντεόν, φουσαρμόνικα,

τραγούδι

**Μιχάλης Κονταξάκης** Κιθάρα, τραγούδι

**Ναταλία Κωτσάνη** Τραγούδι, κρουστά

**Δημήτρης Τσεκούρας** Κόντρα μπάσο,

φωνητικά

**Κώστας Κωσταντάτος** Κρουστά, βιολί,

μαντολίνο, τραγούδι

**Γιώτης Κιουρτζόγλου** Μπάσο, κρουστά,

φωνητικά

**Βαγγέλης Καρίπης** Κρουστά, φωνητικά

**Πασχάλης Κολέντσης** Τεχνικός ήχος



**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Α. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30**

Είσοδος: **15€** Φοιτητικό: **10€**





# 19 Τετάρτη ; Wednesday

## ΣΥΝΑΥΛΙΑ

### ΑΝΑΦΟΡΑ ΣΤΗΝ ΙΔΑΙΑ ΓΗ «ΚΡΗΤΗ»

#### «ΔΡΑΒΙΔΕΣ»

**Αντώνης Φραγκιαδάκης:** Τραγούδι-Λαούτο-  
Ούτι-Τζουρά- Μπουλγαρί

**Λίλα Κατσούνα:** Τραγούδι-Μπεντίρ

**Ζαχάρης Βασιλάκης:** κιθάρα τραγούδι

Αφήγηση: **ΜΑΡΙΑ ΔΙΑΚΑΚΗ**

**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» |**

Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **8€**



**Concert:** Dravides  
Cretan folk music

**Venue:** BGT **Time:** 21.30  
**Admission:** 8€



# 20 Πέμπτη ; Thursday

## ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ

### «ΧΩΡΙΖΟΥΜΕ ΛΕΜΕ...»

Η νέα κωμωδία των **Αλέξανδρου Ρήγα** και **Δημήτρη Αποστόλου**.

Μια κωμωδία μ' ένα ζευγάρι στα πρόθυρα διαζυγίου, με πολλούς γνωστούς, αγνώστους, συγγενείς και φίλους να λένε τη γνώμη τους... για καλό... και με έναν δικηγόρο – μυστήριο... πολύ σκληρό, για να δεχθεί αμαχητί το τέλος

Το «**Χωρίζουμε Λέμε...**» με αφορμή ένα ζευγάρι και με πολύ χιουμοριστική διάθεση επι-θεωρεί τις σχέσεις σήμερα, τις φιλίες, τον έρωτα που περνάει, μα ελπίζουμε να ξανάρθει, την αγάπη για πάντα που κάποτε τελειώνει, τον γάμο, την πολιτική, την οικονομία... και πως όλα αυτά αποτελούν το παιχνίδι της ζωής μας.

Και πάνω απ' όλα προτείνει για τη ζωή μας, ακριβώς αυτό: να παραμείνει για πάντα παιχνίδι.

Η νέα καυστική κωμωδία των Αλέξανδρου Ρήγα και Δημήτρη Αποστόλου δεν εγγυάται το «Χωρίζουμε», αλλά το «τα Λέμε...»

Πρωταγωνιστούν: **Μπέσσυ Μάλφα, Ρένος Χαραλαμπίδης, Αλέξανδρος Ρήγας.**

Σκηνοθεσία: **Αλέξανδρος Ρήγας**

Σκηνικά: **Λία Ασβεστά**



**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: 21:30 |**

**Είσοδος: 15€ | Παιδικό, ανέργων, φοιτητικό, ΑΜΕΑ: 12€**

**Theatre:** *Let's Break Up*, a comedy  
by Alexandros Rigas and Dimitris  
Apostolou

**Venue:** NKT  
**Admission:** 15€

**Time:** 21.30  
**Concessions:** 12€

## 20 Πέμπτη ; Thursday

Η ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ Παρουσιάζει το έργο  
**«ΜΠΕΣΑΜΕΛΑ»** του ΜΑΝΟΥ ΜΑΝΙΑ



ΔΙΑΝΟΜΗ  
 Τρύφων: **Γιάννης Λαμπράκης**  
 Στέλλα: **Μιχαέλα Βρυθιά**  
 Βασίλης: **Αντώνης Βούρλος**  
 Λένα: **Μαρία Μακράκη**  
 Όλγα: **Μαρία Φαρσάρη**  
 Στράτος: **Μιχάλης Παπαδάκης**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30**  
 Είσοδος: **10€** | Παιδικό, ανέργων, φοιτητικό, ΑΜΕΑ: **8€**

**Theatre:** The Heraklion Stage Troupe in the  
 comedy *Bechamela*

Venue: **MHT** Time: **21.30**  
 Admission: **10€** Concessions: **8€**

## 20 Πέμπτη ; Thursday

Η ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΟΜΑΔΑ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ  
 ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΚΡΟΥΣΩΝΑ "Νέα Γενιά"  
 παρουσιάζει την κωμωδία του Λάκη Μιχαηλίδη  
**"Η ΩΡΑΙΑ ΤΟΥ ΚΟΥΡΕΑ"**  
 από την ομώνυμη ελληνική ταινία.



Σκηνοθεσία: **Μαρία Σαριδάκη**  
 Ηχοληψία: **Παναγιώτης Ντουλμπερής**

ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **5€**

**Theatre:** The Krousonas Cultural Association  
 in the comedy *The Barber's Belle*

Venue: **BGT**  
 Time: **21.30**  
 Admission: **5€**

## 21 Παρασκευή ; Friday

ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΚΡΗΤΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ με το συγκρότημα του  
**ΓΙΩΡΓΟΥ ΓΙΑΚΟΥΜΑΚΗ**

Ένα Κρητικό μουσικό ταξίδι. Θα ακουστούν τραγούδια από τις προσωπικές δισκογραφίες του **Γιώργου Γιακουμάκη** (Κάτι από την ψυχή μου, Μυστικά Κλειδιά & Στιγμές Γλεντιού) αλλά και μεγάλες κρητικές επιτυχίες παλιών & νέων κρητών δημιουργών.

Την βραδιά θα πλαισιώσει με κρητικούς χορούς το χορευτικό συγκρότημα του **Λυκείου Ελληνίδων Ηρακλείου**.

Συμμετέχουν: **Γιώργος Γιακουμάκης**, Λύρα - Τραγούδι  
**Λευτέρης Χριστοδουλάκης & Άγγελος Κατσαρός**, λαούτα και ο  
**Χάρης Βλασσάκης**, μπάσο



ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **5€**

**Concert:** Yorgos Giakoumakis  
 Cretan folk music

Venue: **BGT** Time: **21.30**  
 Admission: **5€**

# 21 Παρασκευή ; Friday

## ΚΩΜΩΔΙΑ

### «ΔΕΝ ΑΚΟΥΩ ΔΕΝ ΒΛΕΠΩ ΔΕΝ ΜΙΛΑΩ»

του Γιώργου Θεοδοσιάδη



Ένας τυφλός. Ένας κουφός. Ένας μουγγός.

Είναι φίλοι, ζουν μαζί κι αντιμετωπίζουν από κοινού τις αντιξοότητες που δημιουργεί η καθημερινότητα και οι ειδικές τους δυνατότητες. Σ' αυτή την μικρή Βαβέλ, σ' αυτήν την εντελώς ασυνήθιστη συνύπαρξη, ο κάθε ήρωας έχει αναπτύξει τον δικό του κώδικα για να επικοινωνεί με τους άλλους. Και τα καταφέρνουν τόσο... όσο... Κάποια στιγμή μπαίνει στην ζωή τους μια κοπέλα γεμάτη δύναμη και αισιοδοξία, ένας άγγελος της αγάπης. Και όλα αλλάζουν ξανά!!!

Πρωταγωνιστούν: **Σπύρος Πούλης, Κώστας Αποστολάκης,**

**Σπύρος Σπαντίδας, Σοφία Μανωλάκου**

Κείμενο: **Γιώργος Θεοδοσιάδης**

Σκηνοθεσία: **Χρήστος Χατζηπαναγιώτης**

Επιμέλεια κειμένου: **Χρήστος Χατζηπαναγιώτης, Δημήτρης Καντάς**

Μουσική Επιμέλεια: **Χρήστος Χατζηπαναγιώτης**

Βοηθός Σκηνοθέτη: **Δημήτρης Καντάς**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Είσοδος: **15€** | Παιδικό, ανέργων, φοιτητικό, ΑΜΕΑ: **12€**

**Theatre:** *See No Evil, Speak No Evil, Hear No Evil*, a comedy by Yorgos Theodosiadis

Venue: **NKT** Time: **21.30**  
Admission: **15€** Concessions: **12€**

# 21 Παρασκευή ; Friday

## ΡΕΣΙΤΑΛ ΠΙΑΝΟΥ

### ΤΗΣ ΑΝΤΩΝΙΑΣ ΚΟΥΓΙΟΥΜΤΖΗ

Ερμηνεύει έργα των: **D. Scarlatti, L. V. Beethoven, C. Debussy, F. Chopin. S. Rachmaninov.**



ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) |

Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** Antonia Kougioumtzi (piano) in a programme of classical music

Venue: **MHT**  
Admission: **FREE**

Time: **21.30**



## ΣΥΝΑΥΛΙΑ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ & ΜΑΤΘΑΙΟΥ ΤΣΑΧΟΥΡΙΔΗ  
«ΨΥΧΗ & ΣΩΜΑ» ... ΜΟΥΣΙΚΗ ΔΙΧΩΣ ΣΥΝΟΡΑ!

Συμμετέχει η ΓΕΩΡΓΙΑ ΝΤΑΓΑΚΗ



Μία απρόβλεπτη μουσική συνεύρεση! ένα σύγχρονο αμάλγαμα παράδοσης και σύγχρονης εξέλιξης, ένα μουσικό ταξίδι υψηλής αισθητικής και συγκίνησης που καταργεί τα καθιερωμένα μουσικά σύνορα.

Πρωταγωνιστές η φωνή του **Κωνσταντίνου** και η ποντιακή λύρα του **Ματθαίου Τσαχουρίδη**. Συνοδοιπόρος στο σταθμό αυτό η **Γεωργία Νταγάκη** στην κρητική λύρα και στο τραγούδι.

Μαζί με εξαιρετους μουσικούς συνομιλούν επί σκηνής με ήχους των Ruccini, Tchaikovsky, Χατζιδάκι, Πλέσσα, Rodrigo, συναντούν τον Στέλιο Καζαντζίδη, ανταμώνουν με την Κρητική παράδοση, τις μουσικές γειτονιές του κόσμου και συστήνουν τις δικές τους συνθέσεις. Δύο παραδόσεις με ανέκαθεν δυνατή φιλία, η Κρήτη και ο Πόντος, αποκτούν Ψυχή και Σώμα σε αυτή τη τόσο ιδιαίτερη μουσική παράσταση.

**Μια φιλία ένωσε τον Πόντο και τη Κρήτη  
κι απέκτησε τη δύναμη του γέρο-Ψηλορείτη!** ... η συνέχεια επί σκηνής.

**Κωνσταντίνος Τσαχουρίδης**, φωνή, πιάνο  
**Ματθαίος Τσαχουρίδης**, ποντιακή λύρα, ουζμπέκινη λύρα,  
αφγανικό ρεμπάμπ, αραβικό ούτι, περσική λύρα, βιολί, λαούτο, μπουζούκι  
ΠΑΙΖΟΥΝ

**Αντώνης Σαρακασιάνος** - πιάνο

**Αθανάσιος Σωτηριάδης** - πλήκτρα

**Σκηπητάρης Γεώργιος** - καβάλ, κλαρίνο

**Γεώργιος Κορτσινίδης** - τύμπανα, κρουστά, ποντιακό νταούλι

**Ιμπραήμ Ιμπραήμογλου** - κρουστά

**Ιωάννης Πούλιος** - λαούτο, κιθάρες

Ηχοληψία: **Ιωάννης Ιωαννίδης**

Καλλιτεχνική διεύθυνση και επιμέλεια προγράμματος:

**Κωνσταντίνος & Ματθαίος Τσαχουρίδης**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **10€**

**Concert:** Cretan and Pontic folk in  
a meeting with other traditions

Venue: **NKT**  
Admission: **10€**

Time: **21.30**

# 22 Σάββατο | Saturday

## ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΤΟΥ ΜΟΥΣΙΚΟΥ ΣΥΝΟΛΟΥ

### «VAMOS» «ΜΕΝΤΑ ΚΑΙ ΚΑΝΕΛΑ»



Η μουσική παράσταση «Μέντα και Κανέλα» είναι ένα μουσικό ταξίδι, από τις μουσικές του σήμερα και του χθες της πατρίδας μας, στις μουσικές της Σμύρνης. Με το ιδιαίτερο ύφος του, τόσο στην μουσική εκτέλεση όσο και στην ενορχήστρωση, το Μουσικό Σύνολο «Vamos» ανακαλύπτει και αναδεικνύει κοινά χαρακτηριστικά φαινομενικά διαφορετικών μουσικών ιδιωμάτων. Από την Αθήνα και το Μάνο Χατζιδάκι, στην Σύρο και τον Πειραιά του ρεμπέτικου, στην Κρήτη του Ερωτόκριτου, στην Λέρο με την "Μπρατσέρα" και στην χαμένη πατρίδα της Σμύρνης με το Nihavent Oriental και το Εμβατήριο Φλόγα.

Οι μουσικοί που συγκροτούν το μουσικό σύνολο Vamos είναι:

**Νίκος Φραγκιαδάκης:** πιάνο, **Εντμοντ Αλέξης:** βιολί,  
**Ραΐς Τσουρά:** βιολί, **Έλενα Ορμουλιώτου:** βιολί,  
**Σπύρος Ραφτάκης:** τσέλο, **Θανάσης Παπαθανασίου:** κόρνο,  
**Theo Kraaijvanger:** ευφώνιο,  
**Βαγγέλης Παπαδάκης:** κλαρινέτο, σαξόφωνο  
**Πρόδρομος Καραδελόγλου:** μαντολίνο, κιθάρα, τραγούδι,  
**Αλεξέϊ Κιριτσένκο:** κρουστά, **Κώστας Κεχράκος:** κοντραμπάσο  
 Ενορχήστρωση: **Θανάσης Παπαθανασίου**  
 Καλλιτεχνική Επιμέλεια: **Κώστας Κεχράκος**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30**  
 Είσοδος: **10€** | Προπώληση, άνεργοι, φοιτητές, μαθητές: **8€**

**Concert:** Vamos, in a tour of Greek folk  
 and popular music

Venue: **MHT** Time: **21.30**  
 Admission: **10€** Concessions: **8€**

# 22 Σάββατο | Saturday

## ΜΟΥΣΙΚΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ

με τον **ΜΙΧΑΛΗ** και τον **ΠΑΝΤΕΛΗ ΚΑΛΟΓΕΡΑΚΗ**

Ο **Μιχάλης** και ο **Παντελής Καλογεράκης** είναι δύο δίδυμα αδέρφια που γεννήθηκαν στην Κρήτη, ζουν στην Αθήνα και κάνουν μουσική. Μελοποιούν ποίηση και τραγουδούν την χαρά της ζωής.

Μόλις κυκλοφόρησαν την πρώτη τους δισκογραφική δουλειά πάνω στην ποίηση του Κρητικού Λαογράφου Ποιητή **Παύλου Βλαστού** και είναι έτοιμοι να την μοιραστούν μαζί μας. Φέτος το καλοκαίρι τραγουδούν τα τραγούδια τους, μελοποιημένο **Ελύτη, Σεφέρη, Γκανά, Σιώτη, Μοσχοβάκο, Corso, Celan** κ.α. και σας περιμένουν για να συνομιλήσετε παρέα.



**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** |  
 Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** Michalis and Pantelis Kalogerakis  
 perform poetry set to music

Venue: **BGT**  
 Time: **21.30**  
 Admission: **FREE**

23, 24 Κυριακή | Sunday  
Δευτέρα | Monday



Stephen Sinclair &  
Antony McCarten  
«ΑΝΤΡΕΣ ΕΤΟΙΜΟΙ ΓΙΑ ΟΛΑ»  
Θανάση Παπαθανασίου –  
Μιχάλη Ρέππα

Συντελεστές:  
Απόδοση-Σκηνοθεσία:  
**Θανάσης Παπαθανασίου**  
**Μιχάλης Ρέππας**  
Σκηνικά: **Μαίρη Τσαγκάρη**  
Κοστούμια: **Έβελυν Σιούπη**  
Χορογραφίες: **Ελπίδα Νίνου**  
**Θανάσης Γιαννακόπουλος**  
Σχεδιασμός φωτισμών: **Χρήστος Τζιόγκας**  
Πρωταγωνιστούν: **Κώστας Κόκλας,**  
**Κώστας Ευριπώτης, Γιάννης Τσιμιτσέλης,**  
**Τόνυ Δημητρίου, Μάνος Ιωάννου,**  
**Μαίρη Σταυρακέλλη, Ευαγγελία Μουμούρη,**  
**Πηνελόπη Αναστασοπούλου,**  
**Μαρία Φιλίππου, Νίκη Λάμη.**

ΛΙΓΑ ΛΟΓΙΑ ΓΙΑ ΤΟ ΕΡΓΟ:  
Μας έκαναν να κλαίμε από γέλια  
κι εμείς τους αγαπήσαμε τόσο που  
θέλουμε κι άλλο. Κι εκείνοι μας  
ανταποδίδουν την αγάπη τους για  
τρίτη συνεχόμενη χρονιά. Είναι οι  
"Αντρες Έτοιμοι για Όλα". Η κωμωδία  
των Stephen Sinclair Antony και Mc  
Carten. Οι "Αντρες Έτοιμοι για Όλα" σε  
απόδοση και σκηνοθεσία των Θανάση  
Παπαθανασίου και Μιχάλη Ρέππα  
με τον εξαιρετικό θίασο κωμικών  
ηθοποιών είναι η μεγαλύτερη επιτυχία  
των τελευταίων χρόνων και θα  
μοιραστούν μαζί μας τη διασκεδαστική  
τους περιπέτεια.

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: 21:30 |  
Είσοδος: 18€ | Φοιτητικό - Πολυτέκνων - Ανέργων (από 13 έως 17 ετών): 15€ |  
\* Σε παιδιά κάτω των 6 ετών δεν επιτρέπεται είσοδος!

Theatre: *Ladies' Night*, a comedy by Stephen  
Sinclair and Anthony McCarten  
Venue: NKT Time: 21.30  
Admission: 18€ Concessions: 15€

23 Κυριακή | Sunday



ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ  
«Ο ΙΠΠΟΤΗΣ ΜΕ ΤΗΝ  
ΣΚΟΥΡΙΑΣΜΕΝΗ ΠΑΝΟΠΛΙΑ»

«Ο Ιππότης με την σκουριασμένη πανοπλία» βασίζεται στο ομώνυμο μυθιστόρημα  
του **Ρόμπερτ Φίσερ**, το οποίο είναι γραμμένο σαν παραμύθι και μιλά κατευθείαν  
στην καρδιά, όσων αποζητούν ένα βαθύτερο  
νόημα στη ζωή τους.

Παραγωγή & Μουσική επιμέλεια: **Τάσος Ράσσιος**  
Σκηνοθεσία: **Μύριαμ Αμπουζέρ**  
Κοστούμια: **Κοραλία Αντιμισάρη**  
Σκηνικά: **Τατιάνα Μαρινόβα**



ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: 21:30 | Είσοδος: 5€

# 24, 25, 26, 27, 28

Δευτέρα | Τρίτη | Τετάρτη |

Πέμπτη | Παρασκευή

Monday | Tuesday | Wednesday |

Thursday | Friday

**Η ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΟΜΑΔΑ ΤΩΝ ΦΟΙΤΗΤΩΝ  
ΤΟΥ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΚΡΗΤΗΣ (ΣΧΟΛΗΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ)**

παρουσιάζει το έργο του **ΜΑΤΕΪ ΒΙΣΝΙΕΚ**

**«Η ΛΕΞΗ ΠΡΟΟΔΟΣ ΣΤΟ ΣΤΟΜΑ ΤΗΣ ΜΗΤΕΡΑΣ  
ΜΟΥ ΗΧΟΥΣΕ ΠΟΛΥ ΦΑΛΤΣΑ»**

σε μετάφραση της **Ερσης Βασιλικιώτη**  
και σκηνοθεσία του **Γιωργου Αντωνάκη**

Μουσική: **Ορέστης Κουσαθανάς**

Κινησιολογία/Χορογραφία:

**Στεφανία Σπυροπούλου**

Βίντεο Άρτ: **Δευκαλίωνας Μανιδάκης,**

Ομάδα Καλλιτεχνών **"Fabros.art"**

Σκηνικά: **Γιώργος Μανουσάκης**

Φωτισμός- Ηχητικά εφέ: **Βαγγέλης Παντούλας**

Promo Video - Φωτογραφίες: **Flashback Productions**

«**Η ΛΕΞΗ ΠΡΟΟΔΟΣ ...**» είναι ένα έργο που μιλά για την τραγωδία των Βαλκανίων, με ιδιαίτερα ποιητικό αλλά και σκληρό τρόπο, που μιλά για την κυριαρχία του καπιταλισμού στις κατεστραμμένες από τους εμφυλίους πολέμους, χώρες της γειτονιάς μας.

Παίρνουν μέρος οι φοιτητές:

**Παναγιώτης Γεωργαντής**

**Αμίν Ραχσανί**

**Ευάγγελος Πολυχρονόπουλος**

**Ελευθερία Φραγκιαδούλη**

**Βασίλης Ντάσης**

**Δημήτρης Κολοτούρος**

**Άρης Κουτεντάκης**

**Αλέξανδρος Φραγκιαδούλης**

**Εμμανουέλα Τσαγλιώτη**

**Φίλιππος Λοράνδρος**

**Εμμανουήλ Κρητικός**

**Ελισάβετ Μειμάρη**

**Μαρία Θεοδωράκη**

**Νίκος Παπαδάκης**

**Χριστίνα Εφραίμογλου**

**Κωνσταντίνα Γιουρούκου**

**Εμμανουέλα Βερνάδου**

**Ροδούλα Ζιούβα**

**Νικόλ Βαξεβάνη**

**Ευάγγελος Μαρακής**

**Στέλλα Χαμηλάκη**

**Λένια Δανδούτη**

**Μιχαέλα Λαγουδάκη**

**Ανατολή Πάλλα**

**Μαρία Λυκάκη**

**Γιώργος Αβραμίδης**

**Εύα Ατζολετάκη**

**Χάρης Λεονταράκης**

**Έβελυν Μίνη**



**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:30**

Είσοδος: **εισφορά 3€**

**Η παράσταση δεν προτείνεται για παιδιά κάτω των 13 ετών!**

**Theatre:** The University of Crete Theatre Group in *The Word Progress on my Mother's Lips Doesn't Ring True* by Matej Visnic

Venue: **MHT**  
Time: **21.30**  
Admission: **3€**

## 24 Δευτέρα ! Monday

Συναυλία παραδοσιακής και σύγχρονης μουσικής με τους



**ΓΙΩΡΓΟ ΜΑΥΡΟΜΑΝΩΛΑΚΗ  
ΔΗΜΗΤΡΗ ΣΤΕΦΑΝΑΚΗ,  
ΜΑΡΙΑ ΠΛΟΥΜΗ και  
ΘΟΔΩΡΗ ΠΙΝΤΖΟΠΟΥΛΟ,**

ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: 21:30 | Είσοδος: 8€

**Concert:** Yorgos Mavromanolakis and friends  
Cretan folk music

Venue: **BGT** Time: **21.30**  
Admission: **8€**

## 25 Τρίτη ! Tuesday

ΣΥΝΑΥΛΙΑ του  
ΠΑΓΚΡΗΤΙΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

**ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΩΝ ΚΡΗΤΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ**



Ο Σύλλογος με παλιούς και νέους καλλιτέχνες και συγκροτήματα από όλο το νησί, ερμηνεύουν παλιά παραδοσιακά τραγούδια αλλά και παρουσιάζουν νεότερες συνθέσεις βασισμένες στα κρητικά μουσικά μονοπάτια.

ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΣΗ: ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑ ΚΡΗΤΗΣ

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: 21:30 | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** the Pancretan Musicians' Association  
Cretan folk music

Venue: **NKT** Time: **21.30**  
Admission: **FREE**

## 25 Τρίτη ! Tuesday

ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ

ΓΙΑΝΝΗ ΡΙΤΣΟΥ

**«ΤΟ ΝΕΚΡΟ ΣΠΙΤΙ»**

Σκηνοθεσία: **Βασίλης Βασιλάκης**



Στο “**Νεκρό Σπίτι**” διακρίνει κανείς τη συνύπαρξη της μυθολογίας, την παραγμένη ιστορία της νεώτερης Ελλάδας, το αυτοβιογραφικό, το υπαρξιακό, το πολιτισμικό, τα πρόσωπα του μύθου και της ιστορίας, τρομακτικές μνήμες και παρηγορητικές ελπίδες..... να δένουν αρμονικά μέσα σε ένα πνεύμα μαγικού ρεαλισμού.

Συντελεστές:

Κοστούμια: **Γιούλα Ζωϊοπούλου**

Σκηνικό: **Βασίλης Βασιλάκης/Αλεξία Καραβέλα**

Βοηθός σκηνοθέτη: **Μίνα Αλεξάκη-Κουγιουμτζή**

Video: **Ιλένια Λέκκα/Γιώργος Αποστολόπουλος**

Φωτογραφίες παράστασης: **Χριστίνα Σαρλάμη**

Παίζουν (αλφαβητικά) **Βασίλης Βασιλάκης, Μαρία Γεωργοπούλου,**

**Μελίνα Ζαχαροπούλου, Ειρήνη Καράογλου, Βάσια Πασπάλη**

ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: 21:30 | Είσοδος: 10€

**Theatre:** A stage adaptation of  
*The Dead House* by Yannis Ritsos

Venue: **BGT** Time: **21.30**  
Admission: **10€**



26, 27

Τετάρτη | Wednesday

Πέμπτη | Thursday

ΠΑΜΕ ΜΙΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΗ ΒΟΛΤΑ ΜΕ

«ΤΟ ΚΤΕΛ»

του Νίκου Μουτσινά και της Τζένης Διαγούπη  
ΚΩΜΩΔΙΑ

Ο Αντώνης Τόνγκας (**Νίκος Μουτσινάς**) είναι χειρουργός και μένει, με τη γυναίκα του Λίλα Καμπάνα (**Ελισάβετ Κωνσταντινίδου**) σε ένα σπίτι... στη μέση του πουθενά, ιδιοκτήτρια γραφείου τελετών. Ένα βράδυ, θα έρθουν τα πάνω κάτω στη ζωή τους όταν λεωφορείο του **ΚΤΕΛ** χαλάει και οι επιβάτες του βρίσκουν καταφύγιο στο σπίτι τους: τι κοινό έχουν μία πόρνη (**Μαρία Σολωμού**), μία κυρία-πρόεδρος στη διάσωση του μονάρχιδου σκίουρου (**Παρθένα Χοροζίδου**), η Σταρ Πελοπόννησος (**Κατερίνα Θεοχάρη**), η ξαδέλφη της Βιβής (**Ματίνα Νικολάου**) ένας γυμναστής δάσκαλος του τένις (**Χάρης Χιώτης**), Γίνονται όλοι -εν αγνοία τους- υποψήφιοι δωρητές οργάνων... στην πιο χιουμοριστική, ξεκαρδιστική, σουρεαλιστική περιπέτεια, που φέρνει τα πάνω-κάτω στο τοπίο της ελληνικής κωμωδίας!

Συντελεστές

Κείμενο: **Νίκος Μουτσινάς - Τζένη Διαγούπη**Σκηνοθεσία: **Νίκος Μουτσινάς**Σκηνογράφος: **Μαρία Φιλίππου**Κοστούμια: **Νικόλ Παναγιώτου****ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **18€**  
Φοιτητές, Α.Μ.Ε.Α., παιδικό : **13€****Theatre:** *The Bus*, a comedy by Nikos Moutsinas and Jenny DiagoupiVenue: **NKT**Time: **21.30**Admission: **18€**Concessions: **13€****ΑΝΑΒΑΛΛΕΤΑΙ**



## 26 Τετάρτη | Wednesday

### ΦΕΣΤΙΒΑΛ «ΡΟΥΜΑ»

Η νέα μουσική συλλογική δράση "Ρούμα" παρουσιάζει το πρώτο της Φεστιβάλ.

Συμμετέχουν οι (αλφαβητικά):

**Alan Dalon - Αρμός - Banshee - Cooler Local - Γιάννης Παξιμαδάκης - Μαρία Φασουλάκη**

**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: \*

**Concert:** Rouma, a partnership between local bands and musicians

Venue: **BGT**  
Time: **21.30**  
Admission: \*



## 27, 28

### Πέμπτη | Thursday Παρασκευή | Friday

### Η θεατρική ομάδα "ΚΥΚΛΟΣ ΓΡΑΦΗΣ" Παρουσιάζει το έργο «ΜΟΛΛΥ ΜΠΛΟΥΜ» του James Joyce

Απόσπασμα από το 18ο κεφάλαιο του έργου «Οδυσσέας» του Ιρλανδού συγγραφέα James Joyce σε επιλογή, μετάφραση κειμένου και σκηνοθεσία της **Μαρίνας Η. Σπανάκη**.

Αλλά ποια είναι σ' αλήθεια η Μόλλυ; Είναι η γυναίκα εκείνη με τσαγανό που με τον εσωτερικό μονόλογό της κάνει να μιλήσουν δια του στόματός της όλες οι γυναίκες; Είναι η Μόλλυ που μονολογεί κι ανυψώνει την καθημερινότητά της στο επίπεδο της ποίησης, που λέει Ναι στη ζωή, στην ομορφιά και στον έρωτα;...

Παίζει: **Μαρίνα Σπανάκη**

Σκηνογραφία-Μακιγιάζ: **Εμμανουήλ Σπανάκης**

Μουσική σύνθεση: **Σωτήρης Αλεξάκης**

Κοστούμια: **Ντεσισλάβα Τοπάλοβα**

Βοηθός σκηνοθέτη: **Κωνσταντίνος Ζαϊμάκης**

Φωτισμός

Αφίσα-Πρόγραμμα: **Δημήτρης Παναγιωτάκης**

**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:30** |

Είσοδος: **8€** | Μειωμένο: **5€**



**Theatre:** The Writing Circle in *Molly Bloom*, adapted from James Joyce's *Ulysses*

Venue: **BGT**  
Time: **21.30**  
Admission: **8€**  
Concessions: **5€**

# 28 Παρασκευή | Friday

## ΘΕΑΤΡΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ

### ΟΙ «ΜΑΓΙΚΕΣ ΣΒΟΥΡΕΣ»

παρουσιάζουν το αριστούργημα του Αντουάν ντε Σαιντ- Εξυπερύ «Ο ΜΙΚΡΟΣ ΠΡΙΓΚΙΠΑΣ»

Σκηνοθεσία: Δημήτρης Αδάμης



Είναι ένα κάλεσμα προς όλους μικρούς αλλά και μεγάλους να αφήσουμε τη λογική στην άκρη και να συλλαβίσουμε ξανά τα ονόματά μας, να ζωγραφίσουμε όνειρα, να στροβιλιστούμε, να δούμε πέρα από την άκρη του δαχτύλου μας που δείχνει απέναντι όλα τα μοναδικά, να ακούσουμε τη «μουσική στα βήματα ενός φίλου» που λέει και η Αλεπού.

Τα τραγούδια της παράστασης είναι βασισμένα σε υπέροχες μελωδίες συνθετών του τέλους του 19ου αιώνα



έως τις αρχές του 20ου όπως ο **Offenbach**, ο **Holst**, ο **Saint-Saëns** και ο **Brahms**. Και για φινάλε ένα ολοκαίνουριο τραγούδι του συνθέτη **Γιώργου Βαρσαμάκη**.



Συντελεστές:

Κείμενο –Σκηνοθεσία:

**Δημήτρης Αδάμης**

Σκηνικά - Κοστούμια:

**Γεωργία Μπούρδα**

Χορογραφίες: **Αντιγόνη Γύρα**

Παίζουν οι ηθοποιοί:

**Δημήτρης Αγοράς, Αλέξης**

**Βιδαλάκης, Γιώργος Γίοκοτος**

**Δημήτρης Καπετανάκος,**

**Δανάη Σδούγκου,**

**Μαριλίζα Χρονέα**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: **21:30** | Είσοδος: **10€**  
Ομαδικά και άνεργοι: **6€** | Διάρκεια: 80' (με ένα διάλειμμα 15 λεπτών)

**Children's Theatre:** The Magic Spinning  
Tops in an adaptation of Antoine de Saint-Exupéry's  
*The Little Prince*

Venue: **NKT** Time: **21.30**  
Admission: **10€**  
Concessions: **6€**

Σάββατο **29** ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ έως  
Τετάρτη **09** ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

## ΦΕΣΤΙΒΑΛ

**ΚΡΗΤΗ, ΜΙΑ ΙΣΤΟΡΙΑ, ΠΕΝΤΕ ΣΥΝ ΕΝΑΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΙ**

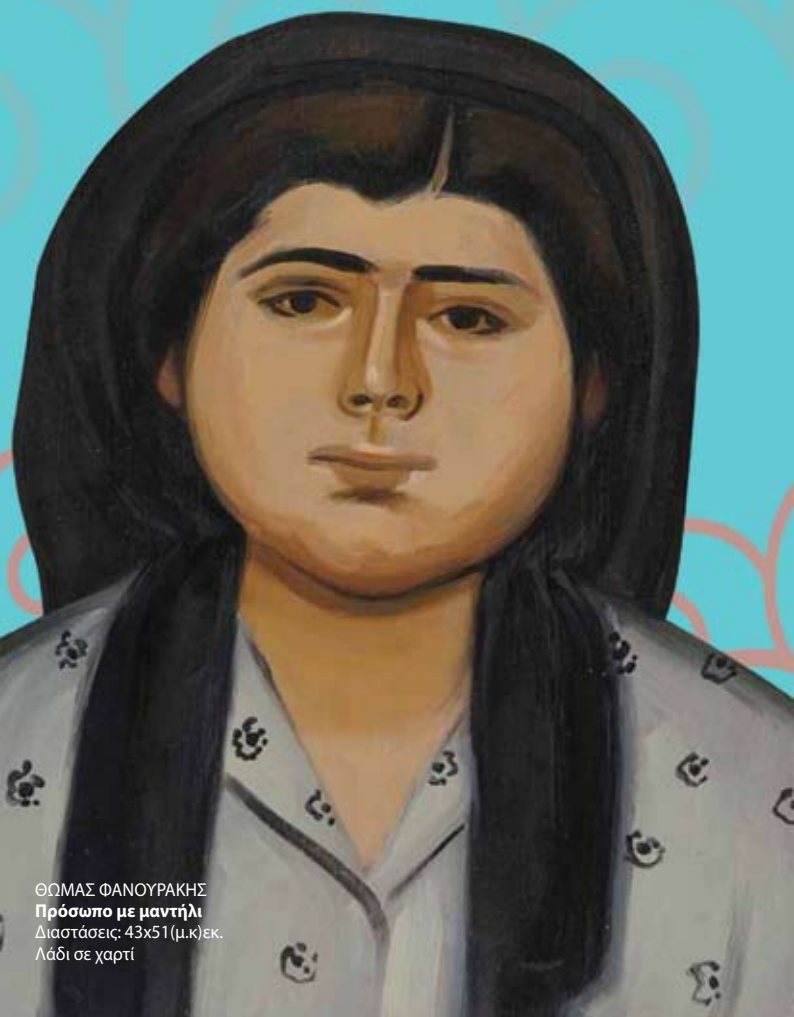
(Θα κυκλοφορήσει ειδικό πρόγραμμα για τις εκδηλώσεις)

Festival: "Crete - A History of Five Cultures Plus One"

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ • SEPTEMBER 2015

ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ

2015



ΘΩΜΑΣ ΦΑΝΟΥΡΑΚΗΣ  
Πρόσωπο με μαντήλι  
Διαστάσεις: 43x51 (μ.κ)εκ.  
Λάδι σε χαρτί

# 10 Πέμπτη ! Thursday



## Ο ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ Ν. ΑΛΙΚΑΡΝΑΣΣΟΥ «Η ΑΡΤΕΜΗΣΙΑ» ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΤΗΝ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ «ΑΡΧΙΣΑΝ ΤΑ ΟΡΓΑΝΑ»

Ένα μουσικό αφιέρωμα στον **Μ. ΣΟΥΓΙΟΥΛΑ** Αϊδίνη της Μ. Ασίας (1906 – 1958).

Ο συνθέτης των μεγάλων επιτυχιών στην παλιά Αθήνα.

Tango, Waltz, Ρομάντζες, Καντάδες, Δημοτικοφανή!

“Ένα άνοιγμα στο μεγάλο μουσικό ορίζοντα του συνθέτη με υπέροχα τραγούδια!

Συμμετέχουν: η χορωδία, η ορχήστρα, σολίστ και χορευτές του συλλόγου.

Καλλιτεχνική επιμέλεια και μουσική διεύθυνση: **Μαίρη Μαρκοπούλου**.

(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διάρκειας** και **φάρμακα**, που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το **Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δικτύου Αντιμετώπισης της Φτώχειας στο Ηράκλειο** και το **Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου**, σε άπορους συμπολίτες μας)

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ»** | Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

The Artemisia Asia Minor Society, Nea Alikarnassos in a tribute to Athenian music of the 1940s and 50s. Social welfare benefit – admission by donation (dry food or medicines)

Venue: **NKT**  
Time: **21.00**  
Admission: **FREE**

# 10 Πέμπτη ! Thursday



## Η ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΟΜΑΔΑ «ΙΥΤΤΟΣ» ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΤΟ ΕΡΓΟ ΤΑ «ΚΟΚΚΙΝΑ ΦΑΝΑΡΙΑ» ΤΟΥ Α. ΓΑΛΑΝΟΥ

Στα Κόκκινα φανάρια παρακολουθούμε τις ιστορίες γυναικών που δουλεύουν ως πόρνες, γυναικών που αντιπροσωπεύονται από ένα βιβλιάριο στα αρχεία της υπηρεσίας Ηθών. Ιστορίες που θα μπορούσαν να είναι ίδιες ή παρόμοιες και με άλλων πολλών γυναικών "χωρίς όνομα", αφού η σωματεμπορία και η εκμετάλλευση αυτών των γυναικών από τους νταβατζήδες γίνεται με νόμο πια και απλώνει τα πλοκάμια της.

Σκηνοθεσία: **Αντώνης Ντουράκης**

Βοηθ. Σκηνοθέτη: **Κάλια Σταυρακάκη**

Σκηνικά: **Βαγγέλης Γούλας**

Κοστούμια: **Γιώργος Μπικάκης**

Μουσική-Επιμέλεια: **Έρη Ζερβάκη**

Παίζουν: **Βασιλειάδη Κατερίνα, Κασαπάκης Γιώργος, Λασιθιωτάκη Κατερίνα, Λιόκαλος Γιάννης, Μαραθιανάκης Διαμαντής, Μισιούδης Γιάννης, Παπαδομανωλάκη Έλενα, Σακέτου Αναστασία, Σταυρακάκης Νίκος, Στρατήγη Εβίτα, Φαρσαράκης Πέτρος, Χριστοδούλου Έλενη, Di Gregorio Δάφνη.**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:00** |

Είσοδος: **10€**

**Theatre:** The Iyttos Troupe in  
*Red Lights* by Alekos Galanos

Venue: **MHT** Time: **21.00**  
Admission: **10€**

## 11 Παρασκευή ! Friday



### ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΜΕ ΤΟΝ ΨΑΡΑΝΤΩΝΗ

Συμμετέχουν: **Λάμπης Ξυλούρης** - Ούτι  
**Νίκη Ξυλούρη** - Τραγούδι, στάμνα, μπεντίρ  
**Γιάννης Παξιμαδάκης** - λαούτο

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: 21:00 |  
 Είσοδος: 12€ | Προπώληση: 10€

**Concert:** Psarantonis / Cretan folk music | Venue: **NKT** | Time: **21.00**  
 Admission: **12€** | Concessions: **10€**

## 11 Παρασκευή ! Friday



### ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΧΟΡΩΔΙΑ «ΙΩΝΙΑ ΑΗΔΩΝ» «ΣΤΗΣ ΠΛΑΚΑΣ ΤΙΣ ΑΝΗΦΟΡΙΕΣ»

Συμμετέχει χορωδία και ορχήστρα-Διεύθυνση: **Λένα Χατζηγεωργίου**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: 21:00 |  
 Είσοδος: 5€

**Concert:** The Ionia Aedon Choir | Venue: **MHT** | Time: **21.00**  
 Admission: **5€**

## 12 Σάββατο ! Saturday

### ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΤΗΣ ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

Η Φιλαρμονική του Δήμου Ηρακλείου μας ταξιδεύει αναβιώνοντας μελωδίες γνωστών Ελλήνων και ξένων συνθετών και ερμηνευτών, σε ένα πρόγραμμα με στοιχεία τζαζ, λάτιν, ελληνικού και παγκόσμιου κινηματογράφου, κ.α. Διευθύνει ο αρχιμουσικός: **Λεωνίδα Τζωρτζάκης**



(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διάρκειας** και **φάρμακα**, που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δήμου μας, και το Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου, σε άπορους συμπολίτες μας)

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: 21:00 | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** The Heraklion Municipal Philharmonic Orchestra | Venue: **NKT**  
 Works by Greek and foreign composers. Social welfare benefit – | Time: **21.00**  
 admission by donation (dry food or medicines) | Admission: **FREE**

## 12 Σάββατο ! Saturday

### ΜΟΥΣΙΚΟΧΟΡΕΥΤΙΚΗ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗ ΒΡΑΔΙΑ ΜΕ ΤΟΥΣ «ΚΡΕΙΤΤΟΝΕΣ» «Ο ΤΡΥΓΟΣ»



Αναπαράσταση της διαδικασίας του τρύγου, ενώ παράλληλα χορεύουμε και τραγουδάμε όπως παλιά. Το μουσικό μέρος της εκδήλωσης έχει ο **Αλέξανδρος Παπαδάκης** με το συγκρότημα του. ΟΡΓΑΝΩΣΗ: «ΚΡΕΙΤΤΟΝΕΣ», Σχολή Χορού, Μουσικής & Παραδοσιακών Τεχνών

ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: 21:00 | Είσοδος: 5€

**70** **Music and dance:** The Kreittones Traditional Music and Dance School in *The Grape Harvest* | Venue: **BGT** | Time: **21.00**  
 Admission: **5€**



## 13 Κυριακή | Sunday

ΜΟΥΣΙΚΟΠΟΙΗΤΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ με το ΜΟΥΣΙΚΟ ΣΧΗΜΑ  
«ΝΟΣΤΙΜΟΝ ΗΜΑΡ»

Το μουσικό σχήμα «**Νόστιμον ήμαρ**» παρουσιάζει το μουσικό  
ακρόαμα θέαμα

«**ΜΟΥΣΙΚΟΙ... ΣΤΟ ΣΑΝΙΔΙ**»

Τραγούδια σε συνειρμό με θεατρικά όνειρα  
Καλλιτεχνική Διεύθυνση:

**Μίνως Σωμαράκης – Κωστής Μακάκης**

(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε **τρόφιμα μακράς διάρκειας και φάρμακα**, που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το **Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δικτύου Αντιμετώπισης της Φτώχειας στο Ηράκλειο** και το **Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου**, σε άπορους συμπολίτες μας)

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «**N. KAZANTZAKHS**» | Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **Ελεύτερη**

**Concert:** The Nostimon Hemar Ensemble in  
*Musicians on the Stage. Social welfare benefit –*  
admission by donation (dry food or medicines)

Venue: **NKT**  
Time: **21.00**  
Admission: **FREE**



## 13 Κυριακή | Sunday

Ο ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΜΕΛΩΝ ΓΥΝΑΙΚΕΙΩΝ ΣΩΜΑΤΕΙΩΝ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ  
ΚΑΙ Ν. ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ ΠΑΡΟΥΣΙΑΖΕΙ ΤΗΝ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ  
«**Ο ΤΟΠΟΣ ΜΕΣΑ ΜΟΥ**»

«...Οι γυναίκες πάλι, έχουν τα μεγάλα πάθη. Αυτές είναι που γράφουν την ιστορία. Που σηκώνουν στους ώμους τους τις σημαδιακές στιγμές...» Σεπτέμβρης του 1922, η προετοιμασία ενός γάμου, διακόπτεται από... τύμπανα πολέμου. Μια ολόκληρη πολιτεία γίνεται στάχτη. Επτά γυναίκες, αφήνουν τον τόπο τους. Ξεριζώνονται. Τα βήματα τους τις οδηγούν στο Δέντρο. Εκείνο το Δέντρο, που άκουγαν τις ιστορίες από τις γιαγιάδες τους. Το Δέντρο Άνδρας...το Δέντρο Ελπίδα...το Δέντρο της Δύναμης.

Κείμενα-Σκηνοθεσία: **Σοφία Δερμιτζάκη**

Β. Σκηνοθέτης: **Στέλλα Κουφάκη**

Σκηνικά: **Αγγελική Πανουτσοπούλου, Δώρα Κονιωτάκη**

Κοστούμια: **Σ. Δερμιτζάκη, Σ. Κουφάκη**

Επιμέλεια Μουσικής: **Σ. Δερμιτζάκη, Γιώργος Παλλίκαρης**

Φώτα: **Κώστας Μεταξάκης**

Φωτογραφία αφίσας: **Σ. Δερμιτζάκη, Σ. Κουφάκη**

Επιμέλεια αφίσας: **Κατερίνα Μεταξάρáκη**

Ηχογραφημένη φωνή: **Νικόλας Σπετσιόδης**

Το δέντρο που θα βρίσκεται στο σκηνικό της παράστασης είναι έργο του ζωγράφου-γλύπτη Κώστα Παγωμένου. στο υπό ανέγερση «Σπίτι των Αγγέλων».

Παίζουν οι: **Βίλμα Αντωνακάκη, Μαίρη Ζηνόζη, Μαρία-Ρας Καψαλάκη, Εμμανουέλα Μπαλτζάκη, Αγγελική Πανουτσοπούλου, Μαίρη Παχιαδάκη, Ρούλα Πετούση**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «**Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ**» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: **21:00** |

Είσοδος: **10€**

**Theatre:** The Heraklion Federation of  
Women's Associations in *The Place Within Me*

Venue: **MHT** Time: **21.00**  
Admission: **10€**





# 13 Κυριακή | Sunday

## ΚΟΛΩΝΑΚΙ - ΤΖΙΤΖΙΦΙΕΣ 1953

Μια μουσικοθεατρική παράσταση  
από τους Αλμα libre



Αθήνα 1953. Ξεκινώντας από το Κολωνάκι και καταλήγοντας στις Τζιτζιφιές, δύο διαφορετικοί κόσμοι συναντιούνται και ένα μεγάλο μυστικό αποκαλύπτεται...

### Κolonaki – Tzitzifies 1953

#### A musical show by Αλμα libre

Athens, 1953. From Kolonaki to Tzitzifies, two different worlds meet and a big secret is revealed...

Διοργάνωση:

**Σύλλογος Φίλων Μουσικής και Τεχνών**

Συντελεστές:

Σενάριο: **Μαριέλλα Βιτώρου**

Ενορχήστρωση: **Δημήτρης Βαρούχας**

Φωνητικές προσαρμογές: **Ελένη Κυδωνάκη, Δημήτρης Βαρούχας, Βασιλική Μάρκου, Μαριέλλα Βιτώρου**

Δημιουργία και διδασκαλία ρυθμικών δρωμένων και body percussion (κρουστά με το σώμα): **Βασιλική Μάρκου**

Σκηνοθετική επιμέλεια: **Μαριέλλα Βιτώρου, Βασιλική Μάρκου**

Φωνητική διδασκαλία: **Μαριέλλα Βιτώρου**

**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **8€** | Φοιτητικό - Μαθητικό.: **5€**

**Musical theatre:** A musical show by Αλμα libre. Athens, 1953. From Kolonaki to Tzitzifies, two different worlds meet and a big secret is revealed.

Venue: **BGT** Time: **21.00**  
Admission: **8€**  
Concessions: **5€**



# 14 Δευτέρα | Monday

## Ο ΠΑΓΚΡΗΤΙΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΦΙΛΩΝ ΒΥΖΑΝΤΙΝΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ «Ο ΟΣΙΟΣ ΙΩΑΝΝΗΣ Ο ΚΟΥΚΟΥΖΕΛΗΣ» παρουσιάζει το μουσικοποιητικό έργο «ΚΑΤΑ ΣΥΡΡΟΗΝ ΕΡΑΣΙΤΕΧΝΗΣ»

Στίχοι- μουσική: **ΦΑΝΗ ΔΑΜΑΡΛΑΚΗ**

Απόδοση από την **ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΜΟΥΣΙΚΗΣ** και τη χορωδία «**ΟΡΦΕΑΣ**»

Καλλιτεχνική διεύθυνση: **ΓΙΑΝΝΗΣ ΔΑΜΑΡΛΑΚΗΣ**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ»** | Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** Cretan Friends of / Byzantine Music in Serial Amateur

Venue: **NKT** Time: **21.00**  
Admission: **FREE**



# 14 Δευτέρα | Monday

## ΣΥΝΑΥΛΙΑ

ΤΗΣ ΚΡΗΤΙΚΗΣ ΣΥΜΦΩΝΙΚΗΣ ΟΡΧΗΣΤΡΑΣ ΝΕΩΝ

### «ΜΕ ΜΟΥΣΙΚΕΣ ΕΞΑΙΣΙΕΣ ΚΑΙ ΦΩΝΕΣ»

συμμετέχει Η ΧΟΡΩΔΙΑ ΜΑΛΙΩΝ

Σολίστ: **Λίντα Αθανασοπούλου**, Μέτζο σοπράνο

**Γιώργος Ψαρουδάκης**, Τενόρος

Μουσική διεύθυνση: **Νίκος Αντωνακάκης**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: 21:00 |

Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** The Cretan Youth Symphony  
Orchestra and Malia Choir

Venue: **MHT** Time: **21.00**  
Admission: **FREE**

# 14 Δευτέρα | Monday

ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΤΟΥ ΜΟΥΣΙΚΟΥ ΣΧΗΜΑΤΟΣ «ΕΝΩΔΙΑ»

### «ΜΟΥΣΙΚΟΙ ΥΨΗΠΕΤΕΣ»

Συμμετέχει η χορωδία «ΕΝΩΔΙΑ» του Πνευματικού Κέντρου **Μιχαήλ Αρχαγγέλου** υπό τη Διεύθυνση του πατέρα **Δημήτρη Παπαδάκη**, και ορχήστρα που αποτελείται από:

Πιάνο: **Ξενάκη Αγγελική**

Μπουζούκι: **Χάσκος Φάνης**

Λύρα: **Κακουλάκης Παντελής**

Λαούτο: **Βελιδάκης Γιώργος**

Κρουστά: **Βελιδάκης Κωνσταντίνος, Καπελάκης Μάριος**

ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: 21:00 |

Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** The Enodia Choir

Venue: **BGT** Time: **21.00**  
Admission: **FREE**

# 15 Τρίτη | Tuesday

Η ΣΥΜΦΩΝΙΚΗ ΟΡΧΗΣΤΡΑ ΝΕΩΝ 

και οι Χορωδίες παιδική, νεανική & Γονέων του  
“Ωδείου των χρωμάτων” παρουσιάζουν το Μιούζικαλ

### «Η ΜΕΛΩΔΙΑ ΤΗΣ ΕΥΤΥΧΙΑΣ»

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ “ΣΟΝ”: **Ηρακλής Θανάσης**

ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΧΟΡΩΔΙΩΝ: **Εύα Θανάση**

Σκηνικά: **Μαρία Φραγκιαδάκη**

Συμμετέχει η Σχολή Κλασικού & Σύγχρονου  
χορού “ΚΛΑΙΡΗ”



ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: 21:00 | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Music and dance:** The Chromata  
Music School in *The Sound of Music*

Venue: **NKT** Time: **21.00**  
Admission: **FREE**

## ▲ 15 Τρίτη | Tuesday

ΣΥΝΑΥΛΙΑ με τον ΓΙΩΡΓΗ ΜΑΝΩΛΑΚΗ

### «ΚΟΚΚΙΝΕΣ ΠΛΑΚΕΣ»

Παρουσίαση της νέας δισκογραφικής δουλειάς του



Με τους εξαιρετικούς μουσικούς:  
**Μαρία Φασουλάκη** - Φωνή, νταουλάκι  
**Στέφανο Κουρουπάκη** - κοντραμπάσο  
**Γιώργη Γιανναδάκη** - λύρα  
**Γιώργη Σταυρακάκη Νιδιώτη** - λαούτο

Όλοι μαζί συμπράττουν σε μια συναυλία με μουσικές από την Κρήτη, από άλλες παραδόσεις αλλά και συνθέσεις από την μέχρι τώρα δισκογραφική πορεία του **Γιώργη Μανωλάκη** (Διττό, Σπαθί). Έχοντας συνεργαστεί με κορυφαίους μουσικούς όπως Ross Daly, Naseer Shamma, Zohar Fresco, Χαΐνηδες, Ψαραντώνης, Βασίλης Σταυρακάκης κ.α. ο **Γιώργης Μανωλάκης** θεωρείται ένας από τους σημαντικότερους δεξιότητες του λαούτου, με πολύ αξιόλογες ερμηνευτικές δυνατότητες.

Αυτοσχεδιάζει και προσεγγίζει με το δικό του μοναδικό τρόπο την κρητική μουσική...

ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: 21:00 | Είσοδος: 5€

**Concert:** Yorgis Manolakis  
Folk music from Crete and other traditions

Venue: **BGT** Time: **21.00**  
Admission: **5€**

## ▲ 16 Τετάρτη | Wednesday



ΜΟΥΣΙΚΟΧΟΡΕΥΤΙΚΗ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΗ ΒΡΑΔΙΑ

### «ΛΥΡΟΝΤΑΟΥΛΑ»



Τιμούμε τον μεγάλο **Ιωάννη Σολιδάκη Κιρλίμπα, λυράρη από τη Μαρωνιά Σητείας**. Το διδασκαλείο παραδοσιακού χορού & μουσικής "**Χορωδείον**", γλεντίζει με μια από τις παλαιότερες μουσικές ζυγίες της Ανατολικής Κρήτης, τη λύρα και το νταούλι!

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: 21:00 | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** A tribute to Eastern Cretan folk musician Ioannis Solidakis

Venue: **NKT** Time: **21.00**  
Admission: **FREE**

## ▲ 16 Τετάρτη | Wednesday



ΣΥΝΑΥΛΙΑ

ΤΟΥ ΩΔΕΙΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ ΜΟΥΣΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ

### «ΑΠΟΛΛΩΝ»



Το Ωδείο Ηρακλείου του Μουσικού Συλλόγου "**Απόλλων**" παρουσιάζει ένα αφιέρωμα-ταξίδι στο Musical, καθώς και στον **διεθνή κινηματογράφο**, ερμηνεύοντας έργα που άφησαν εποχή. Συμμετέχουν καθηγητές και μαθητές του Ωδείου.

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: 21:00 | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**74 Concert:** The Apollo Music School in a tribute to musicals

Venue: **MHT** Time: **21.00**  
Admission: **FREE**



# 16, 17

## Τετάρτη ! Wednesday

## Πέμπτη ! Thursday

Το ΚΟΥ - ΚΛΟ ΘΕΑΤΡΟ ΚΡΗΤΗΣ

παρουσιάζει την

«ΕΙΡΗΝΗ»

του ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΗ



Ο Τρυγαίος, ένας φτωχός αμπελουργός, ονειρεύεται να ξαναφέρει την Ειρήνη στους ανθρώπους. Παίρνει την θαρραλέα απόφαση, να πετάξει στον Όλυμπο, εκεί όπου την έχει φυλακίσει ο θεός Πόλεμος! Με την πονηριά και την εξυπνάδα του, μαζί με την βοήθεια των παιδιών, θα φέρει ξανά την Ειρήνη στον κόσμο! Ένα κουκλοθέατρο διαφορετικό! Με την τεχνική του Black Light και μεγάλες κούκλες! Ένα έργο για όλη την οικογένεια! Για ηλικίες από 3 έως 93 χρονών!

ΔΙΑΣΚΕΥΗ: Ηλίας Αναγνωστάκης, Ανδρέας Μόσχος

Παίζουν οι: Αναγνωστάκης Γιώργος, Ειρήνη Σταυρουλάκη, Φραγκιαδάκης Μιχάλης

ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ» | Ώρα έναρξης: 21:00 |

Είσοδος: 5€

**Puppet Theatre:** An adaptation of  
Aristophanes' *Peace*

Venue: **BGT** Time: **21.00**  
Admission: **5€**



# 17 Πέμπτη ! Thursday

ΜΟΥΣΙΚΟΧΟΡΕΥΤΙΚΗ ΕΚΔΗΛΩΣΗ

του ΣΥΛΛΟΓΟΥ ΤΡΙΤΕΚΝΩΝ ΝΟΜΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

**ΒΡΑΒΕΥΣΗ ΕΙΣΑΚΤΕΩΝ ΜΕΛΩΝ  
ΣΤΗΝ ΤΡΙΤΟΒΑΘΜΙΑ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ**

Με το συγκρότημα του ΓΙΩΡΓΗ ΒΡΕΝΤΖΟΥ (Κάτης)

Χορεύει ο ΟΜΙΛΟΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ και ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ "ΑΕΤΟΓΙΑΝΝΗΣ"



(Αντί εισιτηρίου δεχόμαστε τρόφιμα μακράς διάρκειας και φάρμακα, που δεν έχουν λήξει, τα οποία θα διατεθούν, από το Κοινωνικό Παντοπωλείο του Δήμου μας, και το Κοινωνικό Ιατρείο του Δικτύου Αλληλεγγύης Ηρακλείου, σε άπορους συμπολίτες μας)

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: 21:00 | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** Yiorgis Vrentzos and the Aetoyannis Cultural Association. Cretan folk music. Social welfare benefit – admission by donation (dry food or medicines)

Venue: **NKT**  
Time: **21.00**  
Admission: **FREE**

## ▲ 17 Πέμπτη ! Thursday

### ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΚΡΟΥΣΤΩΝ ΚΑΙ ΠΙΑΝΟΥ



Ένα πρόγραμμα που αναδεικνύει την ρυθμική και μελωδική συνύπαρξη των κρουστών οργάνων και του πιάνου. Θα ακουστούν έργα συνθετών όπως **Delecluse, Palijef, Tharischen, Monti, Korsakov, N. Καργάκη** κ.α. Με τους **Β. Τσαγκαράκη** στα κρουστά και **Ε. Παπασπύρου** στο πιάνο.



Για την ενίσχυση του Συλλόγου το **ΧΑΜΟΓΕΛΟ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) |

Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** E. Papaspirou (piano) and V.

Tsangarakis (percussion) in a programme of classical music. Charity benefit concert

Venue: **MHT** Time: **21.00**

Admission: **FREE**



## ● 18 Παρασκευή ! Friday

### Η ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗ και η ΠΑΙΔΙΚΗ - ΝΕΑΝΙΚΗ ΧΟΡΩΔΙΑ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ παρουσιάζουν τη μουσικοθεατρική παράσταση

### «Η ΚΥΡΙΑ ΣΙΝΤΟΡΕ ΚΑΙ Η ΜΟΥΣΙΚΗ ΟΡΘΟΓΡΑΦΙΑ»



Ένας ύμνος για τη χαρά της μάθησης που ντύνεται με νότες και παρουσιάζεται επί σκηνής από ορχήστρα 55 μουσικών, χορωδία 50 παιδιών και ομάδα μουσικού θεάτρου με παιδιά και ενήλικες τραγουδιστές που θα χαρίσουν στους θεατές μια αξέχαστη βραδιά.

Αρχιμουσικός Φιλαρμονικής: **Λ. Τζωρτζάκης**

Σκηνοθέτης: **Δ. Ταβερναράκης**

Διευθυντής Χορωδίας: **Γ. Ιδομενέως**

Μουσική Σύνθεση- Ενορχήστρωση: **Δ. Βασμαρής**

Κείμενο - Χορογραφίες: **Μ. Καριωτάκη**

Πρωταγωνιστούν: **Ι. Τσιγάρα, Δ. Ταβερναράκης, Μ. Σουλτάτου**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ»** | Ώρα έναρξης: **20:00** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Musical theatre:** The Heraklion Philharmonic Orchestra and Youth Choir in *Mi-re-do and Musical Spelling*

Venue: **NKT** Time: **20.00**  
Admission: **FREE**

# 18 Παρασκευή ! Friday

Οι **The Garage** και **ArtIOI**  
παρουσιάζουν:

## «CAPTIVAE ΤΡΩΑΔΕΣ»

Οι Τρωάδες του Ευριπίδη, έργο πολύπλευρο και βαθιά αντιπολεμικό είναι και σήμερα (όπως πάντα στην ανθρώπινη ιστορία) καυστικά επίκαιρο. Η παράσταση *Captivae Τρωάδες* (Αιχμάλωτες Τρωάδες) ακολουθεί πιστά και με σεβασμό τη νοητή γραμμή και την υπόθεση του αρχαίου κειμένου, επιλέγοντας να απογυμνώσει τον αέναο κύκλο της ανθρώπινης αγριότητας, τη βία που γεννά βία.

Συντελεστές

Διασκευή- Σκηνοθεσία: **Ελένη Δάγκα**

Σκηνικά-Κοστούμια: **Βίκη Γούσιου**

Μουσική: **Πρόδρομος Καραδελόγλου**



**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) |

Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **10€**

**Theatre:** The Garage and ArtIOI in  
*Captivae Trojans*, based on the Euripidean play

Venue: **MHT** Time: **21.00**  
Admission: **10€**

# 18 Παρασκευή ! Friday

**ΜΟΥΣΙΚΟΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ**

«**ΓΙΑΝΝΙΔΗΣ – ΤΣΙΤΣΑΝΗΣ**»

## «ΔΡΟΜΟΙ ΠΑΡΑΛΛΗΛΟΙ...»



Μια μουσικοθεατρική παράσταση όπου μέσα από τα τραγούδια των δύο μεγάλων αυτών συνθετών, σκιαγραφείται η κοινωνική ζωή της Ελλάδας του περασμένου αιώνα.

Τραγούδι: **Ειρήνη Σταυρίδου, Αργυρώ Σταυρίδη, Γιώργος Μαλλιωτάκης, Θοδωρής Πάκος και Γιώργος Στρατάκης**

Μπουζούκι: **Γιώργης Κοντογιάννης «Κρης»**

Κιθάρα: **Γιώργος Σταυράκης**

Πιάνο: **Νίκος Κυπράκης**



Κείμενα – επιμέλεια παράστασης: **Αργυρώ Σταυρίδη**

**ΑΝΟΙΚΤΟ ΘΕΑΤΡΟ «ΠΥΛΗ ΒΗΘΛΕΕΜ»** | Ώρα έναρξης: **21:00** |  
Είσοδος: **8€** | Φοιτητές – άνεργοι: **5€**

**Musical Theatre:** A tribute to  
Greek popular composers **Kostas Yannidis**  
and **Vasilis Tsitsanis**

Venue: **BGT** Time: **21.00**  
Admission: **8€**  
Concessions: **5€**

## ▲ 19 Σάββατο | Saturday

### ΣΥΝΑΥΛΙΑ

**ΞΕΝΕΣ ΕΠΙΤΥΧΙΕΣ ΤΗΣ ΡΟΚ ΚΑΙ ΜΠΛΟΥΖ ΜΟΥΣΙΚΗΣ**  
από το μουσικό σχήμα **«SOUNDS OF IRIS»**



**Αγάθη Παντελίδου** - Φωνή  
**Χάρης Βενέρης** - Πλήκτρα  
**Βαγγέλης Λυράκης** - Κιθάρα - Φωνή  
**Νείθαν Λυράκης** - Κιθάρα  
**Γιώργος Μηλιαράς** - Μπάσο  
**Gian Andrea P. Garancini** - Τύμπανα  
Τα έσοδα θα διατεθούν για την ενίσχυση του Κέντρου Ειδικών Παιδιών **«ΖΩΟΔΟΧΟΣ ΠΗΓΗ»**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) |  
Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **5€**

**Concert:** Sounds of Iris perform rock and blues hits

Venue: **MHT** Time: **21.00**  
Admission: **5€**

## ▲ 20 Κυριακή | Sunday



**Η ΠΑΙΔΙΚΗ ΚΑΙ Η ΝΕΑΝΙΚΗ ΧΟΡΩΔΙΑ του ΠΑΓΚΡΗΤΙΟΥ ΩΔΕΙΟΥ**  
**Ερμηνεύουν έργα Ελλήνων συνθετών**  
Διδασκαλία - Διεύθυνση: **Άρης Σφακιανάκης**  
Πιάνο: **Μαρίνα - Μαρία Μπιλιμέζη**

**ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΑΓ. ΜΑΡΚΟΥ** | Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** The Pancretan Music School Youth Choir perform songs by Greek composers

Venue: **St Mark's Basilica**  
Time: **21.00**  
Admission: **FREE**



## ▲ 21 Δευτέρα | Monday



**ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΡΑΔΙΑ με τους «MD's Trio»**

Ένα ακουστικό μουσικό ταξίδι, στις μεγάλες παγκόσμιες επιτυχίες - παλιές και καινούργιες - περνώντας από την Ιταλία και την Ελλάδα  
Παίζουν:

**Massimo Devitor** - Φωνή  
**Giulio Scaramella** - Πιάνο  
**Francesco Zanin** - Κιθάρα  
Guest Star: **Gian Andrea P. Garancini** - Τύμπανα

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) |  
Ώρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** MD's Trio perform hits from Italy and Greece

Venue: **MHT** Time: **21.00**  
Admission: **FREE**

# 22 Τρίτη | Tuesday

ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΚΑΘΗΓΗΤΩΝ ΜΟΥΣΙΚΟΥ ΣΧΟΛΕΙΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ  
«ΜΟΥΣΙΚΗ ΣΥΝ-ΕΚΦΡΑΣΗ»

## "ΧΟΡΟΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ ΩΣ ΤΟΝ 20° ΑΙΩΝΑ"

Εθελοντική εισφορά - ενίσχυση για το "Σπίτι των Αγγέλων"

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) |

Ώρα έναρξης: 21:00 | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** The Heraklion Music School Teachers in  
*Dances from the Renaissance to the 20th Century*

Venue: **MHT** Time: **21.00**  
Admission: **FREE**

# 23 Τετάρτη | Tuesday



## LAB HERAKLION | MUSIC EDUCATION

Οι μαθητές και τα groups του Lab Heraklion Music Education ανεβαίνουν στην σκηνή σ' ένα ξεχωριστό live γεμάτο rock, funk και pop ρυθμούς

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) |

Ώρα έναρξης: 21:00 | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** LLab Heraklion / Rock, funk and pop

Venue: **MHT** Time: **21.00**  
Admission: **FREE**

# 24 Πέμπτη | Thursday

Η ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΣΚΗΝΗ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ παρουσιάζει το έργο

## «ΚΟΡΙΤΣΙΑ ΜΕ ΤΑ ΜΑΥΡΑ»

των Α. ΡΗΓΑ – Δ. ΑΠΟΣΤΟΛΟΥ

Μια εκρηκτική κωμωδία για τη σύγχρονη Ελλάδα, τη διαφθορά, τη διαπλοκή και την "ευλογημένη απάτη". Γραμμένη με το ταλέντο και το δηλητηριώδες, σπαρταριστό χιούμορ των δύο εξαιρετικών δημιουργών (Ρέππα – Παπαθανασίου).



Σκηνοθεσία: **Μάνος Μανιάς**  
Χορογραφίες: **Μαρία Φαρσάρη**  
Σκηνικά: **Αντώνης Βούρλος**  
Κοστούμια: **Μιχαέλα Βρυθιά**  
Ηχητικά – φωτισμοί: **Γιάννης Μανιάς**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ» (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ώρα έναρξης: 21:00 |

Είσοδος: **10€** | Μειωμένο: **8€**

**Theatre:** The Heraklion Stage Troupe in  
the comedy *Girls in Black*

Venue: **MHT** Time: **21.00**  
Admission: **10€** Concessions: **8€**

# 25 Παρασκευή | Friday

ΣΥΝΑΥΛΙΑ ΤΗΣ ΜΙΚΤΗΣ ΧΟΡΩΔΙΑΣ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΚΟΥ ΚΑΙ  
ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΟΥ ΕΠΙΜΕΛΗΤΗΡΙΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ  
«Ο ΑΓΙΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ»

Διεύθυνση Χορωδίας: **Μαρία Παπαγιαννάκη**

ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Ν. ΚΑΖΑΝΤΖΑΚΗΣ» | Ώρα έναρξης: 21:00 | Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Concert:** The Heraklion Chamber of  
Commerce Mixed Choir

Venue: **NKT** Time: **21.00**  
Admission: **FREE**



# 25 Παρασκευή | Friday



## ΠΑΙΔΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ ΜΕ ΜΑΡΙΟΝΕΤΕΣ Η ΟΜΑΔΑ "ΚΛΩΣΤΗΔΩΝ"

Παρουσιάζει το έργο

### «Η ΜΙΡΑΝΤΑ ΤΣΟΚΟΣΛΟΥΡΠ ΚΑΙ ΤΑ ΜΑΓΙΚΑ ΜΠΙΣΚΟΤΑ!»

Στην παραμυθένια Μαγισσοχώρα επικρατεί μεγάλη αναστάτωση. Ο απαισιότατος, ξιτισμένος κακός, ψυχρός κι ανάποδος μάγος Αλμυρός Πικράκης που μισεί το γέλιο, τη χαρά και τα ζαχαρωτά κατέλαβε την εξουσία. Όλοι οι πολίτες, μάγοι, μάγισσες, νεράιδες, ξωτικά και ζώα με ανθρώπινη λαλιά έχουν υποταχθεί στη δικτατορία των πικροαστών. Όλοι; Όχι! Η μικρή μαγισσοπούλα Μιράντα Τσοκοσλούρπ, αποφασίζει να φέρει πίσω τη χαρά, σοκολατίνες, παγωτά, παστέλια και ζαχαρωτά στην ξιτισμένη χώρα. Άραγε θα τα καταφέρει;

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) |

Ωρα έναρξης: **21:00** | Είσοδος: **5€** Ανέργοι: **3€**

**Puppet Theatre:** The Klostidon Group  
in *Miranda Choco Slurp and the Magic Biscuits*

Venue: **MHT** Time: **21.00**  
Admission: **5€**  
Unemployed: **3€**



# 27 Κυριακή | Sunday

## ΒΡΑΔΙΑ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΥ ΧΟΡΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙ ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΩΝ ΧΟΡΩΝ



Μουσικά ντύνει τη βραδυά το σχήμα του **Κώστα Χρονάκη**.  
Δάσκαλοι χορού: **Μηνάς Φουρναράκης, Αγγελική Παναγιωτάκη**

**ΚΗΠΟΘΕΑΤΡΟ «Μ. ΧΑΤΖΙΔΑΚΙΣ»** (είσοδος από Λ. Πλαστήρα) | Ωρα έναρξης: **21:00** |  
Είσοδος: **Ελεύθερη**

**Dance:** The Istamnos Folk  
Dance Workshop

Venue: **MHT** Time: **21.00**  
Admission: **FREE**



# 2015 θερινός Δημοτικός Κινηματογράφος ΒΗΘΛΕΕΜ

ΝΟΤΙΑ ΧΑΜΗΛΗ ΠΛΑΤΕΙΑ ΠΡΟΜΑΧΩΝΑ  
«ΒΗΘΛΕΕΜ» (ΕΝΑΝΤΙ ΠΑΝΑΝΕΙΟΥ)

Οι προβολές του θερινού Κινηματογράφου θα ξεκινήσουν τη  
Δευτέρα 13 Ιουλίου και θα ολοκληρωθούν το  
Σάββατο 12 Σεπτεμβρίου 2015

**Ώρες έναρξης:**

Ιούλιος - Αύγουστος 21:30, Σεπτέμβριος 21:00.

**Είσοδος:** 3€

**Άνεργοι:** 1€

**Καλλιτεχνικός Δ/ντής:** Γιώργος Αντωνάκης

**Προγραμματισμός - Επιλογή ταινιών:** Νίνα Βελιγράδη

**Υπεύθυνος Δημοτικού Κινηματογράφου «Βηθλεέμ»:**

Μιχάλης Γαλανάκης

**Χειριστές κινηματογραφικής μηχανής:**

Δημήτρης Καρπούζης, Γιώργος Σταράκης

## Ιούλιος 2015

13-14-15 Δευτέρα | Τρίτη | Τετάρτη • ώρα: 21:30

### The Thomas Crown Affair | Υπόθεση Τόμας Κράουν

Σκηνοθεσία | Direction: **Norman Jewison**

USA 1968 | 102'



Η ντετέκτιβ μιας ασφαλιστικής εταιρείας υποψιάζεται έναν εκκεντρικό εκατομμυριούχο ως υπεύθυνο για μια σειρά από ληστείες τραπεζών.

**16-17-18 Πέμπτη | Παρασκευή | Σάββατο • ώρα: 21:30**

## **Entre Les Murs |** **Ανάμεσα στους τοίχους**

Σκηνοθεσία | Direction: **Laurent Cantet**  
**France 2008 | 128'**

Σε μια υποβαθμισμένη συνοικία του Παρισιού, ένας νεαρός καθηγητής και οι 25 μαθητές μιας τάξης του λυκείου ξεκινούν μια σχολική χρονιά η οποία θα βάλει σε δοκιμασία τις αξίες και τα πιστεύω τους.



**20-21-22 Δευτέρα | Τρίτη | Τετάρτη • ώρα: 21:30**

## **I soliti ignoti |** **Ο κλέψας του κλέψαντος**

Σκηνοθεσία | Direction: **Mario Monicelli**  
**Italy 1958 | 91'**

Μια συμμορία μικροαπατεώνων, που δρα στα λαϊκά περίχωρα της Ρώμης, προετοιμάζεται για ένα μεγάλο κόλπο, τη ληστεία ενός ενεχυροδανειστηρίου. Είναι, όμως, τόσο γκαφατζήδες που φεύγουν με μοναδική λεία μια κατσαρόλα με μακαρονάδα! Η ταινία που έδωσε ώθηση στην ιταλική κωμωδία.



**23-24-25 Πέμπτη | Παρασκευή | Σάββατο • ώρα: 21:30**

## **Bal | Μέλι**

Σκηνοθεσία | Direction: **Semih Kaplanoglu**  
**Turkey 2010 | 103'**

Ο μικρός Γιουσούφ ζει με τους γονείς του σε μια ορεινή περιοχή της Τουρκίας. Η ήσυχη καθημερινότητα του, όμως, θα αναστατωθεί όταν μια μέρα ο πατέρας του δεν θα γυρίσει στο σπίτι από το βουνό, όπου είχε πάει για να μαζέψει μέλι.



**26 Κυριακή • ώρα: 21:30**

Είσοδος Ελεύθερη

## **5 BROKEN CAMERAS |** **5 Σπασμένες κάμερες**

Σκηνοθεσία | Direction: **Εμάντ Μπουρνάτ** (Παλαιστίνιος) και **Γκάι Νταβίντι** (Ισραηλινός)  
**Turkey 2011 | 94'**

Το ντοκιμαντέρ 5 ΣΠΑΣΜΕΝΕΣ ΚΑΜΕΡΕΣ είναι ένα συγκλονιστικό ντοκιμαντέρ που ολοκληρώθηκε το 2011, σε σκηνοθεσία του Παλαιστίνιου Εμάντ Μπουρνάτ και του Ισραηλινού Γκάι Νταβίντι. Το ντοκιμαντέρ έχει βραβευτεί σε φεστιβάλ κινηματογράφου, σε όλον τον κόσμο, και είναι η πρώτη παλαιστινιακή ταινία που ήταν υποψήφια για το βραβείο Όσκαρ καλύτερου ντοκιμαντέρ, κατά την 85η απονομή βραβείων της Ακαδημίας το 2013.



**27-28-29 Δευτέρα | Τρίτη | Τετάρτη • ώρα: 21:30**

## **All the real girls | Όλα τα αληθινά κορίτσια**

Σκηνοθεσία | Direction: **David Gordon Green**  
**USA 2003 | 108'**



Ο Πολ ζει στη Βόρεια Καρολίνα με τη μητέρα του και μπορεί να έχει όποιο κορίτσι θέλει. Η Νόελ όμως, αδελφή του καλύτερου του φίλου, δεν είναι σαν τα άλλα κορίτσια, και ο Πολ βλέπει τον εαυτό του να αλλάζει μέσα από τη σχέση τους. Μέχρι που το πιο απροσδόκητο παραστράτημα ανατρέπει τα πάντα. Ειδικό βραβείο στο Φεστιβάλ Σάντανς.

## **Αύγουστος 2015**

**30-31 Ιουλίου -**

**1 Αυγούστου Πέμπτη | Παρασκευή | Σάββατο • ώρα: 21:30**

## **Wendy and Lucy**

Σκηνοθεσία | Direction: **Kelly Reichardt**  
**USA 2008 | 80'**



Η Γούντι, μαζί με το σκύλο της και το αυτοκίνητό της, κατευθύνεται στην Αλάσκα για να ξεκινήσει μια καινούργια ζωή. Σε μια κωμόπολη του Όρεγκον όπου διανυκτερεύει, μια σειρά αναποδιές θα την αναγκάσουν να αλλάξει τα σχέδιά της.

**3-4-5 Δευτέρα | Τρίτη | Τετάρτη • ώρα: 21:30**

## **Sanger Fran Andra Vaningen | Τραγούδια από το δεύτερο όροφο**

Σκηνοθεσία | Direction: **Roy Andersson**  
**Sweden 2000 | 98'**



Ανεξήγητα γεγονότα καθημερινής τρέλας κατακλύζουν μια πόλη, οι άρχοντες της οποίας θυσιάζουν μια παρθένα για να ξεορκίσουν το κακό. Μέσα σ' αυτό το χάος, ο Καρλ, ο ήρωάς μας, αντιλαμβάνεται πόσο παράλογος είναι ο κόσμος και πόσο δύσκολο είναι να είσαι άνθρωπος.

**6-7-8 Πέμπτη | Παρασκευή | Σάββατο • ώρα: 21:30**

## **DU LEVANDE | Εσείς οι ζωντανοί**

Σκηνοθεσία | Direction: **Roy Andersson**  
**Sweden 2007 | 94'**



Μέσα από μια σειρά παράξενων γεγονότων, η μίζερη σουηδική καθημερινότητα απογειώνεται σ' ένα παράλογο, ονειρικό σύμπαν.

**10-11-12 Δευτέρα | Τρίτη | Τετάρτη • ώρα: 21:30**

## **Lolita | Λολίτα**

Σκηνοθεσία | Direction: **Stanley Kubrick**  
**USA 1962 | 152'**

Ένας συγγραφέας ερωτεύεται τρελά ένα νυμφίδιο και οδηγείται στην καταστροφή. Το προκλητικό μυθιστόρημα του Ναμπόκοφ σε μια συναρπαστική διασκευή, χωρίς ενδεχομένως τον τολμηρό ερωτισμό του βιβλίου, αλλά ακέραη την ειρωνική οπτική του συγγραφέα για το πώς έβλεπε την Αμερική του μεταπολέμου.



**17-18-19 Δευτέρα | Τρίτη | Τετάρτη • ώρα: 21:30**

## **Svetat e golyam i spasenie debne otvsyakade |**

**Ο Κόσμος Είναι Μεγάλος και η Σωτηρία της Ψυχής Βρίσκεται Στη Γωνία**

Σκηνοθεσία | Direction: **Stephan Komandarev**  
**Bulgaria 2008 | 105'**

Ένας νεαρός Γερμανός χάνει τους γονείς και τη μνήμη του σε αυτοκινητικό ατύχημα, κάτι που αναγκάζει τον παππού του να ξεκινήσει από τη Βουλγαρία για να τον βρει και να του θυμίσει το παρελθόν.



**20-21-22 Πέμπτη | Παρασκευή | Σάββατο • ώρα: 21:30**

## **Divorzio all'italiana |**

**Διαζύγιο Αλά Ιταλικά**

Σκηνοθεσία | Direction: **Pietro Germi**  
**Italy 1962 | 104'**

Ένας αριστοκράτης Σικελός καταφεύγει στο έγκλημα πάθους για να ξεφορτωθεί την άσχημη γυναίκα του και να μπορέσει να παντρευτεί την όμορφη φιλενάδα του. Καυστική σάτιρα των ξεπερασμένων θρησκευτικών κι άλλων νόμων που διέπουν το θέμα του διαζυγίου στην Ιταλία. Τιμήθηκε με Όσκαρ σεναρίου.



**24-25-26 Δευτέρα | Τρίτη | Τετάρτη • ώρα: 21:30**

## **Secret and lies | Μυστικά και Ψέματα**

Σκηνοθεσία | Direction: **Mike Leigh**  
**UK 1996 | 140'**

Μια υιοθετημένη μαύρη αναζητά τη φυσική της μητέρα και τη βρίσκει στο πρόσωπο μιας λευκής αλκοολικής εργάτριας. Χρυσός Φοίνικας στο Φεστιβάλ Καννών και βραβείο ερμηνείας στην Μπρέντα Μπλέθιν.



**27-28-29 Πέμπτη | Παρασκευή | Σάββατο • ώρα: 21:30**

## **Deux Jours, Une Nuit |**

**Δυό μέρες μια νύχτα**

Σκηνοθεσία | Direction: **Jean-Pierre Dardenne, Luc Dardenne**  
**France, Belgium | 2014 | 95'**



Η Σαντρά, μια εργαζόμενη μητέρα με προβλήματα κατάθλιψης, έχει στη διάθεσή της ένα σαββατοκύριακο για να πείσει τους 16 συναδέλφους της να αλλάξουν γνώμη και να αποποιηθούν το μπόνους τους, όρο που έχει θέσει η εργοδοσία ώστε να μη χάσει τη δουλειά της εκείνη.

## **Σεπτέμβριος 2015**

**31 Αυγούστου Δευτέρα • ώρα 21:30**

**1 - 2 Σεπτεμβρίου Τρίτη | Τετάρτη • ώρα: 21:00**

### **IDA**

Σκηνοθεσία | Direction: **Pawel Pawlikowski**  
**Poland 2013 | 82'**



Το 1962 η νεαρή δόκιμη μοναχή Άννα συναντά λίγο προτού δώσει τους όρκους της τη μόνη ζωντανή συγγενή της, την αδελφή της μητέρας της Βάντα. Εκείνη της αποκαλύπτει πως είναι εβραϊκής καταγωγής και την παίρνει μαζί της σε ένα ταξίδι ανεύρεσης του τάφου αλλά και του τρόπου θανάτου των γονιών της κατά τον Β' Παγκόσμιο Πόλεμο.

**3-4-5 Πέμπτη | Παρασκευή | Σάββατο • ώρα: 21:00**

### **Plein Soleil | Γυμνοί στον ήλιο**

Σκηνοθεσία | Direction: **René Clément**  
**France 1960 | 112'**



Ένας φτωχός νέος δολοφονεί έναν πλούσιο "πλέι-μπόι" και προσπαθεί ν' αποκτήσει τα λεφτά και το κορίτσι του

**7-8-9 Δευτέρα | Τρίτη | Τετάρτη • ώρα: 21:00**

### **The Graduate | Ο Πρωτάρης**

Σκηνοθεσία | Direction: **Mike Nichols**  
**USA 1967 | 105'**



Έχοντας μόλις αποφοιτήσει από το κολέγιο, ο Μπέντζαμιν Μπράντοκ τα φτιάχνει με την κυρία Ρόμπινσον, μια γοητευτική σαραντάρρα, ερωτεύεται όμως τη νεαρή κόρη της Ιλέν.

**10-11-12 Πέμπτη | Παρασκευή | Σάββατο • ώρα: 21:00**

### **A Bout De Souffle | Με Κομμένη την Ανάσα**

Σκηνοθεσία | Direction: **Jean-Luc Godard**  
**France 1960 | 89'**



Ένας κλέφτης αυτοκινήτων σκοτώνει έναν αστυνομικό και καταφεύγει στο Παρίσι, όπου έχει μια εφήμερη ερωτική σχέση με μια Αμερικανίδα.



**Τρίγωνο** Διαστάσεις: 52,5x69(μ.κ) εκ. Σκόνες με κόλλα σε χαρτόμαζα

# ΘΩΜΑΣ ΦΑΝΟΥΡΑΚΗΣ

## ΕΚΘΕΣΗ ΕΡΓΩΝ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ

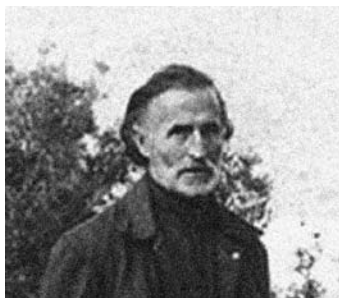
ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΑΓ. ΜΑΡΚΟΥ  
Νοέμβριος - Δεκέμβριος 2015

---

THOMAS FANOURAKIS  
PAINTING EXHIBITION

ST MARK'S BASILICA  
November - December 2015

## ΘΩΜΑΣ ΦΑΝΟΥΡΑΚΗΣ THOMAS FANOURAKIS



Ο Θωμάς Φανουράκης γεννήθηκε στο Ηράκλειο της Κρήτης το 1915.

Ο πατέρας του τον προόριζε συνεχιστή της οικογενειακής παράδοσης στην τέχνη της χρυσοχοΐας και ονειρευότανε να τον στείλει για σπουδές στο Παρίσι. Γι' αυτόν τον λόγο, τον παρότρυνε να μάθει πολύ καλά την γαλλική γλώσσα. Αυτή η γνώση θα τον βοηθήσει αργότερα, να γνωρίσει και να αγαπήσει την ευρωπαϊκή κουλτούρα και φιλολογία αλλά το όνειρο του πατέρα του θα παραμείνει απραγματοποίητο.

Η θέα ενός ζωγράφου μπροστά στο καβαλέτο του, που τυχαία είδε σε ηλικία επτά χρόνων, μέσα από ένα ανοιχτό παράθυρο, θα αλλάξει και θα καθορίσει τη ζωή του.

Σπούδασε στην Ανωτάτη Σχολή Καλών Τεχνών Αθηνών, κοντά στον Ουμπέρτο Αργυρό και πήρε το δίπλωμά του το 1940. Γνώρισε και δέθηκε στενά με ζωγράφους της γενιάς του, με τους οποίους κράτησε την επαφή όλα τα μετέπειτα χρόνια, αν και ζούσε στο Ηράκλειο.

Στην γενέθλια πόλη που "μακριά της δεν ένοιωθε καλά". Στους φίλους, που έκπληκτοι το ρωτούσαν γι' αυτή του την επιλογή, απαντούσε συχνά: **"Ένας μικροκαμωμένος άνθρωπος χρειάζεται μια πόλη που να είναι στα μέτρα του"**. Σ' αυτή την πόλη έζησε μέχρι τον θάνατό του τον Δεκέμβριο του 1993.

Thomas Fanourakis was born in Heraklion, Crete, in 1915. His father wanted him to follow the family tradition as a goldsmith, and dreamed of sending him to study in Paris, so he urged him to learn fluent French. Although this knowledge later helped Thomas to get to know and love European culture and literature, his father's dream remained unfulfilled.

What changed and came to determine his life was the sight of an artist in front of his easel, which he happened to see through an open window at the age of seven.

Fanourakis studied at the Athens School of Fine Arts under Umberto Argiro, graduating in 1940. He met and grew close to artists of his own generation, maintaining contact with them over the subsequent years, even though he lived in Heraklion. His home town, which he "didn't feel well being far away from". When friends asked in amazement about this choice of his, he would often answer: **"A smallish man needs a town his own size."** He lived in this town until his death.



**Αυτοπροσωπογραφία**  
Διαστάσεις: 33,5x49 cm,  
Μολύβι σε χαρτί,  
ανυπόγραφο



**Η απορροφημένη**  
Διαστάσεις: 25x34,5 cm,  
Υδατογραφία,  
17-XI-1973,  
ενυπόγραφη.



**Γυμνό εκ φύσεως κατ' ομοίωση του Velasquez**  
Διαστάσεις: 49x33,5 cm, Μολύβι σε χαρτί, 16-X-1983, ενυπόγραφο





**Γυναίκα και άνδρας που οργώνουν**

Διαστάσεις: 0,40x0,35(μ.κ)μ., Νεροχρώματα σε χαρτί



**Τρίπτυχο-Δεξιά Πλευρά**

Διαστάσεις: 74x95(μ.κ)εκ.,  
Σκόνες με κόλλα σε χαρτόμαζα



**Νεκρή φύση δίπλα σε θάλασσα**

Διαστάσεις: 72x105(μ.κ)εκ.  
Σκόνες με κόλλα σε χαρτόμαζα



**Ο κοιμισμένος**

Διαστάσεις: 35x25 cm,  
Υδατογραφία, (αμφιπρόσωπη)  
Ρέθυμνο, Αύγουστος του 40.

# ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

## ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟ ΤΗΣ ΒΙΚΕΛΑΙΑΣ

Βιβλιοπωλείο των εκδόσεων της Βικελαίας Δημοτικής Βιβλιοθήκης:

Πλατεία Ελευθερίου Βενιζέλου τηλ.: 2813 409 247

Διατίθενται εκδόσεις της Βικελαίας των Πανεπιστημιακών Εκδόσεων Κρήτης, της Εταιρείας Κρητικών Ιστορικών Μελετών και του Μορφωτικού Ιδρύματος.



### ΔΗΜΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ - ΤΜΗΜΑ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ "Info Point"

Πλατεία Νικηφόρου Φωκά

e-mail: tourism@heraklion.gr

Τηλ: 2813409777-80, φαξ: 281340978100



### Η ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗ ΔΗΜΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

Η Φιλαρμονική του Δήμου κατά τη διάρκεια του Φεστιβάλ θα δώσει συναυλίες σε όλες τις Τοπικές και Δημοτικές Κοινότητες του Δήμου Ηρακλείου.

Μια παράσταση σε αυτοκίνητα εν κινήσει!

**ΔΕΣΤΕ ΤΙΣ ΖΩΝΕΣ ΣΑΣ... ΚΑΙ ΦΥΓΑΜΕ!**

από 27-31 Ιουλίου

Μετά το ROADTRIP 3 μην εκπλαγείτε εάν μπειτε στο δικό σας αυτοκίνητο και είστε άλλος άνθρωπος!



Σύλληψη-Σκηνοθεσία: Βιολέττα Γύρα

Παίζουν με αλφαβητική σειρά: Κύνθια Βουκουβαλίδου,

Αστέρης Κρικιώνης, Δημήτρης Λιόλιος, Θοδωρής Σμέρος,

Έλενα Τυρέα, Νίκη Γύρα, Βιολέττα Γύρα

Κείμενα: Γιάννης Ζευγώλης, Γιάννης Ράγκος

Μουσική προσαρμογή: Οδυσσέας Κωνσταντόπουλος

Βοηθός σκηνοθέτη: Νίκη Γύρα

Βοηθός παραγωγής: Μαρία Βλαχσταθοπούλου

Επιμέλεια κουστουμιών: Τόνια Αβδελοπούλου

Φωτογραφίες: June Whitefield

Video/ Trailer: Μπάμπης Τσούτσας, Κέλλυ Σουλιώτη

Sugar High Productions



• Οι θέσεις είναι περιορισμένες • Απαραίτητη η έγκαιρη κράτηση θέσεων.

• Ώρα έναρξης παραστάσεων: 21:00 & 22:30 • Διάρκεια παράστασης: 60' • Τιμή εισιτηρίου: 12€

Επικοινωνία: Ελέαννα Γεωργίου 6932 94 10 83



Ευχαριστούμε τους Εθελοντές

Σαμαρίτες του Ελληνικού

Ερυθρού Σταυρού

για τη συμβολή τους

στην πραγματοποίηση

του Φεστιβάλ

"Ηράκλειο Καλοκαίρι 2015"

ΕΘΕΛΟΝΤΙΚΗ ΑΙΜΟΔΟΣΙΑ  
ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ



Ζήσε την εμπειρία

της προσφοράς

Το πρώτο Σάββατο  
κάθε μήνα

9.30-13.30 στο αίθριο της ΛΟΤΖΙΑ



# CRET Aquarium

θαλασσόκοσμος

Γούρνες Χερσονήσου, Gournes Hersonissos

T. +30 2810 337788

[www.cretaquarium.gr](http://www.cretaquarium.gr)



Natural History Museum of Crete

UNIVERSITY OF CRETE

Explore the  
nature of Crete

Temporary  
Exhibitions



Open every day



IRAKLEION

Leoforos Sofokli Venizelou

Tel.: (+30) 2810 282740, 2810 393630

<http://www.nhmc.uoc.gr>

## ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- Η τιμή του εισιτηρίου θα ανακοινωθεί λίγες μέρες πριν την εκδήλωση.
  - Οι αριθμημένες θέσεις κρατούνται μέχρι την έναρξη της παράστασης.
  - Το κάπνισμα απαγορεύεται στο χώρο των καθισμάτων.
  - Παρακαλούμε να απενεργοποιείτε τα κινητά σας τηλέφωνα πριν από την έναρξη θεατρικών παραστάσεων και των συναυλιών Κλασικής Μουσικής.
  - Κατά τη διάρκεια των παραστάσεων απαγορεύεται η λήψη video, καθώς και η φωτογράφιση με φλας χωρίς έγκριση.
  - Η είσοδος στο κηποθέατρο Μάνος Χατζιδάκις θα γίνεται από την οδό Πλαστήρα.
  - Όλες οι παραστάσεις Ιουλίου και Αυγούστου αρχίζουν στις **21:30**.
- Οι παραστάσεις του Σεπτεμβρίου αρχίζουν στις **21:00**.
- Η προπώληση των εισιτηρίων ξεκινάει κατά κανόνα, μία εβδομάδα πριν από την εκδήλωση, στο ταμείο του Κηποθεάτρου «Ν. Καζαντζάκης» καθημερινά και στο ισόγειο του κτιρίου "Ανδρόγεω" (ΚΕΠ).
  - Οι ημερομηνίες των εκδηλώσεων που δεν αναγράφονται στο παρόν πρόγραμμα θα ανακοινωθούν στον τοπικό τύπο. Θα ανακοινώνονται επίσης και οι ενδεχόμενες αλλαγές αυτών.

## USEFUL INFORMATION

- \*Admission price to be announced
- NKT = Nikos Kazantzakis Open Air Theatre
- MHT = Manos Hadjidakis Open Air Theatre (enter from Plastira Street)
- BGT = Bethlehem Gate Theatre
- Tickets: Nikos Kazantzakis Open Air Theatre. Box office sales normally begin one week in advance.
- All performances begin at 9:30p.m. in July and August and at 9:00p.m. in September. Numbered seats will be held until performances begin.
- Further information regarding performances and the precise location of venues can be obtained by dialing the numbers given below.
- Mobile telephones should be switched off on entering all venues. Kindly note that unauthorized video recording and flash photography of performances is strictly prohibited. Smoking is not permitted in seating areas.
- A number of additional free performances will be given in the Heraklion suburbs and outlying municipal wards throughout the festival period - details are available on request.

## ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ / INFORMATION:

**Κηποθέατρο "Ν. Καζαντζάκης / Nikos Kazantzakis Open Air Theatre**  
**τηλ.:/ tel: 2810 242977 / 2813 409211, 12**  
**www.heraklion.gr**

Το παρόν έντυπο κυκλοφορεί σε 50.000 αντίτυπα και διανέμεται δωρεάν στο κηποθέατρο "Ν. Καζαντζάκης", στο Δημαρχείο και σε κεντρικά σημεία της πόλης.



**Ιστορικό Μουσείο Κρήτης**  
**Σοφοκλή Βενιζέλου 27**  
**71202 Ηράκλειο, Κρήτη**

Το Ιστορικό Μουσείο Κρήτης ιδρύθηκε το 1953 και στεγάζεται σε νεοκλασικό οίκημα ιδιαίτερης αρχιτεκτονικής αξίας. Αφηγείται δεκαεπτά αιώνες τοπικής ιστορίας και πολιτισμού, από τους πρώτους χριστιανικούς αιώνες ως τη σύγχρονη εποχή. Η Βυζαντινή τέχνη και ο πολιτισμός, η περίοδος της Βενετσιάνικης και της Οθωμανικής κυριαρχίας, η εποχή των επαναστάσεων στην πορεία προς την ένωση με την Ελλάδα, ο Β΄ Παγκόσμιος Πόλεμος, η Μάχη της Κρήτης και η αντίσταση, αλλά και ο λαϊκός πολιτισμός της κρητικής υπαίθρου, προβάλλονται μέσω επιλεγμένων εκθεμάτων σε συνδυασμό με πλούσιο εποπτικό υλικό και πολυμέσα. Κορυφαία εκθέματα αποτελούν οι πίνακες του El Greco, Η Βάπτιση του Χριστού (1569)

και Άποψη του Όρους και της Μονής Σινά (1570), τα μοναδικά έργα του που υπάρχουν στην Κρήτη. Σε ιδιαίτερη ενότητα, η Συλλογή Νίκου Καζαντζάκη περιλαμβάνει προσωπικά αντικείμενα και χειρόγραφα του κρητικού συγγραφέα. Ξεχωριστό έκθεμα στην αρχή της επίσκεψης αποτελεί το μεγάλο ομοίωμα της πόλης του Χάνδακα (Ηράκλειο) των μέσων του 17ου αιώνα.

**Μουσικές καλοκαιρινές εκδηλώσεις**  
**στο Ιστορικό Μουσείο Κρήτης**

**Γιώργος Μανωλάκης,**  
**8 Ιουλίου 2015**

**ΑΡΜΟΣ – Μαρία Φασουλάκη,**  
**22 Ιουλίου 2015**

**Αλέξανδρος Μονοκάνδυλος**  
(Κουκλοθέατρο),  
**29 Ιουλίου 2015**

**Άλαν Ντάλον**  
**5 Αυγούστου 2015**

**Σπύρος Σταρίδας**  
**26 Αυγούστου 2015**

**Miscelanea Guitar Quartet**  
**2 Σεπτεμβρίου 2015**

# ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΔΕΠΤΑΗ Α.Ε. Ο.Τ.Α.

- Ανανεωμένα, φιλόξενα, με ανθρώπινο χαρακτήρα και ιδιαίτερες γεύσεις, τα καταστήματα της ΔΕΠΤΑΗ Α.Ε. Ο.Τ.Α. σας περιμένουν και αυτό το καλοκαίρι.
- Το καφέ «**Μαρίνα**» με φόντο το Ενετικό κάστρο «Κούλε» με τη θαλασσινή του αύρα στην καρδιά του λιμανιού ανανεωμένο και έτοιμο να σας προσφέρει κρύα πιάτα και ξεχωριστές γεύσεις.
- Ο «**Γέρο-Πλάτανος**» στην αγαπημένη πλατεία του Αγίου Τίτου πλάι στην οδό της «Πλάνης», την 25ης Αυγούστου.
- Το καφενείο «**Κουμπές**» με τη γνήσια γεύση του ελληνικού καφέ στην πλατεία Κορνάρου.
- Το αναψυκτήριο «**Θάσις**» στη δροσιά της καλοκαιρινής νύχτας μια ανάσα από τις τέχνες που φιλοξενούνται στο κηποθέατρο «Ν. Καζαντζάκης».
- Η «**Δημοτική παραλία Καρτερού**» οργανωμένη, δροσερή, με σνακ και αναψυκτικά για να μας μυήσει όλους στην απόλαυση του φετινού καλοκαιριού.
- Το κυλικείο στο ΚΤΕΛ Ηρακλείου - Λασιθίου.
- Το «**Πολύκεντρο Νεολαίας**» του Δήμου, ανακαινισμένο σας περιμένει για καφέ, «σερφάρισμα» στο internet και συμμετοχή στις εκδηλώσεις. Ένας ιδιαίτερος χώρος με ταυτότητα στο κέντρο της πόλης στο ισόγειο του κτιρίου Ανδρόγεω. (Ώρες λειτουργίας 8.00 -23.00).

## ΔΗΜΟΤΙΚΑ ΑΘΛΗΤΙΚΑ ΚΕΝΤΡΑ ΔΗΜΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

### ΠΑΓΚΡΗΤΙΟ ΣΤΑΔΙΟ – ΔΑΠΚΗ – ΝΚΓΗ

ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΓΥΜΝΑΣΤΗΡΙΟ  
ΔΗΜΟΤΙΚΟ ΚΟΛΥΜΒΗΤΗΡΙΟ  
ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΣΧΟΛΗ ΧΟΡΟΥ  
ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΥΣ ΧΟΡΟΥΣ  
PILATES – YOGA  
ΠΑΛΗ  
JUDO  
ΤΑΕΚWONDO  
KICKBOXING  
ΞΙΦΑΣΚΙΑ  
ΠΥΓΜΑΧΙΑ  
ΚΑΡΑΤΕ

ΣΚΟΠΟΒΟΛΗ (ΑΕΡΟΒΟΛΟ ΟΠΛΟ)  
ΠΙΝΓΚ ΠΟΝΓΚ  
ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ  
ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΕΝΗ ΚΟΛΥΜΒΗΣΗ  
ΠΑΙΔΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ  
ΕΝΟΡΓΑΝΗ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΗ  
ΑΚΡΟΒΑΤΙΚΗ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΗ  
ΡΥΘΜΙΚΗ ΓΥΜΝΑΣΤΙΚΗ  
ΣΤΙΒΟΣ  
ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ ΑΜΕΑ  
ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ ΕΝΗΛΙΚΩΝ  
ΜΠΑΣΚΕΤ  
ΒΟΛΕΙ  
ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΟ ΣΑΛΑΣ  
CAMP ΕΝΑΣΧΟΛΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΩΝ



ΚΕΝΤΡΙΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ: ΠΑΓΚΡΗΤΙΟ ΣΤΑΔΙΟ – ΠΕΡΙΟΧΗ ΛΙΝΤΟ  
ΣΠΥΡΟΥ ΜΟΥΣΤΑΚΛΗ , 71303, ΤΗΛ: 2810 264560/ 570 WWW.DAKH.GR



Ο ΔΗΜΟΣ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ **ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ**  
ΤΟΥΣ ΧΟΡΗΓΟΥΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ:

**ΚΡΗΤΗ TV**

**tv CRETA**

**CHANNEL 4u**  
www.channel4u.gr

**NEA**  
ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΚΡΗΤΗΣ

**ΚΥΣΣΩΝ**  
ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

**ΠΑΤΡΙΣ**  
ΕΛΛΗΝΙΣΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

**Κρήτη**  
Τηλεοπτική Πρωτοβουλία Κρήτης

**ΦΩΝΗ**  
ΕΚΔΟΣΗ ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

**ΚΡΗΤΗ TV**

**Κρήτη**  
Τηλεοπτική Πρωτοβουλία Κρήτης

**CRETA LIVE.GR**  
Η ΚΡΗΤΗ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ

**Κρήτη**

**2810.gr**

**FlashNews.gr**  
In a Blinking Eye Kritis has been the explosion!

**crete plus.gr**  
www.creteplus.gr

**cretazine**  
Η Κρήτη, όπως τη Γουίπε

**heraklion**

**PRISMANEWS.GR**  
www.prismanews.gr

**CandiaNews**  
Η ζωή της Κρήτης όπως την βλέπουμε

**CRETALOOK**

**ΡΑΔΙΟ ΚΡΗΤΗ**  
101.5 FM STEREO  
www.radio-kriti.gr

**98.4 RADIO**  
Διατίθεται εντός χώρου

**ΣΚΑΪ 92,1**  
ΚΙΡΗΤΙΝΗΣ

**106.2 ALPHA NEWS**

**Star**

**radio 96.1**  
www.radio961.gr

**studio 19**  
101.9 FM  
www.studio19.gr

**Radio Family**  
89.51

**105.1**  
ΜΟΥΣΙΚΟ ΚΑΝΑΛΙ

**Music 105.8 FM CLUB**

**KISS 96.1**

**Athletic RADIO 104.3**  
www.athleticradio.gr

**LOVE RADIO 102.8**

**101.7**  
ΜΟΥΣΙΚΟ ΚΑΝΑΛΙ

**ΚΡΗΤΗ ΣΠΟΡ 97.9 FM**

**Καρδιά 95**

**95.8**

**super 904**

**ΚΝΩΣΟΣ FM 100.6**

**dream 90.6 fm**

**city**  
www.cityradio.gr

**ΡΑΜΦΗ 92.9 FM**  
www.ramphi929fm.gr

**ΡΑΔΙΟ ΑΝΑΜΝΗΣΗ 103.9**

**Υβρόγειος 106.9 FM**

**ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ**

**ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ**

**MKS**  
ΜΕΤΑΪΑΡΑΚΗ  
www.mksadn.gr

**ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΤΕΧΝΕΣ**  
**τυποκρέτα**

Οργάνωση - Επιμέλεια έκδοσης: Γιώργος Αντωνάκης  
Organization - Editor: George Antonakis

Σχεδιασμός προγράμματος: Μαρίζα Χριστάκη

Μετάφραση - Translation: Ben Petre, e-mail: bfjpr@yahoo.gr

Ευχαριστούμε όσους συνέβαλλαν στη δημιουργία αυτού του φυλλαδίου:  
Χαρά Χριστοφοράκη, Γιάννη Αλεξανδράκη, Ελένη Καρδάση, Δημήτρη Φωτιάδη, Κωνσταντίνα Ορφανού, Εύα Πεδιαδιδάκη, Δημήτρη Κολοτούρο και Σταυρούλα Κτιστάκη

ΜΕΓΑΛΟΙ ΧΟΡΗΓΟΙ:

**ZARO'S**  
NATURAL MINERAL WATER



from Psiloritis mountain



**ΜΑΡΚΑΚΗΣ**

ΟΠΤΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ



**χαλκιαδακης**

ΤΟ ΟΝΟΜΑ ΠΟΥ ΕΜΠΙΣΤΕΥΕΣΤΕ



καφές

**ΔΑΝΔΑΛΗ®**

*...γνωρίζει καλά τον καφέ!*



**emmetropia**

οφθαλμολογικό & διαθλαστικό Κρήτης

**RESIDENCE**

BY KARPATHIOTAKIS

**ΕυτεχνοΕπιγλο**

ΚΑΡΠΑΘΙΟΤΑΚΗΣ

# 2015

ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ  
**ΗΡΑΚΛΕΙΟ**  
ΚΑΛΟΚΑΙΡΙ

**ΗΕΡΑΚΛΙΟΝ**  
S U M M E R  
ARTS FESTIVAL



ΔΗΜΟΣ  
ΗΡΑΚΛΕΙΟΥ

[www.heraklion.gr](http://www.heraklion.gr)



ΥΠΟ ΤΗΝ ΑΙΓΙΔΑ ΤΟΥ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΥ  
ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ & ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ

ΜΚΕ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

● ΘΕΑΤΡΟ  
THEATRE

▲ ΜΟΥΣΙΚΗ  
MUSIC

■ ΧΟΡΟΣ  
DANCE

⬡ ΠΑΡΑΔΟΣΗ  
TRADITION